

DI

CTK-591

GEBRUIKSAANWIJZING GUIDA DELL'UTILIZZATORE



CTK591-DI-1

CASIO®



Importante!

Tenere presente le seguenti importanti informazioni prima di usare questo prodotto.

- Prima di usare il trasformatore CA AD-5 opzionale per alimentare lo strumento, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia spezzato, incrinato, non abbia conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un trasformatore CA seriamente danneggiato.
- Non tentare mai di ricaricare le pile.
- Non usare pile ricaricabili.
- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Usare le pile consigliate o pile di tipo equivalente.
- Accertarsi sempre che il polo positivo (+) e il polo negativo (–) delle pile siano orientati correttamente come indicato all'interno del comparto pile.
- Sostituire le pile il più presto possibile ai primi segni di scaricamento.
- Non cortocircuitare i terminali delle pile.
- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare esclusivamente il trasformatore CA AD-5 CASIO.
- Il trasformatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.



CASIO ELECTRONICS CO., LTD.
Unit 6, 1000
North Circular Road
London NW2 7JD, U.K.

Questo simbolo è valido soltanto nei paesi dell'UE.
Si prega di conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

704A-D-066A



Avvertenze sulla sicurezza

Congratulazioni per avere scelto questo strumento musicale elettronico CASIO.

- Prima di usare lo strumento, accertarsi di leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.
- Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

Simboli

Vari simboli e indicazioni sono usati in questa guida dell'utilizzatore e sul prodotto stesso per assicurare che il prodotto venga usato in maniera sicura e corretta, e per evitare lesioni all'utente e ad altre persone e danni alla proprietà. Questi simboli e queste indicazioni e i loro significati sono indicati di seguito.

PERICOLO

Questa indicazione indica informazioni che, se ignorate o applicate in maniera errata, potrebbero comportare il rischio di morte o di gravi lesioni fisiche.

AVVERTIMENTO

Questa indicazione denota il rischio di morte o di gravi lesioni fisiche nel caso in cui il prodotto sia usato nella maniera sbagliata ignorando questa indicazione.

ATTENZIONE

Questa indicazione denota il rischio di lesioni fisiche e la possibilità di eventuali danni materiali soltanto nel caso in cui il prodotto venga usato in maniera errata ignorando questa indicazione.

Esempi di simboli



Questo simbolo di triangolo () significa che l'utente deve fare attenzione. (L'esempio a sinistra indica il pericolo di scosse elettriche.)



Questo cerchio sbarrato da una linea () significa che l'azione indicata non deve essere eseguita. Le indicazioni all'interno o accanto a questo simbolo rappresentano le azioni che sono specificamente proibite. (L'esempio a sinistra indica che è proibito smontare.)



Il punto nero () significa che l'azione indicata deve essere eseguita. Le indicazioni all'interno di questo simbolo rappresentano le azioni che devono essere specificamente eseguite come descritto nelle istruzioni. (L'esempio a sinistra indica che la spina del cavo di alimentazione deve essere scollegata dalla presa di corrente.)



Avvertenze sulla sicurezza

PERICOLO

Pile alcaline

Eseguire immediatamente i seguenti punti nel caso in cui il liquido fuoriuscito da pile alcaline dovesse penetrare negli occhi.

1. Non strofinare gli occhi! Lavarli con acqua.
2. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

Se si lascia il liquido di pile alcaline negli occhi si può perdere la vista.



AVVERTIMENTO

Fumo, strani odori, surriscaldamento

L'uso continuato del prodotto quando da esso fuoriescono fumo o strani odori, o mentre esso è surriscaldato, può essere causa di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnerne il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Trasformatore CA

Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Accertarsi di usare soltanto il trasformatore CA specificato per questo prodotto.
- Usare esclusivamente una fonte di alimentazione la cui tensione sia compresa nei limiti di impiego indicati sul trasformatore CA.
- Non sovraccaricare prese di corrente e prolunghe.



Trasformatore CA

Un uso improprio del cavo elettrico del trasformatore CA può danneggiare o far spezzare il cavo, ed essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non collocare mai oggetti pesanti sopra il cavo e non esporre il cavo al calore.
- Non tentare mai di modificare il cavo e non sottoporlo a piegature eccessive.
- Non torcere e non tirare mai il cavo.
- Se il cavo elettrico o la spina dovessero subire danni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.



Trasformatore CA

Non toccare mai il trasformatore CA con le mani bagnate.

Tale azione può essere causa di scosse elettriche.



Pile

Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non tentare mai di smontare le pile ed evitare che siano cortocircuitate.
- Non esporre mai le pile al calore e non disfarsi mai delle pile ricorrendo all'incenerimento.
- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Non usare mai insieme pile di tipo diverso.
- Non caricare le pile.
- Accertarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) delle pile siano orientati correttamente.



Non incenerire il prodotto.

Non gettare mai il prodotto nel fuoco. Tale azione può provocare l'esplosione del prodotto, causando incendi e lesioni fisiche.





Avvertenze sulla sicurezza

Acqua e altri oggetti o sostanze estranei

La penetrazione di acqua, altri liquidi e oggetti estranei (come pezzi di metallo) all'interno del prodotto può essere causa di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnerne il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.



Smontaggio e modifiche

Non tentare mai di smontare o di modificare in alcun modo questo prodotto. Tali azioni possono essere causa di scosse elettriche, ustioni e altre lesioni fisiche. Per l'ispezione, la regolazione e la riparazione dei componenti interni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.



Cadute e impatti

L'uso continuato di questo prodotto dopo che esso ha riportato danni in seguito a cadute o ha subito forti impatti può essere causa di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnerne il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.



Buste di plastica

Non mettersi mai in testa o in bocca la busta di plastica in cui è inserito il prodotto. Tali azioni possono essere causa di soffocamento. È necessario fare particolare attenzione riguardo a questo punto nelle case in cui ci sono bambini piccoli.



Non salire mai sul prodotto o sul supporto.*

Se si sale sul prodotto o sul supporto, questi possono rovesciarsi o subire danni. È necessario fare particolare attenzione riguardo a questo punto nelle case in cui ci sono bambini piccoli.



Collocazione

Evitare di collocare il prodotto su un supporto instabile, su una superficie irregolare, o su qualsiasi altra superficie instabile. Una superficie instabile può far cadere il prodotto, comportando il pericolo di lesioni fisiche alle persone.



⚠ ATTENZIONE

Trasformatore CA

Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non collocare mai il cavo elettrico nei pressi di stufe o di altri apparecchi per il riscaldamento.
- Quando si scollega il trasformatore da una presa di corrente, non tirare mai il cavo. Afferrare sempre il trasformatore CA direttamente per scollegarlo.



Trasformatore CA

Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Inserire completamente il trasformatore CA nella presa di corrente fino in fondo.
- Scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente durante temporali, prima di partire per un viaggio, e quando si ha in programma una lunga assenza.
- Almeno una volta all'anno, scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente e pulire l'area attorno ai poli della spina in modo da eliminare un eventuale accumulo di polvere.



Spostamento del prodotto

Prima di spostare il prodotto, scollegare sempre il trasformatore CA dalla presa a muro e scollegare tutti gli altri cavi e cavi di collegamento. Se si lasciano i cavi collegati, questi possono riportare danni, o essere causa di incendi e scosse elettriche.



Pulizia

Prima di pulire il prodotto, innanzitutto scollegare sempre il trasformatore CA dalla presa a muro. Se si lascia il trasformatore CA collegato, questo può riportare danni, o essere causa di incendi e scosse elettriche.





Avvertenze sulla sicurezza

Pile

Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Usare esclusivamente le pile specificate per l'uso con questo prodotto.
- Estrarre sempre le pile dal prodotto se non si intende usare il prodotto per un lungo periodo.



Connettori

Collegare soltanto i dispositivi e gli apparecchi specificati ai connettori del prodotto. Il collegamento di un dispositivo o di un apparecchio non specificato può essere causa di incendi e scosse elettriche.



Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto. Tali luoghi possono essere causa di incendi e scosse elettriche.

- Luoghi soggetti ad elevata umidità o a notevole accumulo di polvere
- Luoghi per la preparazione di cibi e altri luoghi soggetti ad esalazioni oleose
- Nei pressi di condizionatori d'aria, su tappeti elettrici, in luoghi esposti alla luce solare diretta, all'interno di un veicolo parcheggiato al sole, e in qualsiasi altro luogo in cui il prodotto possa essere soggetto ad alte temperature



Schermo del display

- Non premere mai sul pannello LCD dello schermo del display e non sottoporlo mai a forti impatti. Tali azioni possono causare incrinature del vetro del pannello LCD con il conseguente pericolo di lesioni fisiche.
- Se il pannello LCD dovesse incrinarsi o rompersi, non toccare mai il liquido contenuto all'interno del pannello. Il liquido del pannello LCD può causare irritazioni cutanee.
- Se il liquido del pannello LCD dovesse penetrare in bocca, sciacquare immediatamente la bocca con acqua e consultare un medico.
- Se il liquido del pannello LCD dovesse penetrare negli occhi o venire a contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e quindi consultare un medico.



Volume del suono

Non ascoltare la musica a livelli di volume molto alti per periodi prolungati. Questa precauzione è particolarmente importante quando si usano le cuffie. L'impostazione del volume su livelli alti può danneggiare l'udito.



Oggetti pesanti

Non collocare mai oggetti pesanti sopra il prodotto. Tale azione può appesantire la parte superiore del prodotto, causando il rovesciamento del prodotto o la caduta dell'oggetto collocato sopra di esso, comportando il pericolo di lesioni fisiche alle persone.



Montaggio corretto del supporto*

Un supporto montato in maniera errata può rovesciarsi, causando la caduta del prodotto e comportando il pericolo di lesioni fisiche alle persone.



Accertarsi di montare il supporto correttamente, seguendo le istruzioni per il montaggio ad esso allegate. Accertarsi di installare il prodotto sul supporto correttamente.

* Il supporto è disponibile come accessorio opzionale.

IMPORTANTE!

Quando si usano le pile per alimentare il prodotto, provvedere a sostituire le pile o passare ad un'altra fonte di alimentazione ogni volta che si nota uno dei seguenti sintomi:

- Indicatore di alimentazione fioco
- Mancata accensione dello strumento
- Visualizzazione fioca e di difficile visione
- Volume dei diffusori o delle cuffie stranamente basso
- Distorsione dell'emissione sonora
- Interruzione occasionale del suono durante esecuzioni ad alto volume
- Improvvisa interruzione dell'alimentazione durante esecuzioni ad alto volume
- Affievolimento della visualizzazione durante l'esecuzione ad alti livelli di volume
- Emissione sonora continuata anche dopo che un tasto della tastiera è stato rilasciato
- Tono prodotto totalmente diverso dal tono selezionato
- Riproduzione anormale dei pattern di ritmo e dei brani di dimostrazione
- Volume del microfono stranamente basso
- Distorsione dell'ingresso dal microfono
- Indicatore di alimentazione fioco durante l'uso di un microfono
- Improvvisa interruzione dell'alimentazione quando si usa il microfono
- Perdita di potenza, distorsione del suono o volume basso quando si effettuano esecuzioni da un computer o da un dispositivo MIDI collegato



Caratteristiche principali

❑ 255 toni

Una vasta gamma di toni include suoni di piano stereo e suoni sintetizzati, suoni di batteria, e molti altri toni ancora.

❑ Pulsante PIANO BANK

Il tocco di un pulsante conduce direttamente ai toni di piano e alle funzioni di lezione di piano.

❑ Sistema di lezione in 3 fasi avanzato

Il sistema di lezione in 3 fasi consente all'utente di esercitarsi secondo le proprie capacità. La tastiera classifica automaticamente le esecuzioni dell'utente, pertanto è possibile tenere traccia dei propri progressi man mano che si migliora.

- Sistema di lezione in 3 fasi: Ora è possibile imparare gradualmente le parti che costituiscono i brani incorporati della tastiera. La guida che appare sulla schermata di controllo aiuta a condurre l'utente lungo il percorso fino al raggiungimento della competenza musicale.
- Sistema di valutazione: La tastiera può essere configurata in maniera da valutare le esecuzioni dell'utente durante le lezioni della Fase 1 e della Fase 2 mediante l'assegnazione di punti. È anche possibile fare in modo che la tastiera comunichi i punti vocalmente, sia durante lo svolgimento che alla fine di una lezione.

❑ Canto insieme al suono della tastiera

Basta collegare un microfono reperibile in commercio alla presa per microfono e cantare insieme ai brani incorporati della tastiera.

❑ 100 brani incorporati, comprendenti pezzi di piano

I brani incorporati sono divisi in due gruppi: una banca di brani di 50 brani con accompagnamento automatico, e una banca di pezzi di piano di 50 brani di piano. È possibile divertirsi ad ascoltare semplicemente i brani incorporati, oppure è possibile eliminare la parte della melodia di un brano della banca di brani o la parte per una delle due mani di un brano della banca di pezzi di piano e quindi suonare insieme alla parte rimanente sulla tastiera.

❑ 120 ritmi

Una scelta di ritmi per rock, pop, jazz e praticamente qualsiasi altro stile musicale immaginabile.

❑ Accompagnamento automatico

Basta suonare un accordo e le parti di ritmo, basso e accordi corrispondenti suonano automaticamente. La preselezione "One-Touch" richiama all'istante le impostazioni di tono e di tempo più adatte al ritmo in corso di utilizzo.

❑ Sistema di informazioni musicali

Un grande schermo a cristalli liquidi mostra graficamente le diteggiature, i tasti della tastiera da premere e le note, rendendo l'esecuzione sulla tastiera più istruttiva e piacevole di prima. Una retroilluminazione incorporata consente una facile visione della visualizzazione in qualsiasi momento, anche al buio totale.

❑ Funzione di memoria di brani

- Registrare un massimo di due parti nella memoria di brani per la riproduzione in seguito. È anche possibile creare un'esecuzione di ensemble realistica usando la funzione di accompagnamento automatico.
- La guida a tastiera su schermo mostra le diteggiature per la melodia man mano che i brani registrati vengono riprodotti.

❑ Compatibilità General MIDI

I toni General MIDI permettono di collegare la tastiera ad un personal computer e sfruttare le capacità di "musica a tavolino". Questa tastiera può essere usata come dispositivo di ingresso per musica a tavolino o come fonte sonora, ed è l'ideale per la riproduzione di software musicale General MIDI preregistrato reperibile in commercio.

❑ Indicazioni sul display per i messaggi MIDI ricevuti

Durante l'esecuzione di dati General MIDI, è possibile far apparire sul display le informazioni (dati di tastiera e di pedale) relative ad un canale specifico. È anche possibile disattivare un canale specifico e suonare la sua parte sulla tastiera. È possibile persino disattivare l'uscita di un canale e suonare insieme sulla tastiera.



Indice

Avvertenze sulla sicurezza I-1

Caratteristiche principali I-5

Indice I-6

Guida generale I-8

Note sul display I-11

Riferimento rapido I-12

Per suonare sulla tastiera I-12

Alimentazione I-14

Uso delle pile I-14

Uso del trasformatore CA I-15

Spegnimento automatico I-15

Impostazioni e contenuto della memoria ... I-16

Collegamenti I-17

Terminale PHONES/OUTPUT I-17

Collegamento ad un computer o ad
un altro apparecchio I-17

Terminale ASSIGNABLE JACK I-17

Presa per microfono I-18

Accessori in dotazione e
accessori opzionali I-18

Operazioni di base I-19

Per suonare sulla tastiera I-19

Selezione di un tono I-19

Esercitazione sul piano I-21

Uso del pulsante PIANO BANK I-21

**Riproduzione di un brano
incorporato I-22**

Per riprodurre un brano della
banca di brani I-22

Per riprodurre un brano della
banca di pezzi di piano I-23

Sistema di informazioni musicali I-23

Regolazione del tempo I-23

Per fare una pausa durante la riproduzione ... I-24

Per retrocedere rapidamente I-24

Per avanzare rapidamente I-24

Per cambiare il tono della melodia I-25

Per riprodurre tutti i brani in successione ... I-25

Sistema di lezione in

3 fasi avanzato I-26

Modo Valutazione I-27

Uso delle funzioni di lezione e del
modo Valutazione I-27

Fase 1 – Imparare il tempo. I-28

Fase 2 – Imparare le note. I-29

Fase 3 – Suonare a velocità normale. I-30

Uso del modo Esercizio frasi I-30

Guida vocale alla diteggiatura I-31

Uso del metronomo I-31

**Uso di un microfono per cantare
insieme al suono della tastiera ... I-32**



Accompagnamento

automatico I-34

- Selezione di un ritmo I-34
- Riproduzione di un ritmo I-35
- Regolazione del tempo I-35
- Uso dell'accompagnamento automatico ... I-35
- Uso di un pattern di introduzione I-38
- Uso di un pattern di riempimento I-39
- Uso di una variazione di ritmo I-39
- Uso di un pattern di riempimento con una variazione di ritmo I-39
- Avvio sincronizzato dell'accompagnamento con la riproduzione del ritmo I-39
- Conclusione con un pattern di finale I-40
- Uso della preselezione "One-Touch" I-40

Funzione di

memoria di brani I-41

- Piste I-41
- Registrazione in tempo reale sulla pista 1 I-42
- Riproduzione dalla memoria di brani I-44
- Registrazione in tempo reale sulla pista 2 I-44
- Cancellazione del contenuto di una pista specifica I-45

Impostazioni della tastiera ... I-46

- Uso della funzione di sovrapposizione toni I-46
- Uso della funzione di divisione tastiera ... I-46

- Uso delle funzioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera insieme I-47
- Trasporto della chiave della tastiera I-48
- Uso della risposta al tocco I-48
- Regolazione del volume dell'accompagnamento I-49
- Intonazione della tastiera I-50

MIDI I-51

- Che cos'è il MIDI? I-51
- General MIDI I-52
- Cambiamento delle impostazioni MIDI ... I-52
- Messaggi I-56

Soluzione di problemi I-59

Caratteristiche tecniche I-61

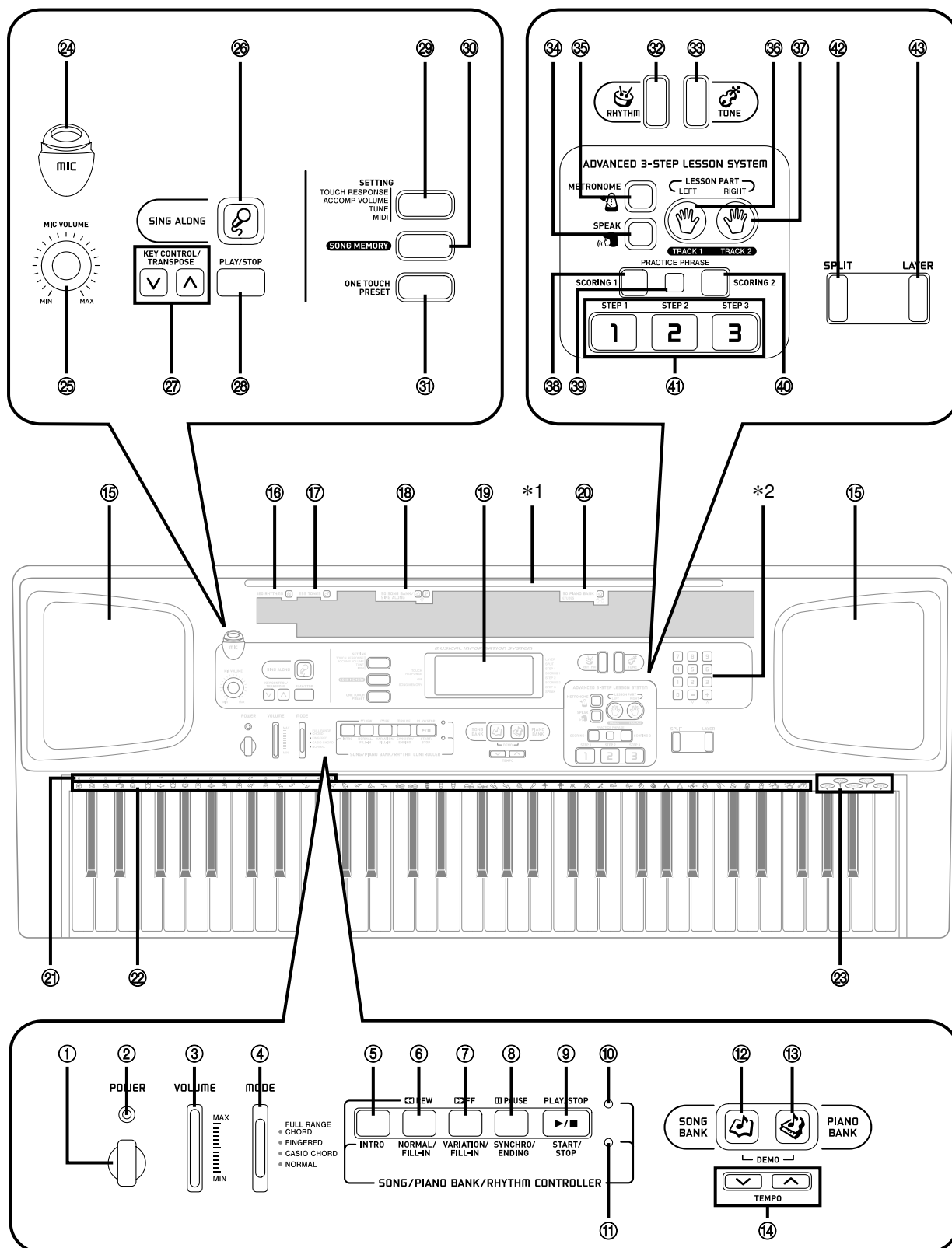
Cura dello strumento I-63

Appendice A-1

- Tabella delle note A-1
- Lista di assegnazione suoni di batteria A-3
- Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED) A-5
- Lista dei toni A-6
- Lista dei ritmi A-9
- Lista dei brani A-10

MIDI Implementation Chart

Guida generale





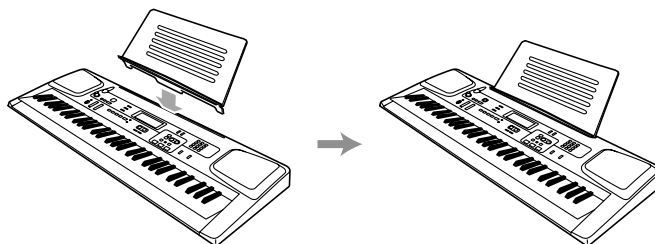
NOTA

- I nomi dei pulsanti, degli interruttori e delle altre parti sono indicati in grassetto nel testo di questo manuale.
- Questa tastiera dispone di due pulsanti PLAY/STOP. In questo manuale, il pulsante PLAY/STOP che si trova sotto il pulsante SING ALONG viene indicato mediante l'indicazione <PLAY/STOP>.

- ① Pulsante di alimentazione (POWER)
- ② Indicatore di alimentazione
- ③ Comando del volume (VOLUME)
- ④ Interruttore di modo (MODE)
- **Sezione dispositivi di controllo banca di brani/banca di pezzi di piano/ritmi (SONG/PIANO BANK/RHYTHM CONTROLLER)**
 - ⑤ Pulsante di introduzione (INTRO)
 - ⑥ Pulsante di retrocessione (REW), Pulsante di versione normale/riempimento (NORMAL/FILL-IN)
 - ⑦ Pulsante di avanzamento rapido (FF), Pulsante di variazione/riempimento (VARIATION/FILL-IN)
 - ⑧ Pulsante di pausa (PAUSE), Pulsante di sincronismo/finale (SYNCHRO/ENDING)
 - ⑨ Pulsante di riproduzione/interruzione (PLAY/STOP), Pulsante di avvio/interruzione (START/STOP)
 - ⑩ Indicatore di dispositivi di controllo banca di brani/banca di pezzi di piano
 - ⑪ Indicatore di dispositivi di controllo ritmi
 - ⑫ Pulsante di banca di brani (SONG BANK)
 - ⑬ Pulsante di banca di pezzi di piano (PIANO BANK)
 - ⑭ Pulsanti di tempo (TEMPO)
 - ⑮ Diffusore
 - ⑯ Lista dei ritmi (RHYTHM)
 - ⑰ Lista dei toni (TONE)
 - ⑱ Lista dei brani della banca di brani (SONG BANK)/brani del modo Canto insieme al suono della tastiera (SING ALONG)
 - ⑲ Display
 - ⑳ Lista dei brani della banca di pezzi di piano (PIANO BANK)
 - ㉑ Nomi delle note fondamentali degli accordi
 - ㉒ Lista degli strumenti a percussione
 - ㉓ Voci da 1 a 5
 - ㉔ Presa per microfono (MIC)
 - ㉕ Comando del volume del microfono (MIC VOLUME)
 - ㉖ Pulsante di canto insieme al suono della tastiera (SING ALONG)
 - ㉗ Pulsanti di controllo/trasporto chiave (KEY CONTROL/TRANPOSE)
 - ㉘ Pulsante di riproduzione/interruzione (<PLAY/STOP>)
 - ㉙ Pulsante di impostazione (SETTING)
 - ㉚ Pulsante di memoria di brani (SONG MEMORY)
 - ㉛ Pulsante di preselezione "One-Touch" (ONE TOUCH PRESET)
 - ㉜ Pulsante di selezione ritmo (RHYTHM)
 - ㉝ Pulsante di selezione tono (TONE)
- **Sezione sistema di lezione in 3 fasi avanzato (ADVANCED 3-STEP LESSON SYSTEM)**
 - ㉞ Pulsante di guida vocale alla diteggiatura (SPEAK)
 - ㉟ Pulsante di metronomo (METRONOME)
 - ㊱ Pulsante di parte per la mano sinistra (LEFT), Pulsante di pista 1 (TRACK 1)
 - ㊲ Pulsante di parte per la mano destra (RIGHT), Pulsante di pista 2 (TRACK 2)
 - ㊳ Pulsante di punteggio 1 (SCORING 1)
 - ㊴ Pulsante di esercizio frasi (PRACTICE PHRASE)
 - ㊵ Pulsante di punteggio 2 (SCORING 2)
 - ㊶ Pulsante di fasi da 1 a 3 (STEP 1, 2, 3)
 - ㊷ Pulsante di divisione tastiera (SPLIT)
 - ㊸ Pulsante di sovrapposizione toni (LAYER)

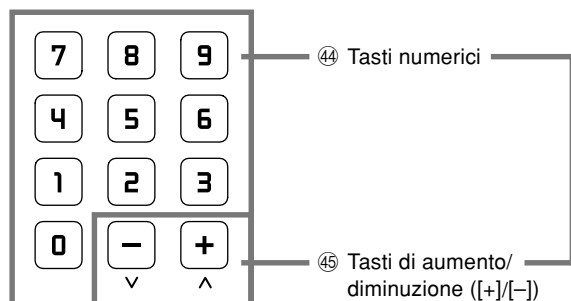
*1 Applicazione del leggio per spartiti

Inserire il leggio per spartiti nella fessura sulla parte superiore della tastiera come mostrato nell'illustrazione.



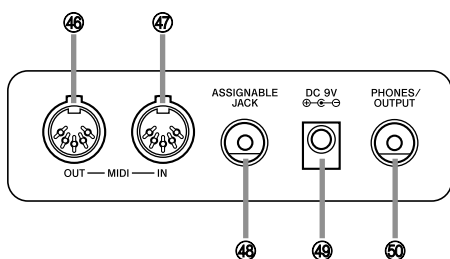
Guida generale

*2



- Per l'introduzione di numeri per cambiare un numero o un'impostazione visualizzati.
- Non è possibile introdurre valori negativi usando i tasti numerici. Usare invece [+] (aumento) o [-] (diminuzione).

Pannello posteriore



- 46 Terminale di uscita MIDI (MIDI OUT)
- 47 Terminale di ingresso MIDI (MIDI IN)
- 48 Terminale di collegamento pedale (ASSIGNABLE JACK)
- 49 Presa di ingresso alimentazione esterna (DC 9V)
- 50 Terminale cuffie/emissione (PHONES/OUTPUT)

Indicatori di dispositivi di controllo

Indicatore di dispositivi di controllo banca di brani/banca di pezzi di piano

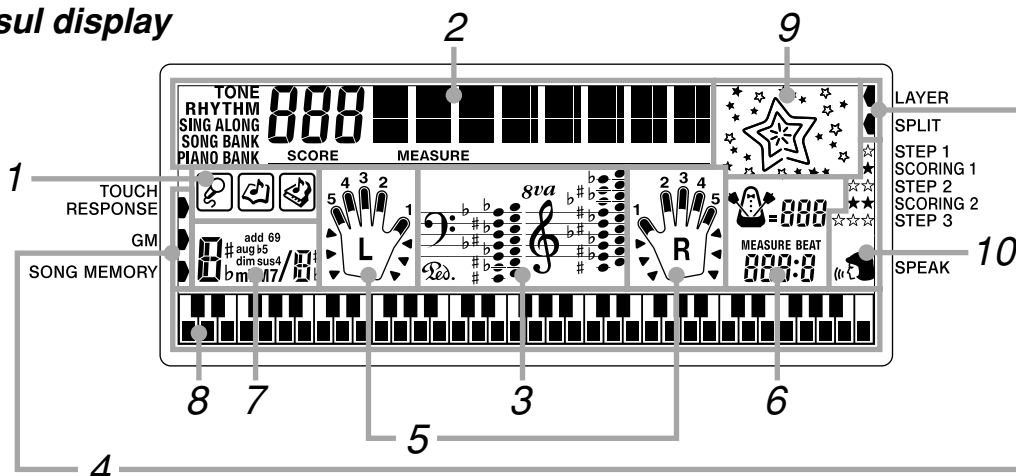
Se si preme il pulsante SONG BANK, PIANO BANK o SING ALONG, o se si premono contemporaneamente i pulsanti SONG BANK e PIANO BANK per avviare la riproduzione dei brani di dimostrazione, l'indicatore di dispositivi di controllo banca di brani/banca di pezzi di piano si illumina. Ciò indica che i pulsanti da ⑤ a ⑨ stanno attualmente funzionando come pulsanti di controllo riproduzione.

Indicatore di dispositivi di controllo ritmi

Se si preme il pulsante RHYTHM per entrare nel modo Ritmi, o se si preme il pulsante RHYTHM e quindi il pulsante SONG BANK per entrare nel modo Memoria di brani, l'indicatore di dispositivi di controllo ritmi si illumina. Ciò indica che i pulsanti da ⑤ a ⑨ stanno attualmente funzionando come pulsanti di controllo ritmi.



Note sul display

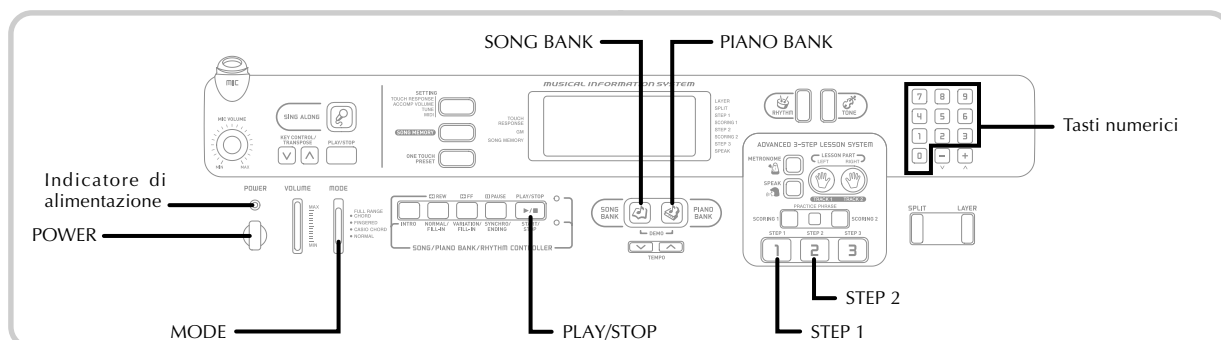


1. Le icone che appaiono qui indicano se la tastiera si trova nel modo Canto insieme al suono della tastiera, nel modo Banca di brani o nel modo Banca di pezzi di piano.
2. Area per i numeri : Quest'area visualizza i numeri di tono, i numeri di brano, i valori di valutazione e altri dati numerici.
Area per il testo : Quest'area visualizza i nomi di tono e i nomi di brano. Essa viene usata anche come area di visualizzazione per il modo Valutazione, la memoria di brani e altre funzioni.
Area per gli indicatori : Quest'area indica il tipo di dati che sono attualmente visualizzati nell'area per i numeri e nell'area per il testo.
Esempio : L'indicatore indica "SONG BANK" quando è visualizzato il nome di un brano della banca di brani.
3. Quest'area è la visualizzazione di un pentagramma che indica le note suonate dai brani incorporati, sulla tastiera, o dalla memoria, le formazioni di accordi e i dati di ricevimento MIDI.*¹ Le note nella gamma da F#6 (fa# 6) a C7 (do 7) sono indicate sul pentagramma un'ottava più in basso, insieme al simbolo di alzamento ottava (*8va*).^{*2}
Se si usa un pedale, il simbolo di pedale (*ped.*) appare qui ogni volta che si preme il pedale.
*¹ Le note ricevute al di fuori della gamma da C2 (do 2) a C7 (do 7) non appaiono sul display.
*² Le note nella gamma da C2 (do 2) a B2 (si 2) non sono indicate mentre il simbolo di alzamento ottava (*8va*) è sul display.
4. Un indicatore appare accanto all'indicazione della funzione in fase di impiego: risposta al tocco, modo General MIDI, memoria di brani, sovrapposizione toni, divisione tastiera.
5. Quest'area indica le diteggiature e altre informazioni relative alle dita durante la lezione in 3 fasi e l'esecuzione dei brani. Le lettere "L" (sinistra) e "R" (destra) appaiono ad indicare le parti dell'accompagnamento automatico per la mano sinistra e la mano destra e le piste della memoria di brani.
6. Quest'area indica il numero di misura e il numero di battuta attuali, un metronomo grafico e l'impostazione attuale del tempo (battute al minuto) durante l'esecuzione dei ritmi, dell'accompagnamento automatico, dei brani incorporati, di un brano della memoria di brani, e durante l'uso del metronomo.
7. Quest'area indica i nomi degli accordi durante l'uso dell'accompagnamento automatico, della memoria di brani e del modo Canto insieme al suono della tastiera.
8. Quest'area utilizza una tastiera grafica per mostrare le note suonate dai brani incorporati, sulla tastiera o dalla memoria di brani, le formazioni di accordo e i dati di ricevimento MIDI.
9. Il tipo di stella che appare qui indica l'accuratezza del momento di esecuzione delle note per ciascuna nota suonata quando il modo Valutazione è attivato.
10. Quest'area visualizza degli indicatori che indicano l'attivazione del sistema di lezione in 3 fasi, del modo Valutazione o della guida vocale alla diteggiatura.

NOTA

- Le visualizzazioni di esempio mostrate in questa guida dell'utilizzatore sono destinate esclusivamente a scopi illustrativi. Il testo e i valori veri e propri che appaiono sul display possono differire dagli esempi mostrati in questa guida dell'utilizzatore.
- Se si guarda il display a cristalli liquidi da una posizione laterale, il contrasto del display può apparire diverso. Il contrasto del display di questa tastiera è predisposto per consentire una facile visione ad una persona seduta su una sedia posta davanti alla tastiera. Notare che il contrasto del display è fisso e non può essere regolato.

Riferimento rapido

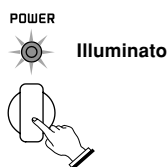


Questa sezione fornisce una rapida descrizione del funzionamento della tastiera usando la Fase 1 e la Fase 2 della funzione di lezione in 3 fasi.

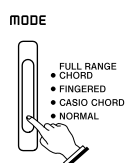
Con la funzione di lezione in 3 fasi, i tasti della guida a tastiera su schermo si illuminano a indicare la nota successiva del brano.

Per suonare sulla tastiera

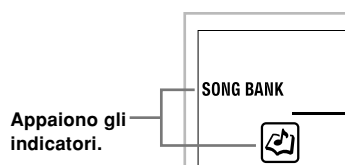
- 1 Premere il pulsante POWER per accendere la tastiera.
 - Questa operazione fa illuminare l'indicatore di alimentazione.



- 2 Regolare l'interruttore MODE su NORMAL.



- 3 Premere il pulsante SONG BANK.
 - Questa operazione fa illuminare il pulsante SONG BANK.



- 4 Localizzare il brano che si desidera suonare nella lista SONG BANK/SING ALONG e quindi usare i tasti numerici per introdurre il relativo numero di due cifre.
 - Per la lista dei brani della banca di brani/del modo Canto insieme al suono della tastiera, fare riferimento a pagina A-10.
 - Esempio: Per selezionare "42 ALOHA OE", introdurre 4 e quindi 2.



- 5 Premere il pulsante STEP 1 o STEP 2.
 - La tastiera suona una battuta di conteggio e attende che l'utente suoni qualcosa sulla tastiera. I tasti da premere all'inizio lampeggiano sul display.
- 6 Suonare la melodia insieme all'accompagnamento del brano selezionato.
 - Suonare usando i tasti della tastiera, le diteggiature e le note che appaiono sul display.





Se si è selezionata la Fase 1 della lezione

- Suonare le note sulla tastiera.
- L'accompagnamento (parte per la mano sinistra) suona a tempo con le note.
- Con la Fase 1, la nota corretta per la melodia viene suonata indipendentemente dal tasto della tastiera premuto.

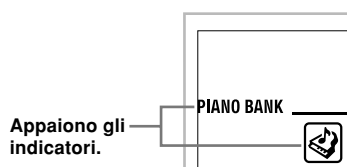
Se si è selezionata la Fase 2 della lezione

- Suonare le note corrette sulla tastiera.
- Mentre un tasto della guida a tastiera su schermo è illuminato, premere il tasto corrispondente sulla tastiera vera e propria. Nel caso di un brano della banca di pezzi di piano, l'indicazione della guida a tastiera si spegne quando si preme un tasto della tastiera, e il tasto della guida a tastiera su schermo si illumina per la nota successiva da suonare.
- L'accompagnamento (parte per la mano sinistra) suona a tempo con le note, fintantoché si premono i tasti della tastiera corretti.

- 7 Per interrompere l'esecuzione in qualsiasi momento, premere il pulsante PLAY/STOP.

Per suonare un brano Etude o Concert Piece

- 1 Quando si arriva al punto 3 del procedimento sopra descritto, premere il pulsante PIANO BANK al posto del pulsante SONG BANK.
- Questa operazione fa illuminare il pulsante PIANO BANK.



- 2 Nella lista dei brani della banca di pezzi di piano (PIANO BANK), localizzare il pezzo che si desidera suonare e quindi usare i tasti numerici per introdurre il relativo numero di due cifre.
- Per la lista dei brani della banca di pezzi di piano, fare riferimento a pagina A-11.
- 3 Quindi, continuare dal punto 5 del procedimento sopra descritto.



Alimentazione

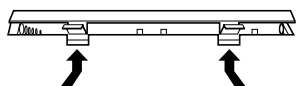
Questa tastiera può essere alimentata con la corrente da una normale presa a muro di corrente domestica (usando il trasformatore CA specificato) o con le pile. Accertarsi di spegnere sempre la tastiera quando non la si usa.

Uso delle pile

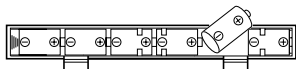
Accertarsi di spegnere sempre la tastiera prima di inserire o di sostituire le pile.

Per inserire le pile

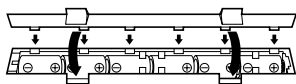
- 1 Rimuovere il coperchio del comparto pile.



- 2 Inserire 6 pile formato D nel comparto pile.
 - Accertarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) siano rivolti nella direzione corretta.



- 3 Inserire le linguette sul coperchio del comparto pile negli appositi fori e chiudere il coperchio.



NOTA

- La tastiera potrebbe non funzionare correttamente se si inseriscono o si sostituiscono le pile a tastiera accesa. Se ciò dovesse accadere, spegnere la tastiera e quindi riaccenderla; ciò dovrebbe riportare le funzioni alla normalità.

Informazioni importanti sulle pile

- Quanto segue indica la durata approssimativa delle pile.
Pile al manganese 6 ore
Il valore sopra riportato indica la durata standard delle pile a temperatura normale, con il volume della tastiera regolato su un livello medio. Temperature eccessive o l'esecuzione con il volume impostato su un livello molto alto possono ridurre la durata delle pile.

- Una qualsiasi delle seguenti condizioni indica che le pile sono deboli. Sostituire le pile il più presto possibile ogni volta che viene a crearsi una delle seguenti condizioni.

- Indicatore di alimentazione fioco
- Mancata accensione dello strumento
- Visualizzazione fioca e di difficile visione
- Volume dei diffusori o delle cuffie stranamente basso
- Distorsione dell'emissione sonora
- Interruzione occasionale del suono durante esecuzioni ad alto volume
- Improvvisa interruzione dell'alimentazione durante esecuzioni ad alto volume
- Affievolimento della visualizzazione durante l'esecuzione ad alti livelli di volume
- Emissione sonora continuata anche dopo che un tasto della tastiera è stato rilasciato
- Tono prodotto totalmente diverso dal tono selezionato
- Riproduzione anormale dei pattern di ritmo e dei brani di dimostrazione
- Volume del microfono stranamente basso
- Distorsione dell'ingresso dal microfono
- Indicatore di alimentazione fioco durante l'uso di un microfono
- Improvvisa interruzione dell'alimentazione quando si usa il microfono
- Perdita di potenza, distorsione del suono o volume basso quando si effettuano esecuzioni da un computer o da un dispositivo MIDI collegato

⚠ AVVERTIMENTO

Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non tentare mai di smontare le pile ed evitare che siano cortocircuitate. ⚡
- Non esporre mai le pile al calore e non disfarsi mai delle pile ricorrendo all'incenerimento.
- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Non usare mai insieme pile di tipo diverso.
- Non caricare le pile.
- Accertarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) delle pile siano orientati correttamente.

⚠ ATTENZIONE

Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Usare esclusivamente le pile specificate per l'uso con questo prodotto. ⚡
- Estrarre sempre le pile dal prodotto se non si intende usare il prodotto per un lungo periodo.

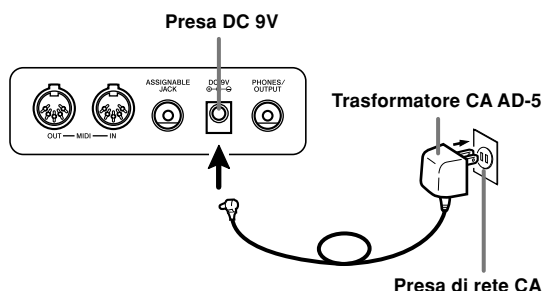


Uso del trasformatore CA

Accertarsi di usare esclusivamente il trasformatore CA specificato per questa tastiera.

Trasformatore CA specificato: AD-5

[Pannello posteriore]



Osservare inoltre le seguenti importanti avvertenze e precauzioni quando si usa il trasformatore CA.

⚠ AVVERTIMENTO

Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Accertarsi di usare soltanto il trasformatore CA specificato per questo prodotto.
- Usare esclusivamente una fonte di alimentazione la cui tensione sia compresa nei limiti di impiego indicati sul trasformatore CA.
- Non sovraccaricare prese di corrente e prolunghe.
- Non collocare mai oggetti pesanti sopra il cavo e non esporre il cavo al calore.
- Non tentare mai di modificare il cavo e non sottoporlo a piegature eccessive.
- Non torcere e non tirare mai il cavo.
- Se il cavo elettrico o la spina dovessero subire danni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Non toccare mai il trasformatore CA con le mani bagnate. Tale azione può essere causa di scosse elettriche.

⚠ ATTENZIONE

Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non collocare mai il cavo elettrico nei pressi di stufe o di altri apparecchi per il riscaldamento.
- Quando si scollega il trasformatore da una presa di corrente, non tirare mai il cavo. Afferrare sempre il trasformatore CA direttamente per scollegarlo.
- Inserire completamente il trasformatore CA nella presa di corrente fino in fondo.
- Scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente durante temporali, prima di partire per un viaggio, e quando si ha in programma una lunga assenza.
- Almeno una volta all'anno, scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente e pulire l'area attorno ai poli della spina in modo da eliminare un eventuale accumulo di polvere.

IMPORTANTE!

- Accertarsi che la tastiera sia spenta prima di collegare o di scollegare il trasformatore CA.
- Un uso prolungato del trasformatore CA può far riscaldare il trasformatore. Questo è normale e non è indice di problemi di funzionamento.

Spegnimento automatico

Quando si usano le pile come fonte di alimentazione, la tastiera si spegne automaticamente ogni volta che non si effettuano operazioni su di essa per 6 minuti circa. Quando ciò accade, premere il pulsante POWER per riaccendere la tastiera.

NOTA

- Lo spegnimento automatico è disabilitato (non funziona) quando si usa il trasformatore CA per alimentare la tastiera.

Per disabilitare lo spegnimento automatico

Tenere premuto il pulsante TONE mentre si accende la tastiera per disabilitare la funzione di spegnimento automatico.

NOTA

- Quando questa funzione è disattivata la tastiera non si spegne automaticamente, indipendentemente da quanto tempo si lascia passare senza eseguire alcuna operazione.
- Lo spegnimento automatico viene abilitato di nuovo quando si spegne manualmente la tastiera e quindi la si riaccende.



Alimentazione

Impostazioni e contenuto della memoria

Impostazioni

Tono, ritmo e altre “impostazioni principali della tastiera” in vigore quando la tastiera viene spenta manualmente con il pulsante POWER o automaticamente con la funzione di spegnimento automatico rimangono in vigore quando si accende la tastiera la volta successiva.

Impostazioni principali della tastiera

Le impostazioni principali della tastiera sono: sovrapposizione toni, divisione tastiera, punto di divisione, risposta al tocco, numero di ritmo, tempo del ritmo, volume dell'accompagnamento, tono di sovrapposizione, tono di divisione, tono di sovrapposizione/divisione, attivazione/disattivazione modo General MIDI, attivazione/disattivazione Accomp MIDI Out (Accompagnamento inviato come dato MIDI), impostazione della presa per pedale, canale tastiera e attivazione/disattivazione guida vocale alla diteggiatura.

Contenuto della memoria di brani

Oltre alle impostazioni sopra citate, anche i dati memorizzati con la funzione di memoria di brani sono conservati.

Energia elettrica

Le impostazioni e i dati della memoria sopra descritti vengono conservati fintantoché l'energia elettrica è fornita alla tastiera. Se si scollega il trasformatore CA quando le pile non sono inserite o quando le pile inserite sono scariche, la fornitura di energia elettrica alla tastiera viene interrotta. Ciò inizializza tutte le impostazioni riportandole al loro stato di default impostato in fabbrica e cancella tutti i dati presenti in memoria.

Requisiti per l'alimentazione

Osservare le seguenti avvertenze quando si desidera assicurare che le impostazioni attuali della tastiera e il contenuto della memoria non vadano perduti.

- Accertarsi che l'alimentazione sia fornita alla tastiera tramite il trasformatore CA prima di sostituire le pile.
- Prima di scollegare il trasformatore CA, accertarsi che delle pile cariche siano inserite nella tastiera.

Accertarsi che la tastiera sia spenta prima di sostituire le pile o di scollegare il trasformatore CA.

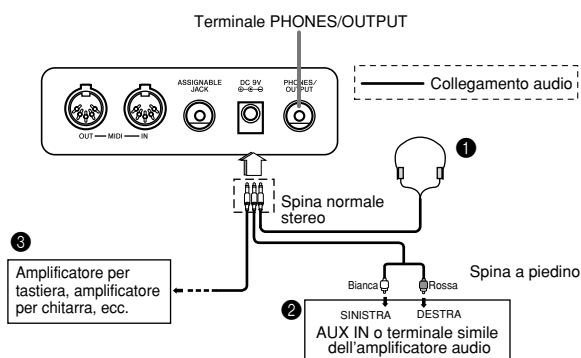
Collegamenti

Terminale PHONES/OUTPUT

PREPARATIVI

- Prima di collegare le cuffie o un altro apparecchio esterno, accertarsi innanzitutto di abbassare l'impostazione del livello del volume della tastiera e dell'apparecchio collegato. Quindi, è possibile regolare il volume sul livello desiderato dopo aver completato i collegamenti.

[Pannello posteriore]



Collegamento delle cuffie (Figura 1)

Il collegamento delle cuffie silenzia l'emissione del suono dai diffusori incorporati nella tastiera, consentendo così di suonare anche di sera tardi senza la preoccupazione di disturbare gli altri.

Apparecchio audio (Figura 2)

Collegare la tastiera ad un apparecchio audio usando un cavo di collegamento reperibile in commercio con una spina normale ad un capo e due spine a piedino all'altro capo. Notare che la spina normale da collegare alla tastiera deve essere una spina stereo, altrimenti sarà possibile emettere soltanto uno dei canali stereo. In questa configurazione, normalmente regolare il selettore di ingresso dell'apparecchio audio nella posizione corrispondente al terminale (di solito contrassegnato da AUX IN o da un'indicazione simile) al quale è collegato il cavo dalla tastiera. Per i dettagli, fare riferimento alla documentazione allegata all'apparecchio audio.

Amplificatore per strumenti musicali (Figura 3)

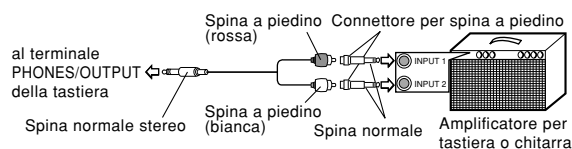
Usare un cavo di collegamento reperibile in commercio per collegare la tastiera ad un amplificatore per strumenti musicali.

NOTA

- Accertarsi di usare un cavo di collegamento avente una spina normale stereo sul capo da collegare alla tastiera, e sull'altro capo un connettore che fornisce l'ingresso per due canali (sinistro e destro) all'amplificatore al quale si sta collegando la tastiera. Un tipo di connettore sbagliato su uno dei due capi del cavo può causare la perdita di uno dei canali stereo.

Quando si collega la tastiera ad un amplificatore per strumenti musicali, regolare il volume della tastiera su un livello relativamente basso ed effettuare le regolazioni per il volume di uscita usando i comandi sull'amplificatore.

Esempio di collegamento



Collegamento ad un computer o ad un altro apparecchio

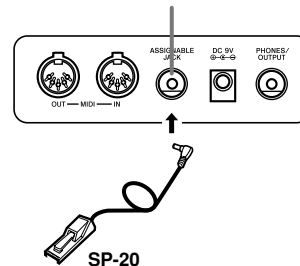
È anche possibile collegare la tastiera ad un computer o ad un sequencer. Per i dettagli, fare riferimento a "MIDI" a pagina I-51.

Terminale ASSIGNABLE JACK

È possibile collegare un pedale di sustain (SP-2 o SP-20) opzionale al terminale ASSIGNABLE JACK per abilitare le funzioni descritte di seguito.

Per i dettagli su come selezionare la funzione del pedale desiderata, fare riferimento a "ASSIGNABLE JACK (Default: SUS)" a pagina I-55.

Terminale ASSIGNABLE JACK



Pedale di sustain

- Con i toni di piano, la pressione del pedale fa sì che le note siano prolungate, proprio come il pedale del forte di un piano.
- Con i toni di organo, la pressione del pedale fa sì che le note continuino a suonare fino a quando il pedale viene rilasciato.



Collegamenti

Pedale di tenuta

- Come con la funzione del pedale di sustain sopra descritta, la pressione del pedale di tenuta fa sì che le note siano prolungate.
- La differenza fra il pedale di tenuta e il pedale di sustain è la scelta del momento. Con un pedale di tenuta, si premono i tasti e quindi si preme il pedale prima di rilasciare i tasti.
- Vengono prolungate soltanto le note che stanno suonando quando il pedale viene premuto.

Pedale della sordina

La pressione del pedale attutisce il suono delle note suonate in quel momento.

Pedale di avvio/interruzione ritmo

In questo caso, il pedale ha le stesse funzioni del pulsante START/STOP.

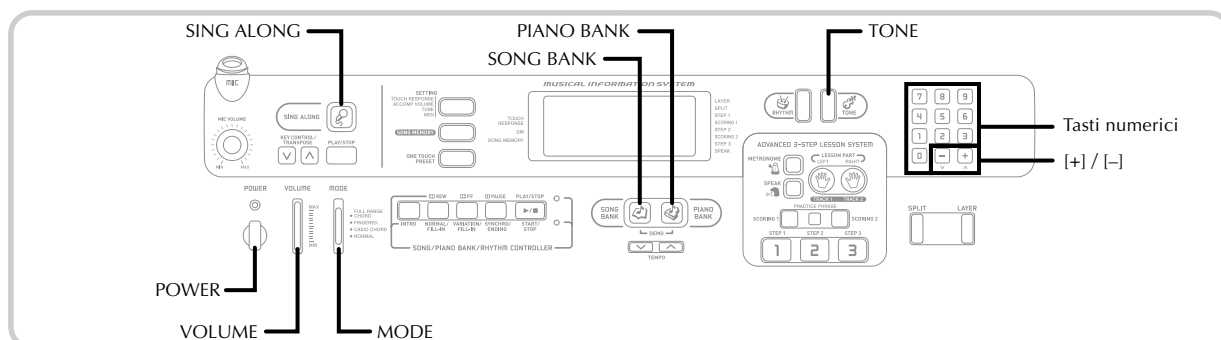
Presa per microfono

È possibile collegare un microfono reperibile in commercio alla presa per microfono e cantare insieme alle note suonate sulla tastiera. Per i dettagli, fare riferimento a “Uso del microfono per cantare insieme al suono della tastiera” a pagina I-32.

Accessori in dotazione e accessori opzionali

Usare esclusivamente gli accessori in dotazione e gli accessori opzionali specificati per questa tastiera. L'uso di accessori non autorizzati può comportare il pericolo di incendi, scosse elettriche e lesioni fisiche alle persone.

Operazioni di base



Questa sezione fornisce informazioni sull'esecuzione delle operazioni di base sulla tastiera.

Per suonare sulla tastiera

- 1 Premere il pulsante POWER per accendere la tastiera.
- 2 Regolare l'interruttore MODE su NORMAL.
- 3 Usare il comando VOLUME per regolare il volume su un livello relativamente basso.
- 4 Suonare qualcosa sulla tastiera.
 - L'impostazione di default in vigore al momento dell'accensione della tastiera è "modo Banca di brani". Il tono che è inizialmente assegnato alla tastiera è 096 FLUTE 1, che è il tono utilizzato dal brano della banca di brani numero 00.

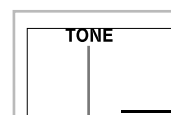
Selezione di un tono

Questa tastiera è dotata di 255 toni incorporati. Usare il seguente procedimento per selezionare il tono che si desidera utilizzare.

Per selezionare un tono

- 1 Localizzare il tono che si desidera utilizzare nella lista dei toni (TONE) e annotare il suo numero.
 - Sulla lista dei toni stampata sulla console della tastiera non sono indicati tutti i toni disponibili. Per una lista completa, fare riferimento a "Lista dei toni" a pagina A-6.

- 2 Premere il pulsante TONE.



Appare l'indicatore.

- Se quando si è premuto il pulsante TONE ci si trovava nel modo Banca di brani, lampeggerà il pulsante SONG BANK. Se ci si trovava nel modo Banca di pezzi di piano, lampeggerà il pulsante PIANO BANK. Se ci si trovava nel modo Canto insieme al suono della tastiera, lampeggerà il pulsante SING ALONG

- 3 Usare i tasti numerici per introdurre il numero di tono di tre cifre del tono che si desidera selezionare.
Esempio: Per selezionare "049 ACOUSTIC BASS", introdurre 0, 4 e quindi 9.



- Premere il pulsante lampeggiante (SONG BANK, PIANO BANK o SING ALONG) per sospendere l'operazione di selezione tono e far cessare il lampeggiamento.

NOTA

- Introdurre sempre tutte e tre le cifre del numero di tono, compresi gli zeri iniziali (se presenti). Se si introducono una o due cifre e ci si ferma, il display farà scomparire automaticamente l'introduzione effettuata dopo qualche secondo.
- È possibile anche far aumentare il numero di tono visualizzato premendo [+] e farlo diminuire premendo [-].
- Quando è selezionato uno dei gruppi di batteria (numeri di tono da 246 a 254), a ciascun tasto della tastiera viene assegnato un suono di percussione differente. Per i dettagli fare riferimento a pagina A-3.



Operazioni di base

Polifonia

Il termine polifonia si riferisce al numero massimo di note che è possibile suonare contemporaneamente. La tastiera ha una polifonia a 24 note, che comprende le note suonate dall'utente e i ritmi e i pattern di accompagnamento automatico suonati dalla tastiera. Questo significa che mentre un ritmo o un pattern di accompagnamento automatico viene suonato dalla tastiera, il numero di note (polifonia) disponibile per l'esecuzione sulla tastiera è ridotto. Notare inoltre che alcuni toni offrono una polifonia a 12 note soltanto.

- Mentre sta suonando un ritmo o un accompagnamento automatico, il numero di suoni suonati simultaneamente viene ridotto.

Campionamento digitale

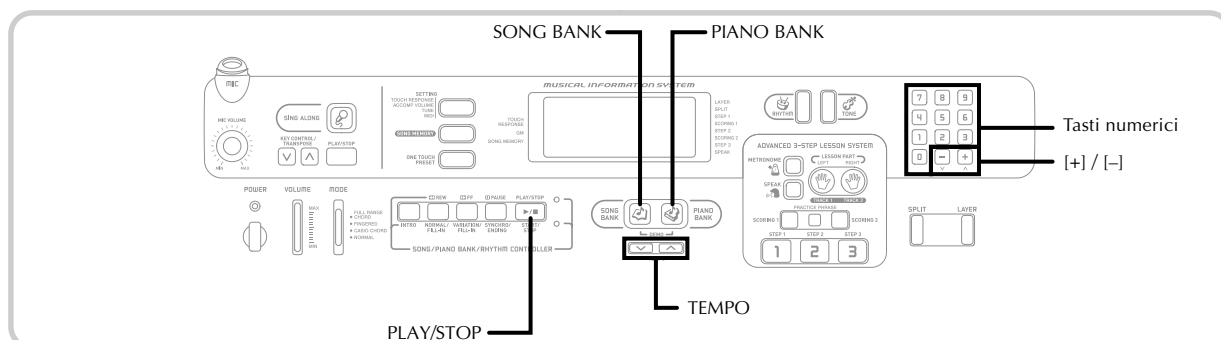
Un certo numero di toni fra quelli disponibili su questa tastiera sono stati registrati ed elaborati usando una tecnica chiamata campionamento digitale. Per assicurare un alto livello di qualità tonale, dei campioni vengono prelevati nelle gamme basse, medie e alte e quindi combinati per fornire un suono straordinariamente vicino all'originale. Con alcuni toni, può accadere di notare una leggerissima differenza di volume o di qualità sonora quando si suonano questi toni in punti diversi sulla tastiera. Questa è una conseguenza inevitabile del campionamento multiplo e non è indice di problemi di funzionamento.



The diagram shows the control panel of the Yamaha PSR-E333 keyboard. Key components and their labels are as follows:

- REC**: Record button.
- HE VOL**: Headphone volume knob.
- SING ALONG**: Sing along mode button.
- PLAY/STOP**: Main play/stop button.
- VOICE SETTING**: Voice selection buttons (VOICE, TONE, EFFECT, RHYTHM).
- TOUCH RESPONSE**: Touch response buttons (ON, OFF).
- SING TOUCH**: Sing touch buttons (SING, TOUCH, PROJECT).
- MUSICAL INFORMATION SYSTEM**: LCD display.
- LEFT**: Left hand indicator.
- RIGHT**: Right hand indicator.
- STEP 1** through **STEP 5**: Lesson steps.
- PIANO BANK**: Piano bank selection button.
- ADVANCED 3-STEP LESSON SYSTEM**: Lesson system buttons (METRONOME, SPLIT, LAYER, SPLIT LAYER).
- SCENARIO 1** through **SCENARIO 3**: Scenario buttons.
- STEP 1** through **STEP 3**: Lesson steps.
- POWER**: Power button.
- VOLUME**: Volume knob.
- MODE**: Mode selection buttons (SING, CHORD, CHORD, CHORD, CHORD).
- SONG/PIANO BANK/RHYTHM CONTROLLER**: SONG, CHORD, CHORD, CHORD, CHORD buttons.
- SONG BANK**: Song bank selection button.
- PIANO BANK**: Piano bank selection button.
- TOUCH**: Touch response button.

Riproduzione di un brano incorporato



Questa tastiera possiede un totale di 100 brani incorporati. È possibile riprodurre i brani incorporati per il semplice piacere di ascolto, oppure utilizzarli per fare pratica ed anche per cantare insieme al suono della tastiera. I brani incorporati sono divisi nei due gruppi descritti di seguito.

- Gruppo della banca di brani / del modo Canto insieme al suono della tastiera:

50 brani per l'esecuzione ad una mano

I brani di questo gruppo sono brani di accompagnamento automatico. Un brano del gruppo della banca di brani può essere utilizzato durante una lezione per esercitarsi con la parte della melodia. Se si collega un microfono alla tastiera e si pone questa nel modo Canto insieme al suono della tastiera*, è possibile cantare insieme al brano incorporato.

* Il modo Canto insieme al suono della tastiera riduce il volume della parte della melodia dei brani incorporati e fa cambiare il tono selezionato in quello che risulta più facile da seguire da parte di un cantante.

- Gruppo della banca di pezzi di piano:

50 brani per l'esecuzione a due mani

I brani di piano di questo gruppo sono suddivisi tra 20 pezzi Etude e 30 pezzi Concert. Un brano del gruppo della banca di pezzi di piano può essere utilizzato durante una lezione per esercitarsi con la parte per la mano sinistra e la parte per la mano destra.

Per riprodurre un brano della banca di brani

PREPARATIVI

- Regolare il volume principale (pagina I-19).

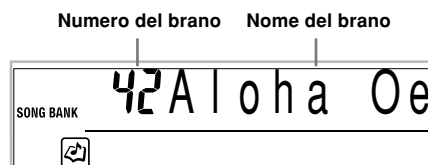
- 1 Localizzare il brano che si desidera riprodurre nella lista SONG BANK/SING ALONG, e annotare il suo numero.

- Per la lista dei brani della banca di brani/del modo Canto insieme al suono della tastiera, fare riferimento a pagina A-10.

- 2 Premere il pulsante SONG BANK per entrare nel modo Banca di brani.
• Questa operazione fa illuminare il pulsante SONG BANK.



- 3 Usare i tasti numerici per introdurre il numero di due cifre del brano.
Esempio: Per selezionare "42 ALOHA OE", introdurre 4 e quindi 2.



NOTA

- Il numero di brano 00 è l'impostazione del brano della banca di brani di default iniziale in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- È anche possibile far aumentare il numero di brano visualizzato premendo [+] e farlo diminuire premendo [-].

- 4 Premere il pulsante PLAY/STOP per avviare la riproduzione del brano.



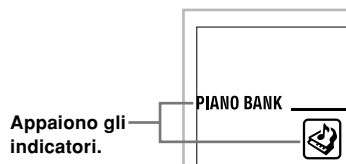


Riproduzione di un brano incorporato

- 5 Premere il pulsante PLAY/STOP per interrompere la riproduzione del brano della banca di brani.
- Il brano selezionato continua ad essere riprodotto fino a che viene fermato.

Per riprodurre un brano della banca di pezzi di piano

- 1 Localizzare il brano che si desidera riprodurre nella lista PIANO BANK, e annotare il suo numero.
- Per la lista dei brani della banca di pezzi di piano, fare riferimento a pagina A-11.
- 2 Premere il pulsante PIANO BANK per specificare il gruppo della banca di pezzi di piano.



NOTA

- La pressione del pulsante PIANO BANK fa cambiare il tono in piano stereo (tono numero 000).

- 3 Usare i tasti numerici per introdurre il numero di due cifre del brano localizzato al punto 1.
- Esempio: Per selezionare il brano numero 16 (Ode To Joy), introdurre 1 e quindi 6.



NOTA

- Il numero di brano 000 è l'impostazione di brano della banca di pezzi di piano di default iniziale in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- È anche possibile cambiare il numero di brano visualizzato usando i tasti [+] e [-].

- 4 Premere il pulsante PLAY/STOP per avviare la riproduzione.

- 5 Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante PLAY/STOP.
- Il brano selezionato continua ad essere riprodotto fino a che viene fermato.

Sistema di informazioni musicali

Quando la tastiera riproduce uno dei suoi brani incorporati, il display visualizza una serie di informazioni relative al brano.

Esempio: Visualizzazione durante la riproduzione di brani della banca di brani



NOTA

- I nomi degli accordi non vengono visualizzati per i brani della banca di pezzi di piano.

Regolazione del tempo

Ciascun brano ha un tempo di default preselezionato (battute al minuto) che viene impostato automaticamente ogni volta che si seleziona un brano. Durante la riproduzione del brano, si può cambiare l'impostazione del tempo su un valore nella gamma da 40 a 255.

Per impostare il tempo

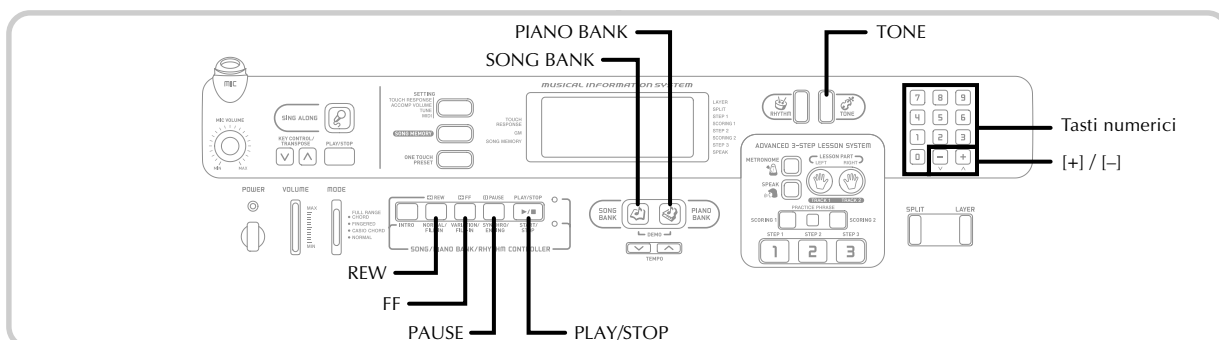
- 1 Usare i pulsanti TEMPO per impostare il tempo.
- ^ : Per aumentare il valore del tempo
 - v : Per diminuire il valore del tempo



NOTA

- Mentre il valore del tempo lampeggia, si possono usare anche i tasti numerici o [+] e [-] per introdurre un valore di tre cifre. Notare che è necessario introdurre gli zeri iniziali, pertanto 90 va introdotto come 090.
- Se si premono contemporaneamente entrambi i pulsanti TEMPO ^ e v, il ritmo attualmente selezionato viene riportato automaticamente al suo valore di tempo di default.
- I brani della banca di pezzi di piano contengono cambiamenti di tempo nel corso del brano per produrre particolari effetti musicali. Notare che l'impostazione del tempo torna automaticamente al valore di default ogni volta che si verifica un cambiamento di tempo all'interno di uno di questi brani.

Riproduzione di un brano incorporato



Per fare una pausa durante la riproduzione

- 1 Premere il pulsante PAUSE durante la riproduzione di un brano per metterlo in pausa.
- 2 Premere di nuovo il pulsante PAUSE per riprendere la riproduzione dal punto in cui è stata sospesa.

Per retrocedere rapidamente

- 1 Durante la riproduzione o la pausa di un brano, tenere premuto il pulsante REW per saltare indietro ad alta velocità.
 - L'operazione di ritorno rapido salta indietro di una misura alla volta.
 - I numeri di misura e battuta sul display cambiano mentre viene eseguita l'operazione di ritorno rapido.



Numero di misura Numero di battuta

- 2 Quando si rilascia il pulsante REW, la riproduzione del brano inizia dalla misura il cui numero è indicato sul display.

NOTA

- Il ritorno rapido non funziona mentre la riproduzione di un brano è interrotta.
- Con alcune condizioni di riproduzione potrebbe essere necessario un certo lasso di tempo prima che il ritorno rapido inizi dopo che è stato premuto il pulsante REW.

Per avanzare rapidamente

- 1 Durante la riproduzione o la pausa di un brano, tenere premuto il pulsante FF per saltare in avanti ad alta velocità.
 - L'operazione di avanzamento rapido salta in avanti di una misura alla volta.
 - I numeri di misura e battuta sul display cambiano mentre viene eseguita l'operazione di avanzamento rapido.



Numero di misura Numero di battuta

- 2 Quando si rilascia il pulsante FF, la riproduzione del brano inizia dalla misura il cui numero è indicato sul display.

NOTA

- L'avanzamento rapido non funziona mentre la riproduzione di un brano è interrotta.

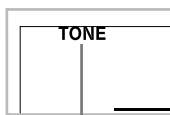


Riproduzione di un brano incorporato



Per cambiare il tono della melodia

- 1 Premere il pulsante TONE.

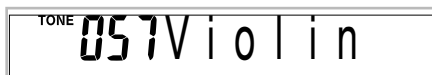


Appare l'indicatore.

- 2 Localizzare il tono desiderato nella lista TONE e quindi usare i tasti numerici per introdurre il relativo numero di tre cifre.

Esempio: Per selezionare "057 VIOLIN", introdurre 0, poi 5 e quindi 7.

- Si può selezionare uno qualsiasi dei 255 toni incorporati della tastiera.



NOTA

- È possibile usare anche i tasti [+] e [-] per cambiare i toni della melodia.
- Per i brani a due mani (i brani della banca di pezzi di piano), lo stesso tono viene applicato sia alla parte per la mano destra che alla parte per la mano sinistra.
- La specificazione del numero di brano per lo stesso brano attualmente selezionato riporta il tono della melodia all'impostazione di default per quel brano.

Per riprodurre tutti i brani in successione

- 1 Premere il pulsante SONG BANK e il pulsante PIANO BANK contemporaneamente.
 - La riproduzione inizia dal brano della banca di brani numero 00, e prosegue nell'ordine con i brani della banca di pezzi di piano.
 - Sia il pulsante SONG BANK che il pulsante PIANO BANK sono illuminati durante la riproduzione di dimostrazione.
- 2 Per interrompere la riproduzione dei brani, premere il pulsante PLAY/STOP.

NOTA

- Durante la riproduzione di un brano si possono usare i tasti numerici o [+] e [-] per passare ad un altro brano.
- Si può suonare insieme ai brani sulla tastiera.



Sistema di lezione in 3 fasi avanzato

Con il sistema di lezione in 3 fasi avanzato è possibile esercitarsi con i brani incorporati e persino seguire i propri progressi conformemente ai punti di valutazione assegnati dalla tastiera.

Il sistema di lezione in 3 fasi consente all'utente di esercitarsi secondo le proprie capacità.

Con il modo Valutazione, è possibile farsi un'idea dell'entità dei propri progressi. È anche possibile scoprire quali frasi nella propria esecuzione necessitano di maggiore impegno e concentrare così l'esercizio in quei punti.

Avanzamento della lezione



Sistema di lezione in 3 fasi

La funzione di lezione in 3 fasi guida l'utente attraverso le tre distinte fasi descritte di seguito per aiutare ad imparare a suonare i brani sulla tastiera.

Fase 1 – Imparare il tempo.

In questa fase la pressione di qualsiasi tasto sulla tastiera produce la nota corretta, per cui ci si può concentrare sul tempo corretto senza preoccuparsi di suonare la nota giusta. L'accompagnamento (parte per la mano sinistra) attende che si prema un tasto prima di procedere alla frase successiva.

Fase 2 – Imparare le note.

In questa fase si imparano i tasti da premere per suonare le note. I tasti da premere si illuminano sulla guida a tastiera su schermo, pertanto basta seguire la guida mentre si impara a suonare. L'accompagnamento (parte per la mano sinistra) attende fino a quando si suona la nota corretta, pertanto è possibile imparare con la velocità desiderata.

Fase 3 – Suonare a velocità normale.

Questa è la fase in cui si può finalmente avere il piacere di suonare i brani imparati nella Fase 1 e nella Fase 2. La guida a tastiera su schermo mostra ancora quali tasti premere, ma l'accompagnamento procede a velocità normale indipendentemente dal fatto che si suonino le note giuste o meno.

Tipi di brano e rispettive parti

I brani incorporati di questa tastiera sono divisi in due gruppi fondamentali: brani di accompagnamento automatico (banca di brani) e brani di accompagnamento a due mani (banca di pezzi di piano). Le parti disponibili per l'esercitazione per la lezione in 3 fasi dipendono dal tipo di brano in corso di utilizzo.

Brani di accompagnamento automatico (Banca di brani)

Come indicato dal loro nome, questi brani sono costituiti da una parte di accompagnamento automatico e una parte di melodia. Quando si usano questi brani per la lezione in 3 fasi, si può fare pratica solo con la parte della melodia (mano destra).

Brani a due mani (Banca di pezzi di piano)

I brani di questo tipo sono suonati con entrambe le mani, come in un assolo pianistico. Quando si usano questi brani per la lezione in 3 fasi, si può fare pratica suonando insieme ad essi con entrambe le parti per le mani sinistra e destra.

Contenuto della visualizzazione durante l'esecuzione per la lezione in 3 fasi

Ogni volta che si seleziona un brano di accompagnamento automatico per l'esecuzione per la lezione in 3 fasi, la guida a tastiera su schermo e il pentagramma mostrano la nota da suonare e la sua durata. La guida a tastiera su schermo mostra anche le note suonate sulla tastiera. Quanto segue è la descrizione delle informazioni che appaiono sul display.

Altezza della nota

Il tasto da premere si illumina sulla guida a tastiera su schermo, mentre l'altezza effettiva della nota appare nell'area del pentagramma sul display. Sul display vengono indicate anche le dita da usare per suonare le note.

Durata della nota

Il tasto rimane illuminato sulla guida a tastiera su schermo per tutto il tempo per cui la nota deve essere prolungata. Anche il pentagramma e le diteggiature rimangono sul display per la durata della nota.

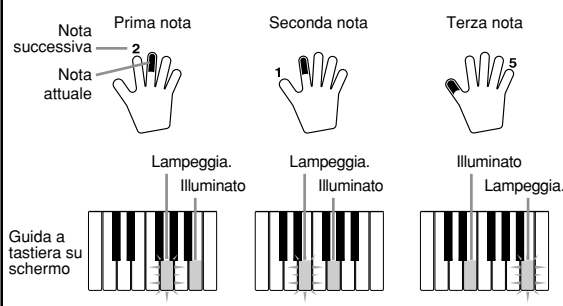
Nota successiva

Un tasto della guida a tastiera su schermo lampeggia a indicare la nota successiva da suonare, mentre un numero appare sul display accanto al dito da usare per suonare la nota successiva.

Serie di note della stessa altezza

Il tasto della guida a tastiera su schermo si spegne momentaneamente tra una nota e l'altra, e si illumina di nuovo per ciascuna nota successiva. Anche il pentagramma e le diteggiature si spengono e si riaccendono.

Esempio: Quando è necessario premere i tasti con le dita 3, 2 e quindi 1





Sistema di lezione in 3 fasi avanzato

NOTA

- La durata delle note non viene indicata quando si usano i brani a due mani con le fasi 1 e 2 della lezione in 3 fasi. Appena si preme un tasto illuminato sulla guida a tastiera su schermo, quel tasto si spegne e il tasto da premere successivamente inizia a lampeggiare.
- La durata delle note viene indicata dalla guida a tastiera su schermo quando si usano i brani a due mani con la fase 3. In questo caso, il tasto da premere successivamente non lampeggia quando si preme un tasto illuminato e il numero del dito successivo non appare sul display. Viene visualizzato soltanto il numero del dito attuale.

Impostazione del tempo per la lezione in 3 fasi

Usare il procedimento descritto in "Regolazione del tempo" a pagina I-23 per regolare il tempo per la lezione in 3 fasi.

Modo Valutazione

Il modo Valutazione della tastiera assegna punti alle esecuzioni dell'utente durante la Fase 1 e la Fase 2 della lezione in 3 fasi. Il punteggio massimo è 100. Inoltre, il modo Valutazione fornisce commenti sull'esecuzione, sia sulla schermata di controllo che per mezzo di una voce umana simulata.

Indicazioni del modo Valutazione

Indicatore del livello (9 livelli): Questo indicatore consente di capire con una sola occhiata la valutazione ottenuta per l'esecuzione attuale. Più segmenti appaiono, maggiori sono i punti ottenuti.

Esempio: 50 punti



Indicatore di momento di esecuzione delle note:

Nel modo Valutazione, la configurazione della stella cambia con ciascuna nota per comunicare all'utente com'è il momento di esecuzione delle note. Più stelle appaiono, migliore è il momento di esecuzione delle note.

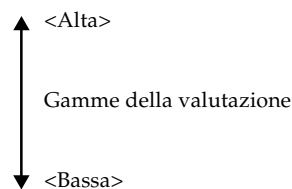


Uso del tono e della guida vocale

Quando la tastiera si accorge che il momento di esecuzione delle note è errato, essa lo segnala all'utente facendo passare le note suonate ad un tono diverso da quello attualmente selezionato. Nel modo Valutazione, inoltre, una voce umana simulata segnala all'utente il livello di valutazione ottenuto. L'effetto sonoro tiene informato l'utente sul momento in cui il livello di valutazione sta per cambiare.

Espressioni

"Good" (Bene)
"That's close"
(Te la cavi)
"Nice try!"
(Buon tentativo!)
"Keep trying!"
(Continua a provare!)
"Take your time"
(Prenditi il tempo
che serve)



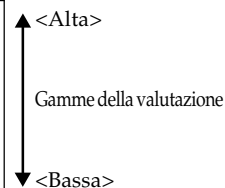
: Questa espressione viene usata se non si suona la nota corretta per un lungo lasso di tempo.

Risultati della valutazione

Dopo che si è finito di suonare, la tastiera calcola una valutazione dell'esecuzione totale, dall'inizio alla fine, e visualizza il punteggio totale sulla schermata di controllo. Maggiore è il punteggio, più elevata è la valutazione.

Messaggi sul display ed effetti sonori dei gradi di valutazione

Messaggio sul display	Effetto sonoro
"Bravo!" (Bravo)	Applausi e grida
"Great" (Bene)	Soltanto applausi
"Not bad!" (Non male!)	Nulla
"Again!" (Di nuovo!)	Nulla



"****" : indica che la tastiera è uscita dal modo Valutazione prima dell'ottenimento di un risultato di valutazione.

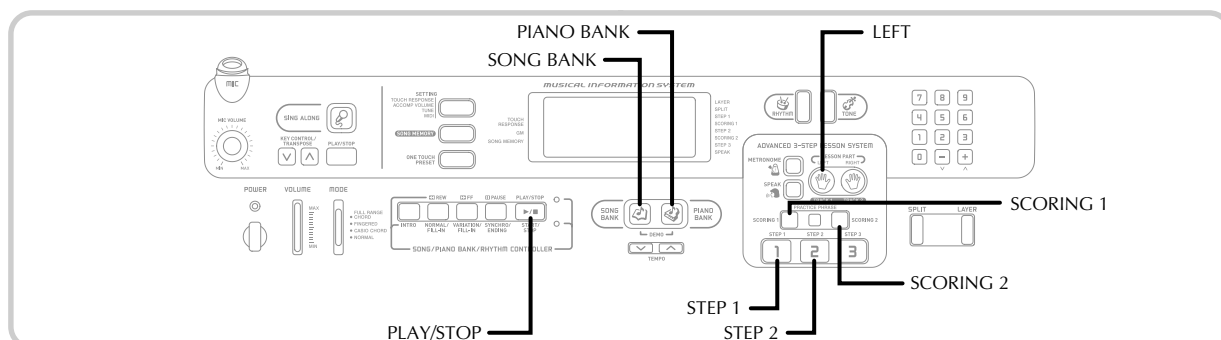
NOTA

- Se l'esecuzione è perfetta, il messaggio "Perfect!" (Perfetto!) appare prima del risultato della valutazione.
- Se si preme il pulsante PLAY/STOP interrompendo il modo Valutazione, la schermata di controllo visualizza i punti di valutazione accumulati fino a quel momento. In questo caso, la tastiera non visualizza messaggi né riproduce effetti sonori.

Uso delle funzioni di lezione e del modo Valutazione

Eseguire i seguenti punti per imparare bene i brani preferiti.

Sistema di lezione in 3 fasi avanzato

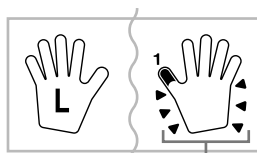


Fase 1 – Imparare il tempo.

- 1 Selezionare il brano che si desidera usare.
- 2 Premere il pulsante STEP 1 per avviare l'esecuzione della Fase 1.
 - Dopo che è suonato un conteggio, la tastiera attende che si suonino la prima nota del brano.



- La mano da usare è indicata da frecce intorno ad essa.



Indicatori

- 3 Premere dei tasti qualsiasi sulla tastiera per suonare le note.
 - Il tasto per la nota successiva da suonare lampeggia sulla guida a tastiera su schermo e la tastiera attende che si suonino quelle note. Quando si preme un qualsiasi tasto per suonare la nota, il tasto della tastiera su schermo rimane illuminato mentre la nota suona.
 - L'accompagnamento (parte per la mano sinistra) attende che si preme un tasto per suonare una nota.
 - Se si preme accidentalmente più di un tasto in successione, l'accompagnamento viene suonato per il numero di note corrispondenti.
 - Se si premono più tasti contemporaneamente, questo conta come una singola nota. Se si preme un tasto mentre si tiene premuto un altro tasto, questo conta come due note.

- 4 Per interrompere l'esecuzione in qualsiasi momento, premere il pulsante PLAY/STOP.

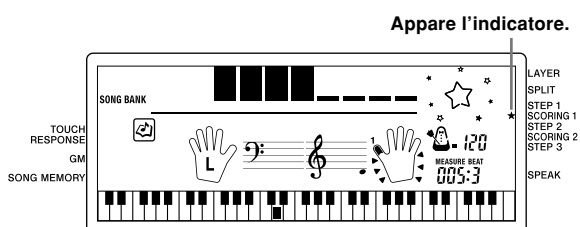
NOTA

- Si può fare pratica con la mano sinistra anche usando i brani della banca di pezzi di piano. Basta selezionare uno dei brani a due mani al punto 1 del procedimento sopra descritto e quindi premere il pulsante LEFT dopo il punto 2.
- La funzione di lezione in 3 fasi non permette di fare pratica simultaneamente con entrambe le mani.
- Si possono usare anche le funzioni di avanzamento rapido e ritorno rapido con l'esecuzione della Fase 1.
- Non è possibile mettere in pausa l'esecuzione della Fase 1.
- Il ritmo non suona durante l'esecuzione della Fase 1.

Valutazione 1: Scoprire come la tastiera valuta l'esecuzione della Fase 1.

Usare il pulsante SCORING 1 per controllare la valutazione dell'esecuzione nella Fase 1.

- 1 Premere il pulsante SCORING 1.
 - Questa operazione fa apparire sul display l'indicatore SCORING 1.
 - Suona una battuta di conteggio e quindi la valutazione del modo Valutazione inizia.



- 2 Suonare secondo la guida sulla schermata di controllo e come indicato dalla voce.
 - Per interrompere la valutazione, premere il pulsante PLAY/STOP. Questa operazione visualizza soltanto i punti accumulati fino a quel momento.



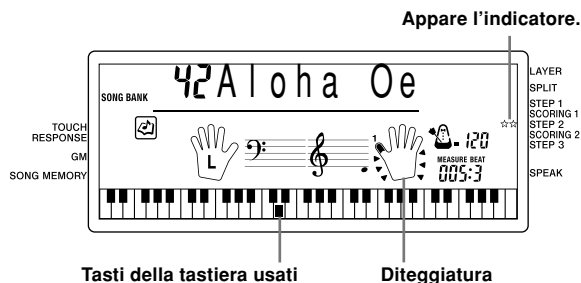
Sistema di lezione in 3 fasi avanzato

- 3 Dopo che si è finito di suonare, il risultato della valutazione appare sul display.
- Per informazioni sui gradi di valutazione e sugli effetti sonori, fare riferimento a “Risultati della valutazione” a pagina I-27.
 - La tastiera comunicherà dove si è ottenuto il minimo punteggio durante l'esecuzione, pertanto è possibile sapere dove è necessario impegnarsi di più. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a “Uso del modo Esercizio frasi” a pagina I-30.
 - La pressione del pulsante SONG BANK o del pulsante PIANO BANK fa ritornare il display alla schermata di selezione brano.



Fase 2 – Imparare le note.

- 1 Selezionare il brano che si desidera usare.
- 2 Premere il pulsante STEP 2 per avviare l'esecuzione della Fase 2.
- Dopo che è suonato un conteggio, la tastiera attende che si suonino la prima nota del brano.



- 3 Suonare le note come indicato dalla guida a tastiera su schermo.
- Il tasto per la nota successiva da suonare lampeggia sulla guida a tastiera su schermo e la tastiera attende che si suonino quella nota. Quando si preme un qualsiasi tasto per suonare la nota, il tasto della tastiera su schermo rimane illuminato mentre la nota suona.
 - Se sulla guida a tastiera su schermo sono illuminati più tasti quando si usa un brano a due mani, significa che si devono premere tutti i tasti illuminati.
- 4 Per interrompere l'esecuzione in qualsiasi momento, premere il pulsante PLAY/STOP.

NOTA

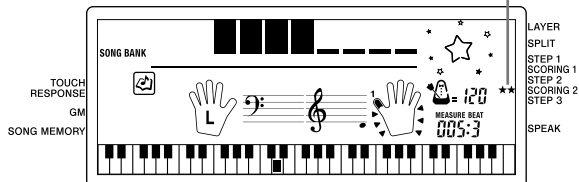
- Si può fare pratica con la mano sinistra anche usando i brani della banca di pezzi di piano. Basta selezionare uno dei brani a due mani al punto 1 del procedimento sopra descritto e quindi premere il pulsante LEFT dopo il punto 2.
- La funzione di lezione in 3 fasi non permette di fare pratica simultaneamente con entrambe le mani.
- Si possono usare anche le funzioni di avanzamento rapido e ritorno rapido con l'esecuzione della Fase 2.
- Non è possibile mettere in pausa l'esecuzione della Fase 2.
- Il ritmo non suona durante l'esecuzione della Fase 2.

Valutazione 2: Scoprire come la tastiera valuta l'esecuzione della Fase 2.

Usare il pulsante SCORING 2 per controllare la valutazione dell'esecuzione nella Fase 2.

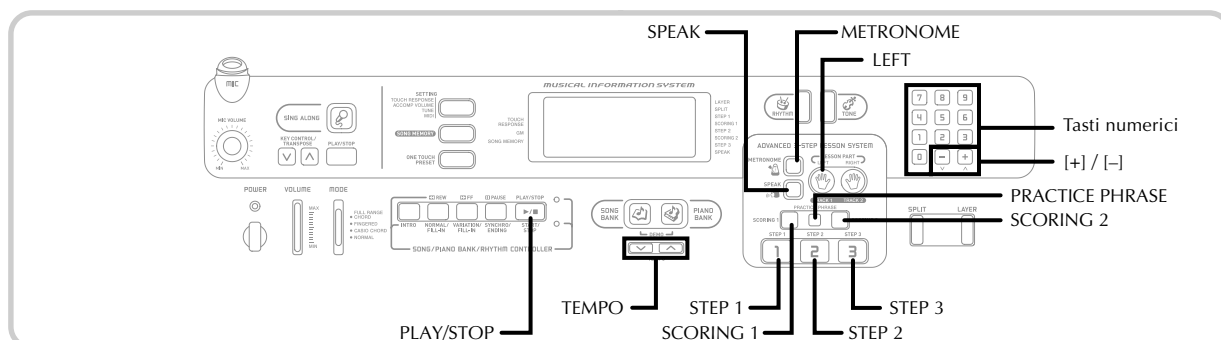
- 1 Premere il pulsante SCORING 2.
- Questa operazione fa apparire sul display l'indicatore SCORING 2.
 - Suona una battuta di conteggio e quindi la valutazione del modo Valutazione inizia.

Appare l'indicatore.



- 2 Suonare secondo la guida sulla schermata di controllo e come indicato dalla voce.
- Per interrompere la valutazione, premere il pulsante PLAY/STOP. Questa operazione visualizza soltanto i punti accumulati fino a quel momento.
- 3 Dopo che si è finito di suonare, il risultato della valutazione appare sul display.
- Per informazioni sui gradi di valutazione e sugli effetti sonori, fare riferimento a “Risultati della valutazione” a pagina I-27.
 - La tastiera comunicherà dove si è ottenuto il minimo punteggio durante l'esecuzione, pertanto è possibile sapere dove è necessario impegnarsi di più. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a “Uso del modo Esercizio frasi” a pagina I-30.
 - La pressione del pulsante SONG BANK o del pulsante PIANO BANK fa ritornare il display alla schermata di selezione brano.

Sistema di lezione in 3 fasi avanzato



Fase 3 – Suonare a velocità normale.

- 1 Selezionare il brano che si desidera usare.
- 2 Premere il pulsante STEP 3 per avviare l'esecuzione della Fase 3.
 - L'accompagnamento (parte per la mano sinistra) inizia a suonare a velocità normale.

Appare l'indicatore.



- 3 Suonare le note come indicato dalla guida a tastiera su schermo.
- 4 Per interrompere l'esecuzione in qualsiasi momento, premere il pulsante PLAY/STOP.

NOTA

- Si può fare pratica con la mano sinistra anche usando i brani della banca di pezzi di piano. Basta selezionare uno dei brani a due mani al punto 1 del procedimento sopra descritto e quindi premere il pulsante LEFT dopo il punto 2.
- La funzione di lezione in 3 fasi non permette di fare pratica simultaneamente con entrambe le mani.
- Si possono usare anche le funzioni di pausa, avanzamento rapido e ritorno rapido con l'esecuzione della Fase 3.

Uso del modo Esercizio frasi

Usare il seguente procedimento per scoprire dove si è ottenuto il minimo punteggio nella propria esecuzione, in modo da conoscere i propri punti deboli e concentrare l'esercizio su quelle frasi.

- 1 Dopo aver visualizzato i risultati della valutazione, premere il pulsante PRACTICE PHRASE.



- Questa operazione visualizza la schermata del modo Esercizio frasi, che mostra la frase (numero di misura di inizio e numero di misura di fine) in cui il modo Valutazione ha prodotto la valutazione minima. Questa è la "frase di esercizio".

NOTA

- Se esistono più frasi che si qualificano come frasi in cui si è ottenuto il punteggio minimo, la frase più vicina all'inizio del brano viene utilizzata per l'esercizio frasi.
- Se non c'è alcuna sezione che si qualifica per l'esercizio frasi, al posto delle misure di inizio e di fine viene visualizzato "***-***".
- Le misure per l'esercizio frasi scompaiono se si passa ad un altro brano o ad un altro modo di funzionamento.

Per riprodurre la frase di esercizio

- 1 Mentre la schermata del modo Esercizio frasi è visualizzata sul display, premere il pulsante PLAY/STOP.
 - Questa operazione riproduce la frase a partire dal numero di misura di inizio.
 - La riproduzione continua fino a quando viene raggiunta la fine del brano. Dopodiché, la riproduzione salta automaticamente all'inizio del brano. Notare che la riproduzione della frase di esercizio non viene ripetuta automaticamente.

NOTA

- Con alcuni brani, potrebbero essere necessari alcuni secondi affinché la riproduzione inizi dopo che è stato premuto il pulsante PLAY/STOP nel procedimento sopra descritto.

Per esercitarsi con la frase di esercizio

- 1 Mentre la schermata del modo Esercizio frasi è visualizzata sul display, premere il pulsante STEP 1, STEP 2 o STEP 3.
 - Questa operazione avvia la riproduzione della lezione in 3 frasi della frase di esercizio conformemente al pulsante STEP premuto.



Sistema di lezione in 3 fasi avanzato

2 Suonare insieme al suono di riproduzione sulla tastiera.

- La riproduzione continua fino a quando viene raggiunta la fine del brano. Dopodiché, la riproduzione salta automaticamente all'inizio del brano. Notare che la riproduzione della frase di esercizio non viene ripetuta automaticamente.
- Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante PLAY/STOP.

Guida vocale alla diteggiatura

La funzione di guida vocale alla diteggiatura impiega una voce umana simulata per scandire i numeri di diteggiatura durante l'esercitazione della parte ad una mano della Fase 1 e della Fase 2. Se per esempio è necessario premere un tasto con il pollice, la guida vocale alla diteggiatura dice: "One!" (Uno!). Nel caso di un accordo da suonare con il pollice, il medio e il mignolo, la guida vocale alla diteggiatura dice: "One, three, five!" (Uno, tre, cinque!). La guida vocale alla diteggiatura scandisce le diteggiature soltanto nel caso in cui non si preme il tasto appropriato quando si deve.

Guida vocale alla diteggiatura

One (Uno)	: Pollice
Two (Due)	: Indice
Three (Tre)	: Medio
Four (Quattro)	: Anulare
Five (Cinque)	: Mignolo

Per attivare e disattivare la guida vocale alla diteggiatura

Premere il pulsante SPEAK per attivare (indicatore di guida vocale alla diteggiatura visualizzato) o disattivare (indicatore non visualizzato) la guida vocale alla diteggiatura.



Appare l'indicatore.

NOTA

- Notare che la guida vocale alla diteggiatura è disabilitata nel modo Valutazione. La pressione del pulsante SCORING 1 o SCORING 2 disattiva automaticamente la guida vocale alla diteggiatura.
- Se si esce dal modo Valutazione viene ripristinata automaticamente l'impostazione di guida vocale alla diteggiatura che era in vigore quando si è entrati nel modo Valutazione.

Uso del metronomo

La funzione di metronomo di questa tastiera produce il suono di una campanella per la prima battuta di ciascuna misura, seguito da ticchettii per ciascuna successiva battuta di quella misura. È l'ideale per fare pratica con i brani senza accompagnamento (ritmo).

Per avviare il metronomo

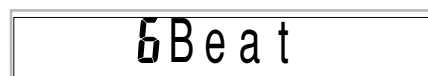
1 Premere il pulsante METRONOME per avviare il suono del metronomo.

- Questa operazione causa la comparsa di "Beat" sul display. Eseguire il punto 2 entro cinque secondi dalla comparsa di "Beat".



2 Usare i tasti numerici o i tasti [+] e [-] per cambiare il numero di battute per misura.

- Si può specificare il numero di battute per misura con un valore da 1 a 6.

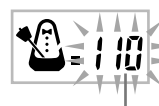


NOTA

- La campanella (che indica la prima battuta di una misura) non suona quando si è specificata una sola battuta per misura. Tutte le battute sono indicate da ticchettii. Questa impostazione permette di fare pratica con un battito regolare, senza preoccuparsi di quante battute sono presenti in ciascuna misura.

3 Usare i pulsanti TEMPO per impostare il tempo.

- Premere ^ per aumentare il tempo (renderlo più veloce) o v per ridurlo (renderlo più lento).



Lampeggia.

Valore del tempo

NOTA

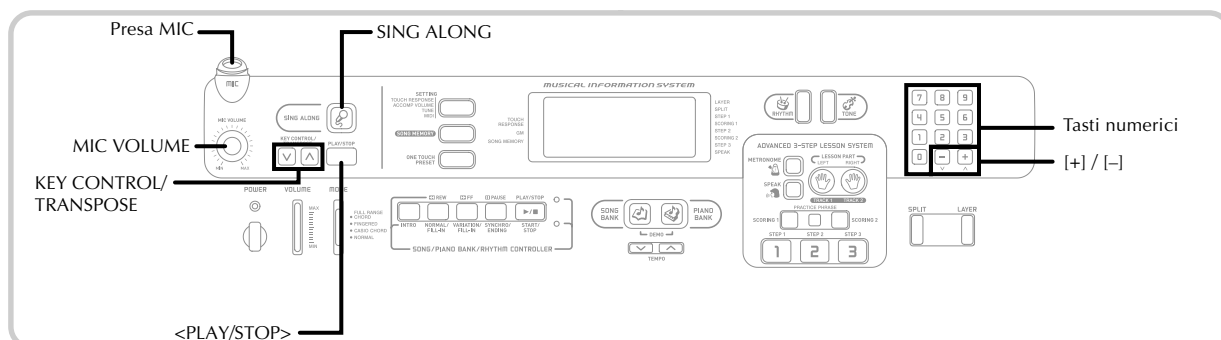
- Mentre il valore del tempo lampeggia, si possono usare anche i tasti numerici o [+] e [-] per introdurre un valore di tre cifre. Notare che è necessario introdurre gli zeri iniziali, pertanto 90 va introdotto come 090.
- Se si premono contemporaneamente entrambi i pulsanti TEMPO ^ e v, il ritmo o il brano attualmente selezionato viene riportato automaticamente al suo valore di tempo di default.

4 Per disattivare il metronomo, premere il pulsante METRONOME.

NOTA

- Il metronomo è disabilitato ogni volta che si usa la Fase 1 o la Fase 2 della lezione in 3 fasi.
- Se si inizia la riproduzione di un brano a due mani o la Fase 3 della lezione in 3 fasi mentre il metronomo è in funzione o se si attiva il metronomo mentre una delle due operazioni sopra citate è in corso, il metronomo suona a tempo con l'accompagnamento automatico suonato dalla tastiera. A questo punto il tempo del battito del metronomo cambia nel tempo di default dell'accompagnamento automatico in fase di esecuzione.

Uso di un microfono per cantare insieme al suono della tastiera



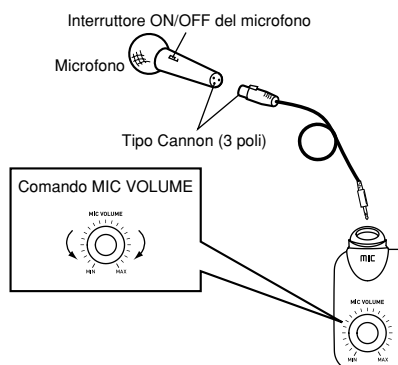
È possibile selezionare uno qualsiasi dei 50 brani del gruppo della banca di brani / del modo Canto insieme al suono della tastiera e cantare insieme al suo accompagnamento.

Uso della presa per microfono

Collegando un microfono* reperibile in commercio alla presa MIC è possibile cantare insieme ai brani incorporati della tastiera o insieme all'emissione da un dispositivo MIDI. Quando si collega un microfono, accertarsi innanzitutto di regolare MIC VOLUME su un'impostazione relativamente bassa, e quindi regolarlo sul livello desiderato dopo aver collegato il microfono.

* Se un microfono è fornito in dotazione alla tastiera, usare tale microfono. Se alla tastiera non è fornito in dotazione alcun microfono, usare un microfono reperibile in commercio che soddisfi le specifiche richieste.

- 1 Regolare il comando MIC VOLUME su una posizione sul lato "MIN".
- 2 Accendere il microfono regolando il suo interruttore ON/OFF su ON.
- 3 Usare il comando MIC VOLUME per regolare il volume del microfono sul livello desiderato.



IMPORTANTE!

- Accertarsi di usare l'interruttore ON/OFF del microfono per spegnere il microfono e di scollegare il microfono dalla tastiera ogni volta che si prevede di non usarlo.

Specifiche richieste per il microfono

- Tipo di microfono : A schermatura metallica (corpo del microfono)
- Connettore microfono e cavo : Tipo Cannon (3 poli)
- Connettore presa sulla tastiera : Spina normale (monofonica)

IMPORTANTE!

- Il collegamento al terminale MIDI di un dispositivo esterno può causare interferenze statiche nel segnale del microfono. L'uso di un microfono tipo Cannon con un corpo a schermatura metallica aiuta ad evitare i disturbi di origine elettrostatica.
- Accertarsi di scollegare il microfono dalla tastiera ogni volta che si prevede di non usarlo.

Sibilo (retroazione acustica)

Una qualsiasi delle seguenti condizioni può causare sibilo (retroazione acustica).

- Quando il microfono viene coperto dalla mano
- Quando si colloca il microfono troppo vicino ad un diffusore

In caso di sibilo, provare ad afferrare il microfono più lontano dalla sua parte superiore, o allontanarlo da eventuali diffusori situati nei pressi.

Disturbi di origine elettrostatica

La luce fluorescente può causare disturbi di origine elettrostatica nel segnale del microfono. Se ciò dovesse accadere, allontanare il microfono dalla luce ritenuta causa dei disturbi.

Per usare un microfono per cantare insieme al suono della tastiera

PREPARATIVI

- Regolare il volume principale (pagina I-19), il volume dell'accompagnamento (pagina I-49) e il volume del microfono (pagina I-32).

- Localizzare il brano desiderato nella lista dei brani della banca di brani/del modo Canto insieme al suono della tastiera, e annotare il suo numero.
 - Per la lista dei brani della banca di brani/del modo Canto insieme al suono della tastiera, fare riferimento a pagina A-10.

- Premere il pulsante SING ALONG per entrare nel modo Canto insieme al suono della tastiera.
 - Questa operazione fa illuminare il pulsante SING ALONG.



- Usare i tasti numerici per introdurre il numero di due cifre del brano.

Esempio: Per selezionare "ALOHA OE", che è il brano numero 42, introdurre 4 e quindi 2.

NOTA

- L'impostazione di brano di default in vigore al momento dell'accensione della tastiera è "00".
- È possibile specificare il numero di brano anche usando i tasti [+] e [-].

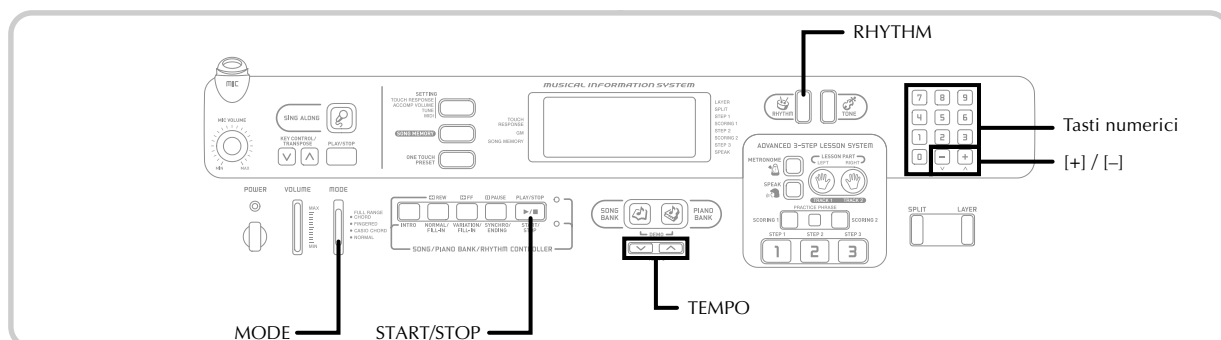
- Premere il pulsante <PLAY/STOP> per avviare la riproduzione del brano.
 - Adesso usare il microfono per cantare insieme al suono di riproduzione.
 - Il modo Canto insieme al suono della tastiera è simile al modo Banca di brani. L'unica differenza è che la parte della melodia nel modo Canto insieme al suono della tastiera viene riprodotta ad un volume più basso. Inoltre, nel modo Canto insieme al suono della tastiera viene utilizzata un'impostazione di tono differente per consentire di cantare insieme al suono della tastiera più facilmente.

- Usare i pulsanti KEY CONTROL/TRANPOSE ($\wedge$ / $\vee$) per cambiare la chiave globale della tastiera, se lo si desidera.
 - $\wedge$: Alza la chiave di un semitono.
 - $\vee$: Abbassa la chiave di un semitono.
- Premere il pulsante <PLAY/STOP> per interrompere la riproduzione del brano.
 - Lo stesso brano viene riprodotto in un ciclo ininterrotto finché non lo si interrompe.

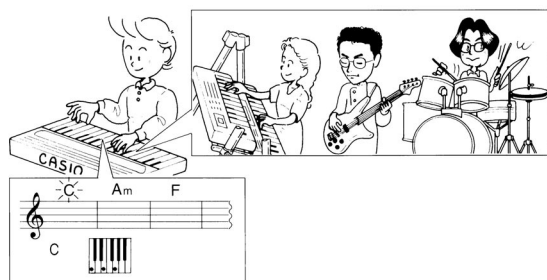
NOTA

- Per riportare un brano alla sua chiave di default, premere entrambi i pulsanti KEY CONTROL/TRANPOSE ($\wedge$ e $\vee$) contemporaneamente.

Accompagnamento automatico



Questa tastiera suona automaticamente le parti dei bassi e di accordo in concordanza con la diteggiatura di accordo utilizzata. Le parti dei bassi e di accordo vengono suonate utilizzando suoni e toni che sono selezionati automaticamente a seconda del ritmo in corso di utilizzo. Tutto ciò significa che si ottengono accompagnamenti completi e realistici per le note della melodia suonate con la mano destra, creando l'atmosfera di un ensemble formato da una sola persona.



Selezione di un ritmo

Questa tastiera offre 120 eccitanti ritmi che è possibile selezionare usando il seguente procedimento.

Per selezionare un ritmo

- 1 Localizzare il ritmo che si desidera utilizzare nella lista dei ritmi (RHYTHM) e annotare il suo numero.
 - Sulla lista dei ritmi stampata sulla console della tastiera non sono indicati tutti i ritmi disponibili. Per una lista completa, fare riferimento a "Lista dei ritmi" a pagina A-9.
- 2 Premere il pulsante RHYTHM.



Appare l'indicatore.

- 3 Usare i tasti numerici per introdurre il numero di ritmo di tre cifre del ritmo che si desidera selezionare.

Esempio: Per selezionare "076 RHUMBA", introdurre 0, 7 e quindi 6.



NOTA

- È possibile anche far aumentare il numero di ritmo visualizzato premendo [+] e farlo diminuire premendo [-].
- Alcuni ritmi sono costituiti da accompagnamenti di accordi soltanto, senza batterie o altri strumenti a percussione. Tali ritmi non suonano se CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD non è selezionato come modo di accompagnamento.



Accompagnamento automatico

Riproduzione di un ritmo

Usare il seguente procedimento per avviare e per interrompere la riproduzione di un ritmo.

Per riprodurre un ritmo

- 1 Regolare l'interruttore MODE su NORMAL.
- 2 Premere il pulsante START/STOP per avviare la riproduzione del ritmo attualmente selezionato.
- 3 Per interrompere la riproduzione del ritmo, premere di nuovo il pulsante START/STOP.

NOTA

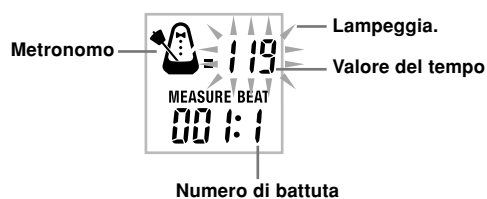
- Tutti i tasti della tastiera sono tasti per la melodia mentre l'interruttore MODE è regolato su NORMAL.

Regolazione del tempo

Il tempo (battute al minuto) può essere impostato su un valore compreso fra 40 e 255. Il valore del tempo impostato viene usato per la banca di brani, la lezione in 3 fasi e l'esecuzione di accordi di accompagnamento automatico, ed anche per la riproduzione dalla memoria e il funzionamento del metronomo.

Per impostare il tempo

- 1 Usare i pulsanti TEMPO per impostare il tempo.
^ : Per aumentare il valore del tempo
v : Per diminuire il valore del tempo



NOTA

- Mentre il valore del tempo lampeggia, si possono usare anche i tasti numerici o [+] e [-] per introdurre un valore di tre cifre. Notare che è necessario introdurre gli zeri iniziali, pertanto 90 va introdotto come 090.
- Se si premono contemporaneamente entrambi i pulsanti TEMPO ^ e v, il ritmo attualmente selezionato viene riportato automaticamente al suo valore di tempo di default.

Uso dell'accompagnamento automatico

Il seguente procedimento spiega come usare la funzione di accompagnamento automatico della tastiera. Prima di cominciare, si deve innanzitutto selezionare il ritmo che si desidera utilizzare e impostare il tempo del ritmo sul valore desiderato.

Per usare l'accompagnamento automatico

- 1 Regolare l'interruttore MODE su CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD.
- 2 Premere il pulsante START/STOP per avviare la riproduzione del ritmo attualmente selezionato.
- 3 Suonare un accordo.
 - Il procedimento effettivo che si deve usare per suonare un accordo dipende dall'attuale posizione dell'interruttore MODE. Fare riferimento alle seguenti pagine per i dettagli sull'esecuzione degli accordi.

CASIO CHORD Pagina I-36

FINGERED Pagina I-37

FULL RANGE CHORD Pagina I-37

Formazione di accordo basilare



- 4 Per interrompere la riproduzione dell'accompagnamento automatico, premere di nuovo il pulsante START/STOP.

NOTA

- È possibile regolare il livello del volume della parte dell'accompagnamento indipendentemente dal volume principale. Per i dettagli, fare riferimento a "Regolazione del volume dell'accompagnamento" a pagina I-49.

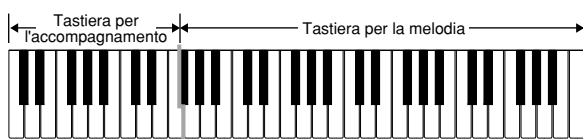


Accompagnamento automatico

CASIO CHORD (Sistema di diteggiatura per accordi CASIO)

Questo metodo per suonare gli accordi rende possibile a chiunque suonare facilmente gli accordi, a prescindere dalle precedenti conoscenze ed esperienze musicali. Quanto segue descrive la “tastiera per l’accompagnamento” e la “tastiera per la melodia” del sistema CASIO CHORD, e spiega come suonare gli accordi con il sistema CASIO CHORD.

Tastiera per l’accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema CASIO CHORD



NOTA

- La tastiera per l’accompagnamento può essere utilizzata soltanto per suonare accordi. Nessun suono sarà prodotto se si tenta di suonare singole note di melodia sulla tastiera per l’accompagnamento.

Tipi di accordo

L’accompagnamento CASIO CHORD consente di suonare quattro tipi di accordi con la diteggiatura minima.

Tipi di accordo	Esempio
Accordi maggiori I nomi degli accordi maggiori sono indicati sopra i tasti della tastiera per l’accompagnamento. Notare che l’accordo prodotto quando si preme un tasto della tastiera per l’accompagnamento non cambia l’ottava, indipendentemente dal tasto utilizzato per suonarlo.	Accordo di do maggiore (C)
Accordi minori (m) Per suonare un accordo minore, tenere premuto il tasto dell’accordo maggiore e premere un qualsiasi altro tasto della tastiera per l’accompagnamento situato alla destra del tasto dell’accordo maggiore.	Accordo di do minore (Cm)
Accordi di settima (7) Per suonare un accordo di settima, tenere premuto il tasto dell’accordo maggiore e premere due qualsiasi altri tasti della tastiera per l’accompagnamento situati alla destra del tasto dell’accordo maggiore.	Accordo di settima di do (C7)
Accordi di settima minore (m7) Per suonare un accordo di settima minore, tenere premuto il tasto dell’accordo maggiore e premere tre qualsiasi altri tasti della tastiera per l’accompagnamento situati alla destra del tasto dell’accordo maggiore.	Accordo di settima di do minore (Cm7)

NOTA

- Non importa se si premono dei tasti neri o dei tasti bianchi alla destra del tasto dell’accordo maggiore quando si suonano gli accordi minori e di settima.



Accompagnamento automatico

FINGERED (Sistema di diteggiatura normale)

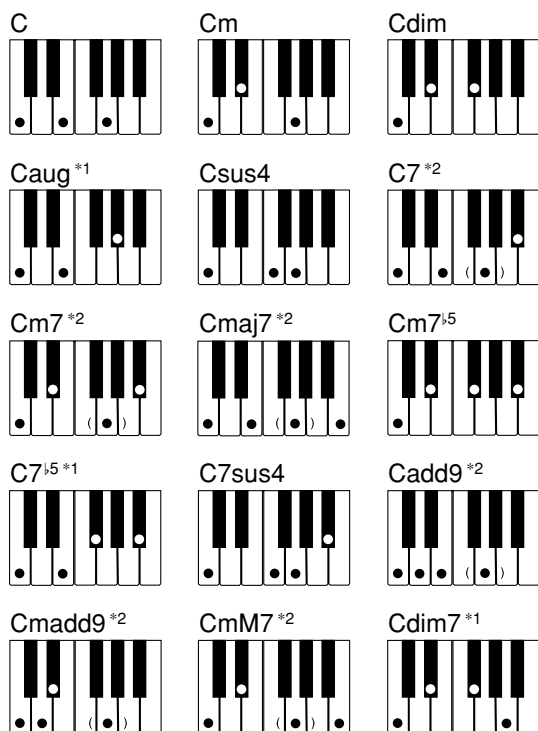
Il sistema FINGERED fornisce un totale di 15 differenti tipi di accordo. Quanto segue descrive la "tastiera per l'accompagnamento" e la "tastiera per la melodia" del sistema FINGERED, e spiega come suonare un accordo con la nota fondamentale di do (C) usando il sistema FINGERED.

Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema FINGERED



NOTA

- La tastiera per l'accompagnamento può essere utilizzata soltanto per suonare accordi. Nessun suono sarà prodotto se si tenta di suonare singole note di melodia sulla tastiera per l'accompagnamento.



Fare riferimento a "Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)" a pagina A-5 per i dettagli sull'esecuzione di accordi con altre note fondamentali.

*1: Diteggiature invertite non possono essere utilizzate. La nota più bassa è la nota fondamentale.

*2: Lo stesso accordo può essere suonato senza premere il 5° sol (G).

NOTA

- Tranne che per gli accordi specificati nella nota*1 sopra, le diteggiature invertite (per esempio mi-sol-do (E-G-C) o sol-do-mi (G-C-E) invece di do-mi-sol (C-E-G)) produrranno gli stessi accordi della diteggiatura normale.
- Tranne che per l'eccezione specificata nella nota*2 sopra, tutti i tasti che formano un accordo devono essere premuti. La mancata pressione anche di un solo tasto non produrrà l'accordo FINGERED desiderato.

FULL RANGE CHORD (Accordi a gamma completa)

Questo metodo di accompagnamento fornisce un totale di 38 differenti tipi di accordo: i 15 tipi di accordo disponibili con FINGERED più 23 altri tipi. La tastiera interpreta come un accordo una qualsiasi introduzione di tre o più tasti che corrisponde ad un pattern FULL RANGE CHORD. Qualsiasi altra introduzione (che non sia un pattern FULL RANGE CHORD) viene interpretata come esecuzione della melodia. Per questo motivo, non c'è bisogno di una tastiera per l'accompagnamento separata, e pertanto l'intera tastiera, dall'inizio alla fine, può essere utilizzata sia per la melodia che per gli accordi.

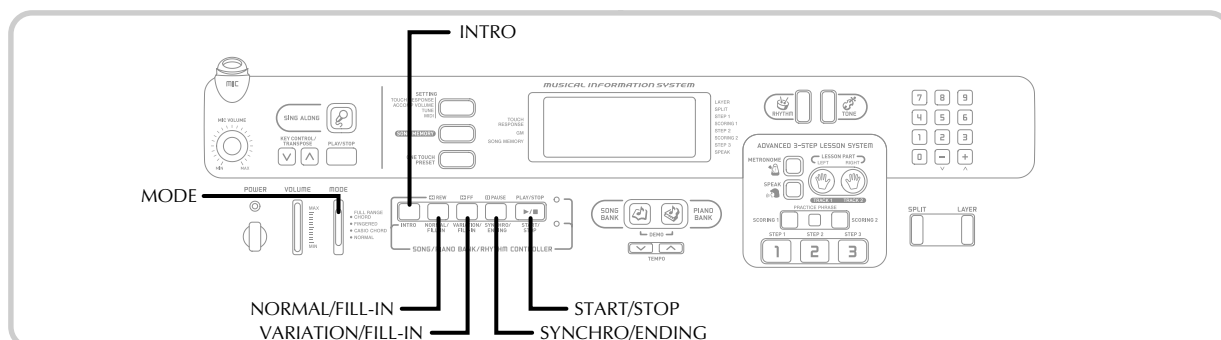
Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema FULL RANGE CHORD



< Accordi riconosciuti da questa tastiera >

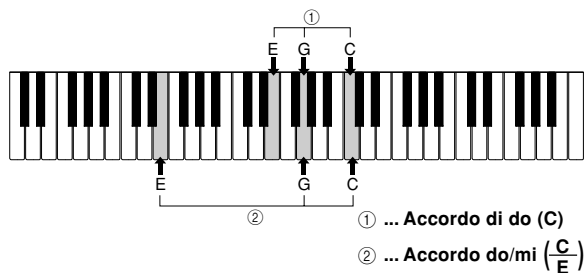
Tipi di accordo	Numero di tipi
Accordi FINGERED corrispondenti	15 (questa pagina)
Altri accordi	23 I seguenti sono esempi di accordi che utilizzano do (C) come nota di basso. $C_6 \bullet C_{m6} \bullet C_{69}$ $\frac{C^\sharp}{C} \bullet \frac{D}{C} \bullet \frac{E}{C} \bullet \frac{F}{C} \bullet \frac{G}{C} \bullet \frac{A^\flat}{C} \bullet \frac{B^\flat}{C}$ $\frac{B}{C} \bullet \frac{C^\sharp m}{C} \bullet \frac{Dm}{C} \bullet \frac{Fm}{C} \bullet \frac{Gm}{C} \bullet \frac{Am}{C} \bullet \frac{B^\flat m}{C}$ $\frac{Dm7^\flat5}{C} \bullet \frac{A^\flat7}{C} \bullet \frac{F7}{C} \bullet \frac{Fm7}{C} \bullet \frac{Gm7}{C} \bullet \frac{A^\flat add9}{C}$

Accompagnamento automatico



Esempio: Per suonare l'accordo di do (C) maggiore

Una qualsiasi delle diteggiature mostrate nell'illustrazione qui sotto produrrà do (C) maggiore.

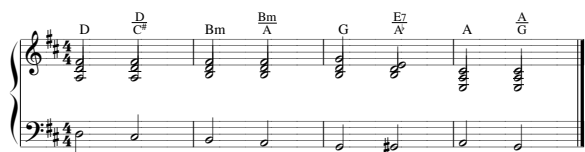


NOTA

- Come con il sistema FINGERED (pagina I-37), è possibile suonare le note che formano un accordo in una combinazione qualsiasi (①).
- Quando le note composte di un accordo sono separate da 6 o più note, il suono più basso diventa la nota bassa (②).

< Esempio di musica >

Tono: 023, Ritmo: 005, Tempo: 070



Uso di un pattern di introduzione

Questa tastiera consente di inserire una breve introduzione in un pattern di ritmo per rendere l'avvio più scorrevole e più naturale.

Il seguente procedimento spiega come usare la funzione di introduzione. Prima di cominciare, si deve innanzitutto selezionare il ritmo che si desidera utilizzare e impostare il tempo.

Per inserire un'introduzione

- 1 Premere il pulsante INTRO per far iniziare il ritmo selezionato con un pattern di introduzione.
 - Con l'impostazione sopra descritta, il pattern di introduzione viene riprodotto e l'accompagnamento automatico con il pattern di introduzione inizia appena si suonano gli accordi sulla tastiera per l'accompagnamento.

NOTA

- Il pattern di ritmo normale inizia a suonare dopo che il pattern di introduzione è stato completato.
- La pressione del pulsante VARIATION/FILL-IN mentre è in fase di riproduzione un pattern di introduzione causa la riproduzione del pattern di variazione dopo che è stato completato il pattern di introduzione.
- La pressione del pulsante SYNCHRO/ENDING mentre è in fase di riproduzione un pattern di introduzione causa la riproduzione del pattern di finale dopo che è stato completato il pattern di introduzione.



Accompagnamento automatico

Uso di un pattern di riempimento

I pattern di riempimento consentono di cambiare momentaneamente il pattern di ritmo per aggiungere alcune interessanti variazioni alle proprie esecuzioni.

Il seguente procedimento spiega come usare la funzione di riempimento.

Per inserire un riempimento

- 1 Premere il pulsante START/STOP per avviare la riproduzione del ritmo.
- 2 Premere il pulsante NORMAL/FILL-IN per inserire un pattern di riempimento per il ritmo in corso di utilizzo.

NOTA

- Il pattern di riempimento non suona se si preme il pulsante NORMAL/FILL-IN mentre sta suonando un pattern di introduzione.

Uso di una variazione di ritmo

Oltre al pattern di ritmo normale, è possibile passare anche ad un pattern di ritmo di "variazione" secondario per un po' di varietà.

Per inserire il pattern di ritmo di variazione

- 1 Premere il pulsante START/STOP per avviare la riproduzione del ritmo.
- 2 Premere il pulsante VARIATION/FILL-IN per passare al pattern di variazione per il ritmo in corso di utilizzo.

NOTA

- Per ritornare al pattern di ritmo normale, premere il pulsante NORMAL/FILL-IN.

Uso di un pattern di riempimento con una variazione di ritmo

È anche possibile inserire un pattern di riempimento mentre sta suonando un pattern di ritmo di variazione.

Per inserire un pattern di riempimento in una variazione di ritmo

- 1 Mentre sta suonando un pattern di ritmo di variazione, premere il pulsante VARIATION/FILL-IN per inserire un pattern di riempimento per il ritmo di variazione in corso di utilizzo.

Avvio sincronizzato dell'accompagnamento con la riproduzione del ritmo

È possibile impostare la tastiera in modo che avvii la riproduzione del ritmo contemporaneamente all'esecuzione dell'accompagnamento sulla tastiera.

Il seguente procedimento spiega come usare l'avvio sincronizzato. Prima di cominciare, si deve innanzitutto selezionare il ritmo che si desidera utilizzare, impostare il tempo, e usare l'interruttore MODE per selezionare il metodo di esecuzione dell'accordo che si desidera utilizzare (NORMAL, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD).

Per usare l'avvio sincronizzato

- 1 Premere il pulsante SYNCHRO/ENDING per porre la tastiera nello stato di attesa avvio sincronizzato.



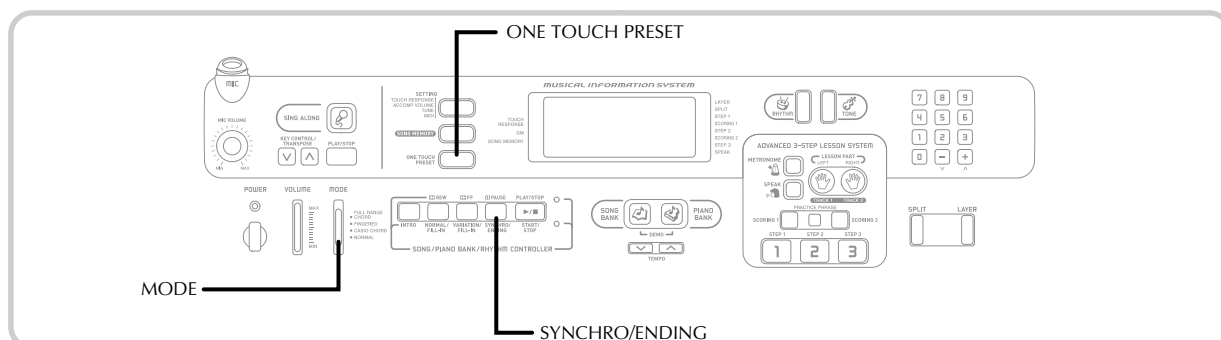
Lampeggiano.

- 2 Suonare un accordo; il pattern di ritmo inizia a suonare automaticamente.

NOTA

- Se l'interruttore MODE è regolato su NORMAL, suona soltanto il ritmo (senza l'accordo) quando si suona sulla tastiera per l'accompagnamento.
- Se si preme il pulsante INTRO prima di suonare qualcosa sulla tastiera, il ritmo inizia automaticamente con un pattern di introduzione quando si suona qualcosa sulla tastiera per l'accompagnamento.
- La pressione del pulsante VARIATION/FILL-IN prima che sia suonato qualcosa sulla tastiera fa iniziare la riproduzione con il pattern di variazione quando si suona qualcosa sulla tastiera.
- Per annullare lo stato di attesa avvio sincronizzato, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING ancora una volta.

Accompagnamento automatico



Conclusione con un pattern di finale

È possibile concludere le proprie esecuzioni con un pattern di finale che porta il pattern di ritmo in corso di utilizzo ad una conclusione naturale.

Il seguente procedimento spiega come inserire un pattern di finale. Notare che il pattern di finale realmente suonato dipende dal pattern di ritmo in corso di utilizzo.

Per concludere con un pattern di finale

- 1 Mentre il ritmo sta suonando, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING.
 - Questa operazione fa suonare il pattern di finale che porta l'accompagnamento del ritmo alla fine.

NOTA

- Il momento in cui inizia il pattern di finale dipende da quando si preme il pulsante SYNCHRO/ENDING. Se si preme il pulsante prima della seconda battuta della misura attuale, il pattern di finale inizia a suonare immediatamente. La pressione del pulsante in un qualsiasi punto della misura dopo la seconda battuta fa invece suonare il pattern di finale dall'inizio della misura successiva.

Uso della preselezione "One-Touch"

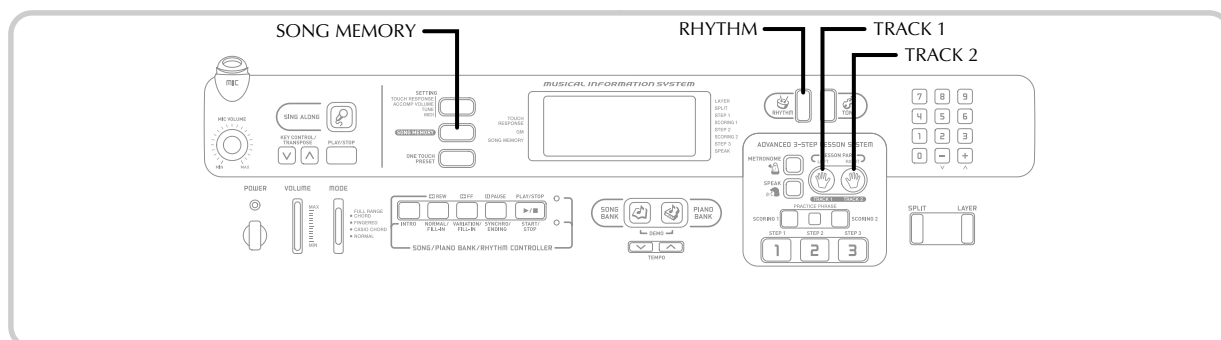
La preselezione "One-Touch" effettua automaticamente le impostazioni elencate di seguito conformemente al pattern di ritmo in corso di utilizzo.

- Tono della tastiera
- Attivazione/disattivazione sovrapposizione toni, divisione tastiera o sovrapposizione toni con divisione tastiera
- Tono di sovrapposizione (quando è attivata la sovrapposizione toni), tono di divisione (quando è attivata la divisione tastiera) o tono di sovrapposizione con divisione (quando è attivata la sovrapposizione toni con divisione tastiera)
- Tempo
- Volume dell'accompagnamento

Per usare la preselezione "One-Touch"

- 1 Selezionare il ritmo che si desidera utilizzare.
- 2 Usare l'interruttore MODE per selezionare il modo di accompagnamento che si desidera utilizzare.
- 3 Premere il pulsante ONE TOUCH PRESET.
 - Questa operazione effettua automaticamente le impostazioni di preselezione "One-Touch" conformemente al ritmo selezionato, e fa entrare la tastiera nello stato di attesa avvio sincronizzato.
- 4 Suonare un accordo; il pattern di ritmo inizia a suonare automaticamente.
 - L'accompagnamento suona con le impostazioni di preselezione "One-Touch".

Funzione di memoria di brani



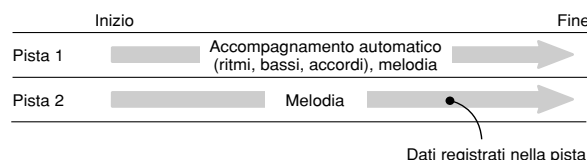
È possibile memorizzare un massimo di due brani indipendenti nella memoria di brani per la riproduzione in seguito. La funzione di memoria di brani registra l'esecuzione sulla tastiera in tempo reale, man mano che si suona.

NOTA

- Per usare la memoria di brani, innanzitutto premere il pulsante RHYTHM per entrare nel modo Ritmi.

Piste

La memoria di brani di questa tastiera registra e suona le note in modo analogo ad un normale registratore di nastri. Esistono due piste, ciascuna delle quali può essere registrata separatamente. Oltre alle note, è possibile assegnare a ciascuna pista un proprio numero di tono. Durante la riproduzione si può regolare il tempo per cambiare la velocità della riproduzione.

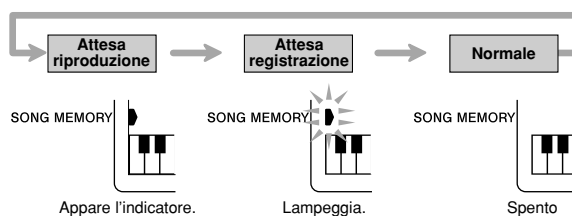


NOTA

- La pista 1 è la pista fondamentale, che può essere usata per registrare l'accompagnamento automatico insieme alla melodia. La pista 2 può essere usata per la sola melodia e viene aggiunta a quanto registrato sulla pista 1.
- Notare che ciascuna pista è indipendente dall'altra. Questo significa che se si fa un errore durante la registrazione, è necessario reregistrare solo la pista in cui è stato commesso l'errore.

Funzionamento del pulsante SONG MEMORY

Ciascuna pressione del pulsante SONG MEMORY fa cambiare ciclicamente la funzione come indicato di seguito.

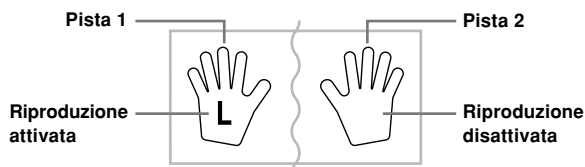


Selezione della pista

Premere il pulsante TRACK 1 per selezionare la pista 1 e il pulsante TRACK 2 per selezionare la pista 2. La lettera "L" (left=sinistra) appare sul display per indicare che è selezionata la pista 1 e la lettera "R" (right=destra) appare per indicare che è selezionata la pista 2.

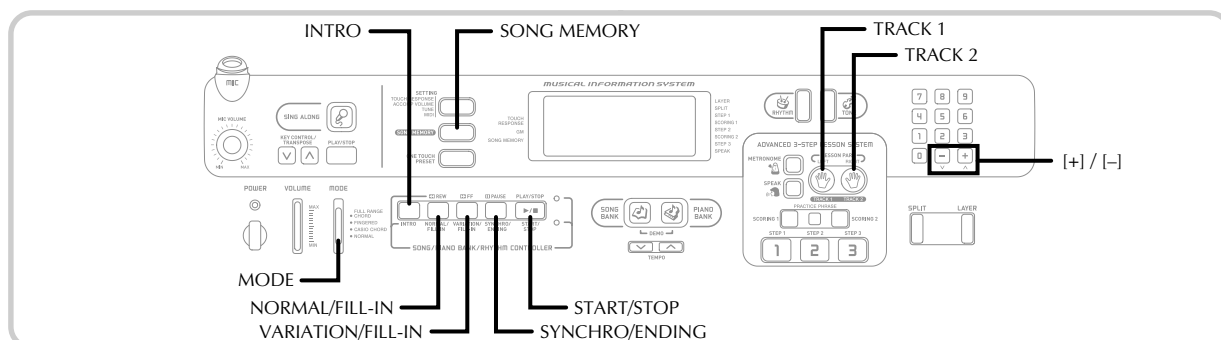
Riproduzione

Ciascuna pressione del pulsante TRACK 1 e TRACK 2 mentre la tastiera è nello stato di attesa riproduzione (vedere "Funzionamento del pulsante SONG MEMORY" sopra) alterna tra attivazione e disattivazione della riproduzione della corrispondente pista. La lettera che identifica la pista (L o R) appare sul display quando la riproduzione di quella pista è attivata.



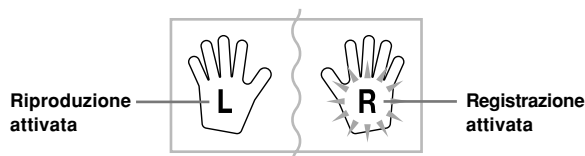
- Con l'impostazione sopra indicata, la pista 1 sarà riprodotta mentre la pista 2 non sarà riprodotta.

Funzione di memoria di brani



Registrazione

Ciascuna pressione del pulsante TRACK 1 e TRACK 2 mentre la tastiera è nello stato di attesa registrazione (vedere "Funzionamento del pulsante SONG MEMORY" sopra) alterna tra attivazione e disattivazione della registrazione della corrispondente pista. La lettera che identifica la pista (L o R) lampeggia sul display quando la registrazione di quella pista è attivata.



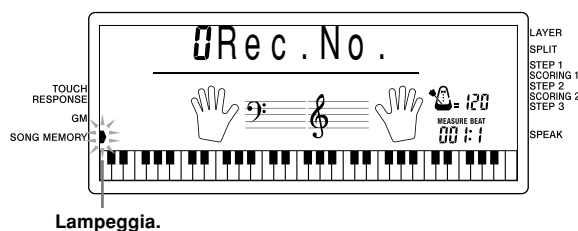
- Quanto sopra indica che la pista 1 sarà riprodotta mentre si registra sulla pista 2.

Registrazione in tempo reale sulla pista 1

Con la registrazione in tempo reale, le note e gli accordi che vengono registrati sulla tastiera vengono registrati man mano che vengono suonati.

Per registrare sulla pista 1 usando la registrazione in tempo reale

- 1 Usare il pulsante SONG MEMORY per entrare nello stato di attesa registrazione.



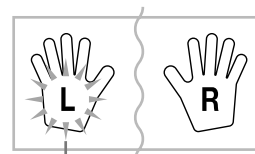
Lampeggia.

- 2 Usare [+] e [-] per selezionare 0 o 1 come numero di brano.
 - La pista non è ancora selezionata a questo punto.
 - La schermata con il numero di brano mostrata sopra rimane sul display per circa cinque secondi. Se scompare prima che si abbia il tempo di selezionare il numero di brano, usare il pulsante SONG MEMORY per visualizzarla di nuovo.



Numero di brano

- 3 Premere il pulsante TRACK 1 per selezionare la pista 1.
 - La "L" lampeggia sul display a indicare la pista su cui sarà eseguita la registrazione.



Lampeggia.

- 4 Eseguire le impostazioni desiderate tra le seguenti.
 - Numero di tono (pagina I-19)
 - Numero di ritmo (pagina I-34)
 - Interruttore MODE (pagina I-35)
 - Se non si è sicuri di poter suonare ad un tempo veloce, provare ad usare un'impostazione di tempo più lenta (pagina I-35).
- 5 Premere il pulsante START/STOP per avviare la registrazione in tempo reale sulla pista 1.
- 6 Suonare qualcosa sulla tastiera.
 - Qualsiasi melodia e accompagnamento suonati sulla tastiera (inclusi gli accordi di accompagnamento automatico suonati sulla tastiera di accompagnamento) vengono registrati.
 - Se si usa un pedale durante la registrazione, vengono registrate anche le operazioni di pedale.



Funzione di memoria di brani

7 Premere il pulsante START/STOP per concludere la registrazione quando si è finito di suonare.

- Se si fa un errore durante la registrazione, interrompere l'operazione di registrazione e ricominciare dal punto 1.

NOTA

- L'uso della registrazione in tempo reale per registrare una pista che contiene già dati registrati sostituisce la registrazione esistente con quella nuova.

Contenuto della pista 1 dopo la registrazione in tempo reale

Oltre alle note della tastiera e agli accordi di accompagnamento, anche i dati seguenti vengono registrati sulla pista 1 durante la registrazione in tempo reale. Questi dati vengono usati ogni volta che viene riprodotta la pista 1.

- Numero di tono
- Numero di ritmo
- Operazioni con i pulsanti INTRO, SYNCHRO/ENDING, NORMAL/FILL-IN, VARIATION/FILL-IN
- Operazioni di pedale

Capacità della memoria

La tastiera dispone di una memoria per circa 5.100 note. Si possono usare tutte le 5.100 note per un singolo brano o si può dividere la memoria tra due brani diversi.

- Il numero di misura e il numero di nota lampeggiano sul display quando la memoria rimanente è di meno di 100 note.



Lampeggia.

- La registrazione si interrompe automaticamente (e l'accompagnamento automatico ed il ritmo cessano di suonare se sono in fase di utilizzo) quando la memoria si riempie.

Conservazione dei dati in memoria

- Qualsiasi cosa precedentemente memorizzata nella memoria di brani viene sostituita quando si esegue una nuova registrazione.
- Il contenuto della memoria viene conservato fintanto che la tastiera riceve corrente elettrica. Se si scollega il trasformatore CA quando le pile non sono inserite o quando le pile inserite sono scariche, l'alimentazione alla tastiera viene interrotta e tutti i dati nella memoria di brani vengono cancellati. Assicurarsi di collegare la tastiera ad una presa di corrente con il trasformatore CA prima di sostituire le pile.
- Lo spegnimento della tastiera mentre è in corso un'operazione di registrazione causa la perdita del contenuto della pista attualmente in fase di registrazione.

Variazioni per la registrazione in tempo reale della pista 1

Di seguito descriviamo alcune diverse variazioni che possono essere usate quando si registra sulla pista 1 usando la registrazione in tempo reale. Tutte queste variazioni sono basate sul procedimento descritto in "Per registrare sulla pista 1 usando la registrazione in tempo reale" a pagina I-42.

Per registrare senza ritmo

Saltare il punto 5. La registrazione in tempo reale senza ritmo inizia quando si preme un tasto della tastiera.

Per iniziare a registrare con l'avvio sincronizzato

Invece del punto 5, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING. L'accompagnamento automatico e la registrazione iniziano contemporaneamente quando si suona un accordo sulla tastiera per l'accompagnamento.

Per registrare usando un'introduzione, un finale o un riempimento

Durante la registrazione i pulsanti INTRO, SYNCHRO/ENDING, NORMAL/FILL-IN e VARIATION/FILL-IN (pagine da I-38 a I-40) possono essere usati tutti come al solito.

Per un avvio sincronizzato dell'accompagnamento automatico con un pattern di introduzione

Invece del punto 5, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING e quindi il pulsante INTRO. L'accompagnamento automatico inizia con il pattern di introduzione quando si suona un accordo sulla tastiera per l'accompagnamento.

Per avviare l'accompagnamento automatico durante la registrazione

Invece del punto 5, premere il pulsante SYNCHRO/ENDING e quindi suonare qualcosa sulla tastiera per la melodia per iniziare. Quando si raggiunge il punto dove si desidera che inizi l'accompagnamento automatico, suonare un accordo sulla tastiera per l'accompagnamento.



Diagram of the Musical Information System (MIS) controls. The interface includes a central LCD screen, various buttons, and a numeric keypad. Labels with leader lines point to the following controls:

- SONG MEMORY**: Points to the **TOUCH SCREEN** and **TOUCH RESPONSE** buttons.
- TRACK 1**: Points to the **TRACK 1** button on the right.
- TRACK 2**: Points to the **TRACK 2** button on the right.
- ADVANCED 3-STEP DESIGN SYSTEM**: Points to the **STEP 1**, **STEP 2**, and **STEP 3** buttons.
- [+] / [-]**: Points to the **[+] / [-]** button on the right.
- MODE**: Points to the **MODE** button on the left.
- START/STOP**: Points to the **START/STOP** button on the left.
- TEMPO**: Points to the **TEMPO** button on the left.

03.10.7, 4:38 PM



Funzione di memoria di brani

- 3 Eseguire le impostazioni desiderate tra le seguenti.
 - Numero di tono (pagina I-19)
 - Se non si è sicuri di poter suonare ad un tempo veloce, provare ad usare un'impostazione di tempo più lenta (pagina I-35).
- 4 Premere il pulsante START/STOP per avviare la registrazione in tempo reale sulla pista 2 insieme alla riproduzione dalla pista 1.
- 5 Ascoltando la riproduzione dalla pista 1, suonare sulla tastiera quello che si desidera registrare sulla pista 2.
- 6 Premere il pulsante START/STOP per concludere la registrazione quando si finisce di suonare.
 - Se si fa un errore durante la registrazione, interrompere l'operazione di registrazione e ricominciare dal punto 1.

NOTA

- La pista 2 è una pista per sola melodia, pertanto non è possibile registrarvi degli accordi. Per questo motivo, l'intera tastiera funge da tastiera per la melodia, indipendentemente dall'impostazione dell'interruttore MODE.

Per registrare sulla pista 2 senza riprodurre la pista 1

- 1 Usare il pulsante SONG MEMORY per entrare nello stato di attesa registrazione.
- 2 Premere il pulsante TRACK 1 per disattivare la riproduzione della pista 1.
- 3 Procedere dal punto 1 di "Per registrare sulla pista 2 mentre si riproduce la pista 1".
 - Notare che il procedimento sopra descritto non disattiva il ritmo e l'accompagnamento automatico.

Contenuto della pista 2 dopo la registrazione in tempo reale

I seguenti dati vengono registrati sulla pista 2 durante la registrazione in tempo reale.

- Numero di tono
- Operazioni di pedale

Cancellazione del contenuto di una pista specifica

Usare il seguente procedimento per cancellare tutti i dati attualmente registrati in una pista specifica.

Per cancellare tutti i dati in una pista specifica

- 1 Usare il pulsante SONG MEMORY per entrare nello stato di attesa registrazione e quindi usare [+] o [-] per selezionare il brano (0 o 1) di cui si desidera cancellare la pista.

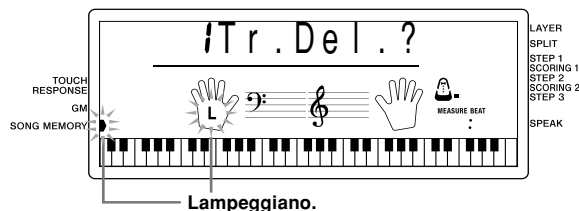
!Rec.No.

- 2 Tenere premuto il pulsante SONG MEMORY finché la schermata di cancellazione pista appare sul display.

!Tr.Del.?

- 3 Usare il pulsante TRACK 1 o TRACK 2 per selezionare la pista di cui si desidera cancellare i dati.

Esempio: Per selezionare la pista 1

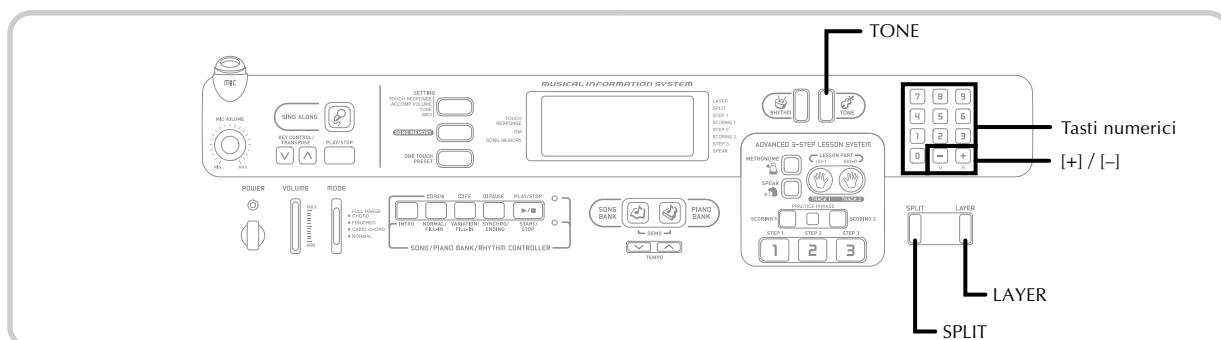


- 4 Premere il tasto [+].
 - Questa operazione cancella la pista selezionata e fa entrare la tastiera nello stato di attesa riproduzione dalla memoria di brani.

NOTA

- La schermata di cancellazione pista viene eliminata automaticamente dal display se si lascia la tastiera con il messaggio di cancellazione pista visualizzato sul display per circa cinque secondi senza fare nulla.
- Una volta che si è selezionata la pista al punto 3, non è possibile cambiare pista senza abbandonare l'operazione di cancellazione pista e ricominciare dal principio.
- Non è possibile selezionare una pista per la cancellazione se quella pista non contiene dati.
- La pressione del pulsante SONG MEMORY mentre la schermata di cancellazione pista è visualizzata sul display riporta la tastiera allo stato di attesa registrazione.

Impostazioni della tastiera



Questa sezione descrive come usare le funzioni di sovrapposizione toni (per suonare due toni con un singolo tasto) e di divisione tastiera (per assegnare toni differenti alle due estremità della tastiera), e come effettuare le impostazioni di risposta al tocco, trasporto chiave e intonazione.

NOTA

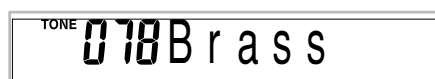
- Notare che le funzioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera non sono disponibili durante la riproduzione di un brano incorporato o mentre si usano le funzioni di lezione.

Uso della funzione di sovrapposizione toni

La funzione di sovrapposizione toni consente di assegnare due diversi toni (un tono principale e un tono di sovrapposizione) alla tastiera, ambedue i quali suonano ogni volta che si preme un tasto. Per esempio, è possibile sovrapporre il tono FRENCH HORN al tono BRASS per produrre un ricco suono di ottone.

Per sovrapporre toni

- 1 Innanzitutto, selezionare il tono principale.
Esempio: Per selezionare "078 BRASS" come tono principale, premere il pulsante TONE e quindi usare i tasti numerici o i tasti [+] e [-] per introdurre 0, 7 e quindi 8.

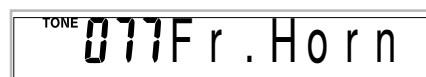


- 2 Premere il pulsante LAYER.



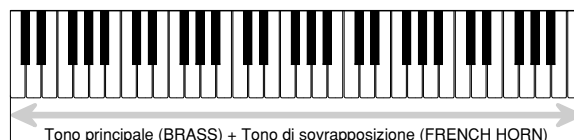
- 3 Selezionare il tono di sovrapposizione.

Esempio: Per selezionare "077 FRENCH HORN" come tono di sovrapposizione, usare i tasti numerici o i tasti [+] e [-] per introdurre 0, 7 e quindi 7.



- 4 Ora provare a suonare qualcosa sulla tastiera.
• Entrambi i toni vengono suonati contemporaneamente.
- 5 Premere di nuovo il pulsante LAYER per annullare la sovrapposizione dei toni e per riportare la tastiera alla normalità.

LAYER



Uso della funzione di divisione tastiera

Con la funzione di divisione tastiera è possibile assegnare due diversi toni (un tono principale e un tono di divisione) alle estremità della tastiera, il che consente di suonare un tono con la mano sinistra e un altro tono con la mano destra. Per esempio, è possibile selezionare STRINGS come tono principale (gamma alta) e PIZZICATO STRINGS come tono di divisione (gamma bassa), in modo da avere sulla punta delle dita un intero ensemble di strumenti a corda. La funzione di divisione tastiera consente inoltre di specificare il punto di divisione, che è il punto sulla tastiera in cui si verifica il passaggio da un tono all'altro.



Impostazioni della tastiera

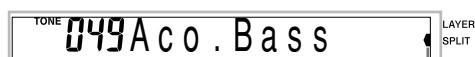
Per dividere la tastiera

- 1 Innanzitutto, selezionare il tono principale.

Esempio: Per selezionare "062 STRINGS" come tono principale, premere il pulsante TONE e quindi usare i tasti numerici o i tasti [+] e [-] per introdurre 0, 6 e quindi 2.



- 2 Premere il pulsante SPLIT.



Appare l'indicatore.

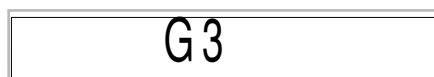
- 3 Selezionare il tono di divisione.

Esempio: Per selezionare "060 PIZZICATO STRINGS" come tono di divisione, usare i tasti numerici o i tasti [+] e [-] per introdurre 0, 6 e quindi 0.



- 4 Specificare il punto di divisione. Mentre si tiene premuto il pulsante SPLIT, premere il tasto della tastiera dove si desidera avere il tasto dell'estrema sinistra della gamma alta.

Esempio: Per specificare sol 3 come punto di divisione, premere il tasto sol 3 (G3).

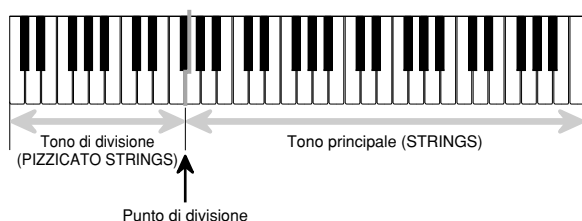


- 5 Ora provare a suonare qualcosa sulla tastiera.

- Ad ogni tasto da fa #3 (F#3) in giù viene assegnato il tono PIZZICATO STRINGS, mentre ad ogni tasto da sol 3 (G3) in su viene assegnato il tono STRINGS.

- 6 Premere di nuovo il pulsante SPLIT per annullare la divisione della tastiera e per riportare la tastiera alla normalità.

SPLIT

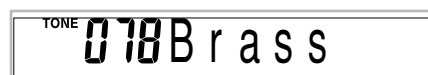


Uso delle funzioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera insieme

È possibile usare le funzioni di sovrapposizione toni e di divisione tastiera insieme per creare una tastiera divisa con toni sovrapposti. Non importa se prima si sovrappongono i toni e poi si divide la tastiera, o se prima si divide la tastiera e poi si sovrappongono i toni. Quando si usano la funzione di sovrapposizione toni e quella di divisione tastiera in combinazione, alla gamma alta della tastiera vengono assegnati due toni (tono principale + tono di sovrapposizione), e alla gamma bassa vengono assegnati due toni (tono di divisione + tono di sovrapposizione/divisione).

Per dividere la tastiera e quindi sovrapporre i toni

- 1 Premere il pulsante TONE e quindi introdurre il numero di tono del tono principale.



- 2 Premere il pulsante SPLIT e quindi introdurre il numero del tono di divisione.



Appare l'indicatore.

- Dopo aver specificato il tono di divisione, premere il pulsante SPLIT per annullare la divisione della tastiera.

- 3 Premere il pulsante LAYER e quindi introdurre il numero del tono di sovrapposizione.

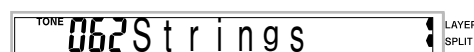
- Notare che è possibile invertire i punti 2 e 3, specificando prima il tono di sovrapposizione e poi il tono di divisione.



Appare l'indicatore.

- 4 Premere il pulsante SPLIT o il pulsante LAYER in modo che siano visualizzati entrambi gli indicatori SPLIT e LAYER.

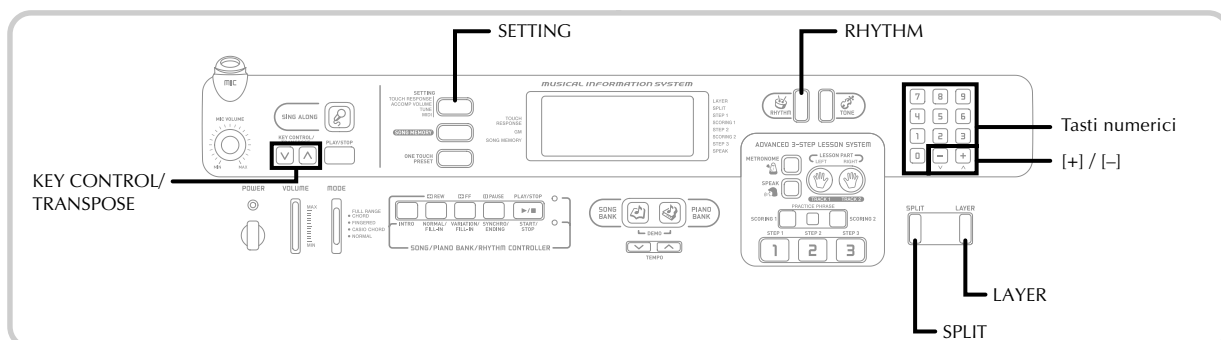
- 5 Introdurre il numero del tono di sovrapposizione/divisione.



- 6 Specificare il punto di divisione.

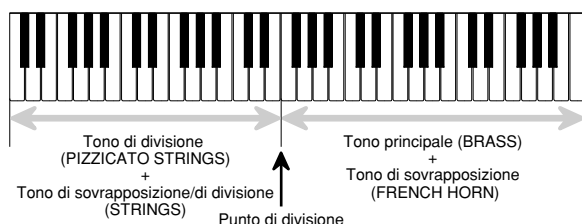
- Mentre si tiene premuto il pulsante SPLIT, premere il tasto della tastiera dove si desidera avere il tasto dell'estrema sinistra della gamma bassa.

Impostazioni della tastiera



- 7** Suonare qualcosa sulla tastiera.
- Premere il pulsante **LAYER** per annullare la sovrapposizione dei toni, e il pulsante **SPLIT** per annullare la divisione della tastiera.

LAYER SPLIT



Trasporto della chiave della tastiera

Il trasporto della chiave consente di alzare e di abbassare la chiave globale della tastiera in unità di un semitono. Se ad esempio si desidera suonare un accompagnamento per un cantante che canta in una chiave diversa da quella della tastiera, basta usare la funzione di trasporto chiave per cambiare la chiave della tastiera.

Per cambiare la chiave della tastiera

- 1** Premere il pulsante **RHYTHM** per entrare nel modo Ritmi.
 - Notare che non è possibile eseguire il trasporto della chiave della tastiera mentre la tastiera si trova nel modo Banca di brani o nel modo Banca di pezzi di piano.
- 2** Usare i pulsanti **KEY CONTROL/TRANPOSE** ($\wedge$ / $\vee$) per cambiare la chiave della tastiera.
 - $\wedge$: Alza la chiave di un semitono.
 - $\vee$: Abbassa la chiave di un semitono.

Esempio: Per trasportare la tastiera di cinque semitoni in su



NOTA

- Il trasporto chiave per la tastiera può essere effettuato nella gamma compresa fra -12 (una ottava in giù) e +12 (una ottava in su).
- L'impostazione di default del trasporto chiave è "00" in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- Se si lascia la schermata di trasporto chiave visualizzata sul display per cinque secondi circa senza fare nulla, la schermata scompare automaticamente.
- L'impostazione del trasporto chiave influenza anche la riproduzione dalla memoria e l'accompagnamento automatico.
- Per riportare la tastiera alla sua chiave di default, eseguire il procedimento sopra descritto e premere entrambi i pulsanti **KEY CONTROL/TRANPOSE** ($\wedge$ e $\vee$) contemporaneamente al punto 2. È possibile usare anche i tasti **[+]** e **[-]** per cambiare l'impostazione del trasporto chiave in "00".
- L'effetto di un'operazione di trasporto chiave dipende dall'altezza di ciascuna nota e dal tono attualmente utilizzato. Se un'operazione di trasporto chiave fa uscire una nota dalla gamma ammissibile per un tono, sarà effettuata una sostituzione con la stessa nota nell'ottava più vicina all'interno della gamma.

Uso della risposta al tocco

Quando la risposta al tocco è attivata, il volume relativo dell'emissione sonora dalla tastiera varia a seconda dell'entità della pressione esercitata sui tasti, proprio come un piano acustico.

La funzione di risposta al tocco consente di scegliere fra tre impostazioni, descritte di seguito.

- OFF:** Questa impostazione disattiva la risposta al tocco. La pressione sui tasti della tastiera non ha alcun effetto sulle note emesse.
- 1:** Questa impostazione fornisce una risposta al tocco adatta all'esecuzione normale.
 - 2:** Questa impostazione aumenta la risposta al tocco, pertanto una pressione maggiore sui tasti della tastiera ha un effetto maggiore rispetto all'impostazione "1".



Impostazioni della tastiera

- 1 Premere il pulsante SETTING finché appare la schermata TOUCH RESPONSE SELECT.

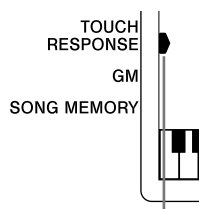
1Touch

- 2 Usare i pulsanti [+] e [-] o [0] e [1] per cambiare l'impostazione.

Esempio: Per selezionare la risposta al tocco 2

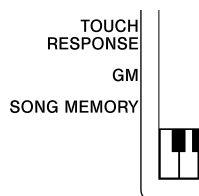
2Touch

- La risposta al tocco è attivata quando l'indicatore di risposta al tocco è acceso.



Appare l'indicatore.

- La risposta al tocco è disattivata quando l'indicatore di risposta al tocco è spento.



NOTA

- La risposta al tocco non solo influenza la fonte sonora interna della tastiera, ma viene anche emessa come dati MIDI.
- La riproduzione dalla memoria di brani, l'accompagnamento e i dati di note MIDI esterni non influenzano l'impostazione della risposta al tocco.

Pulsante SETTING

Ciascuna pressione del pulsante SETTING fa apparire ciclicamente un totale di 11 schermate di impostazione: la schermata di risposta al tocco, la schermata di accompagnamento, la schermata di intonazione e 8 schermate di impostazione MIDI (pagina I-52). Se si oltrepassa accidentalmente la schermata che si desidera usare, continuare a premere il pulsante SETTING fino a quando la schermata riappare.

Regolazione del volume dell'accompagnamento

È possibile regolare il volume delle parti di accompagnamento su un valore nella gamma compresa fra 000 (minimo) e 127.

Per regolare il volume dell'accompagnamento

- 1 Premere il pulsante SETTING due volte per visualizzare la schermata di regolazione volume dell'accompagnamento.

077AcompVol

Impostazione attuale del volume dell'accompagnamento

- 2 Usare i tasti numerici o i tasti [+] / [-] per cambiare il valore dell'impostazione attuale del volume.

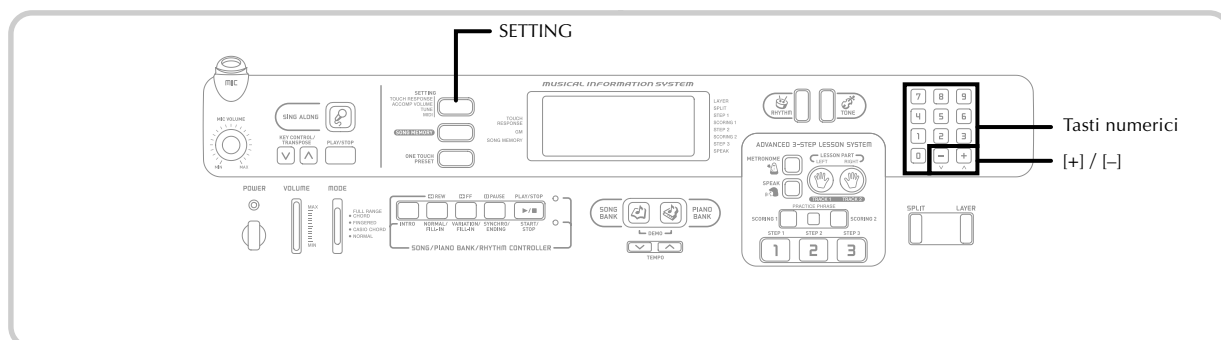
Esempio: 110

110AcompVol

NOTA

- Il valore attuale del volume dell'accompagnamento che appare al punto 1 scompare automaticamente dal display se non si introduce nulla entro cinque secondi circa.
- La pressione contemporanea dei tasti [+] e [-] imposta automaticamente un volume dell'accompagnamento di 077.

Impostazioni della tastiera



Intonazione della tastiera

Usare il seguente procedimento per intonare precisamente la tastiera in modo che corrisponda all'intonazione di un altro strumento musicale.

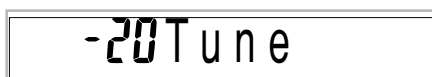
Per intonare la tastiera

- 1 Premere il pulsante **SETTING** tre volte per visualizzare la schermata di intonazione.



- 2 Usare **[+]**, **[-]** e i tasti numerici per regolare il valore di intonazione.

Esempio: Per abbassare l'intonazione di 20



NOTA

- La tastiera può essere intonata nella gamma compresa fra -50 cent e +50 cent.
* 100 cent equivalgono ad un semitono.
- L'impostazione di default dell'intonazione è "00" in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- Se si lascia la schermata di intonazione visualizzata sul display per cinque secondi circa senza fare nulla, la schermata scompare automaticamente.
- L'impostazione dell'intonazione influenza anche la riproduzione dalla memoria di brani e l'accompagnamento automatico.
- Per riportare la tastiera alla sua intonazione di default, eseguire il procedimento sopra descritto e premere i tasti **[+]** e **[-]** contemporaneamente al punto 2.



MIDI

Che cos'è il MIDI?

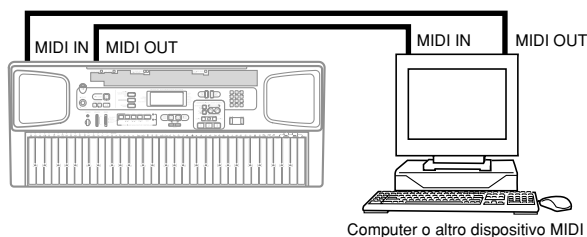
"MIDI" è la sigla di "Musical Instrument Digital Interface" (interfaccia digitale per strumenti musicali), che è il nome di uno standard universale per connettori e segnali digitali che rende possibile lo scambio di dati musicali fra strumenti musicali e computer (apparecchi) prodotti da fabbricanti diversi. Gli apparecchi compatibili con il sistema MIDI possono scambiarsi dati di pressione dei tasti della tastiera, di rilascio dei tasti della tastiera, di cambiamento di tono, e altri dati come messaggi.

Anche se non è necessario avere alcuna particolare conoscenza del MIDI per usare questa tastiera da sola, le operazioni MIDI richiedono un minimo di conoscenze specialistiche. Questa sezione fornisce una presentazione globale del MIDI che serve per poter utilizzare le funzioni MIDI.

Collegamenti MIDI

I messaggi MIDI vengono inviati dal terminale MIDI OUT di un apparecchio al terminale MIDI IN di un altro apparecchio attraverso un cavo MIDI. Ad esempio, per inviare un messaggio da questa tastiera ad un altro apparecchio, è necessario usare un cavo MIDI per collegare il terminale MIDI OUT di questa tastiera al terminale MIDI IN dell'altro apparecchio. Per inviare di rimando dei messaggi MIDI a questa tastiera, è necessario usare un cavo MIDI per collegare il terminale MIDI OUT dell'altro apparecchio al terminale MIDI IN di questa tastiera.

Per usare un computer o un altro apparecchio MIDI per registrare e riprodurre i dati MIDI prodotti da questa tastiera, è necessario collegare i terminali MIDI IN e MIDI OUT di entrambi gli apparecchi per poter inviare e ricevere i dati.

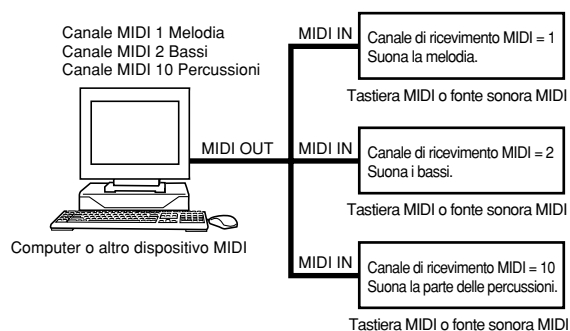


- Per usare la funzione MIDI THRU di un computer, di un sequencer o di un altro dispositivo MIDI collegato, accertarsi di disattivare LOCAL CONTROL di questa tastiera (pagina I-54).

Canali MIDI

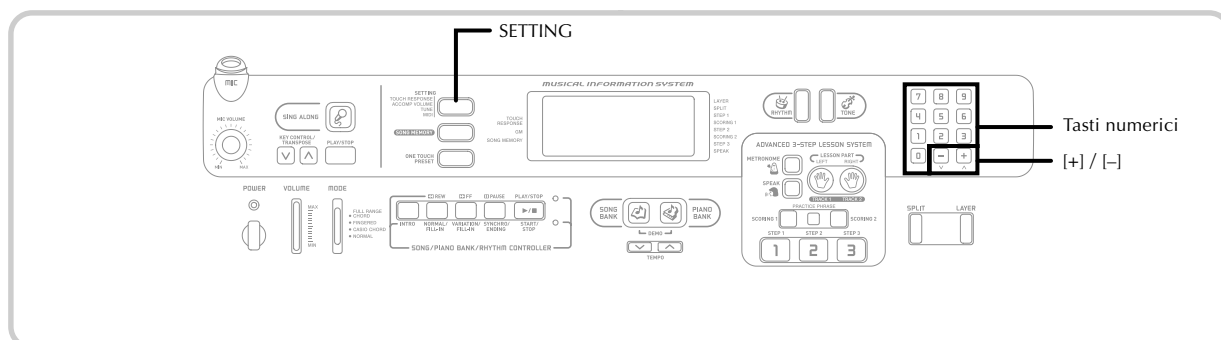
Il MIDI permette di inviare contemporaneamente i dati per più parti, con ciascuna parte inviata su un canale MIDI separato. Sono disponibili 16 canali MIDI, dal numero 1 al numero 16, e i dati di canale MIDI sono sempre inclusi ogni volta che si scambiano i dati (pressione tasti, operazione pedale, ecc.).

Sia l'apparecchio inviante che quello ricevente devono essere impostati sullo stesso canale affinché l'apparecchio ricevente possa ricevere e suonare correttamente i dati. Se ricevente è impostato sul canale 2, per esempio, riceve solo i dati del canale MIDI 2 e tutti gli altri canali vengono ignorati.



Questa tastiera è dotata di capacità multitimbriche, vale a dire che essa è in grado di ricevere messaggi su tutti i 16 canali MIDI e può suonare fino a 16 parti contemporaneamente. Le operazioni di tastiera e pedale eseguite su questa tastiera vengono inviate selezionando un canale MIDI (da 1 a 16) e quindi inviando il messaggio appropriato.

MIDI



General MIDI

Come abbiamo spiegato, il MIDI rende possibile lo scambio di dati musicali tra dispositivi di marche diverse. Questi dati musicali non sono costituiti dalle note effettive, ma da informazioni sulla pressione o sul rilascio di un dato tasto della tastiera e il numero di tono.

Se il tono numero 1 su una tastiera prodotta dalla Ditta A è PIANO mentre il tono numero 1 su una tastiera prodotta dalla Ditta B è BASS, per esempio, l'invio di dati dalla tastiera della Ditta A alla tastiera della Ditta B produce un risultato interamente diverso dall'originale. Se un computer, un sequencer o un altro dispositivo con funzione di accompagnamento automatico viene usato per produrre dati musicali per la tastiera della Ditta A che ha 16 parti (16 canali) e quindi quei dati sono inviati alla tastiera della Ditta B che può ricevere solo 10 parti (10 canali), le parti che non possono essere suonate non saranno udibili.

Lo standard per l'ordine di numerazione dei toni, il numero di pannelli e altri fattori generali che determinano la configurazione della fonte sonora, determinato dopo consultazioni tra i vari fabbricanti, è detto General MIDI.

Lo standard General MIDI definisce l'ordine di numerazione dei toni, l'ordine di numerazione dei suoni delle percussioni, il numero di canali MIDI che può essere usato e altri fattori generali che determinano la configurazione della fonte sonora. Per questa ragione, i dati musicali prodotti su una fonte sonora General MIDI possono essere riprodotti impiegando toni simili e sfumature identiche all'originale, anche quando vengono suonati su fonti sonore di altre marche. Questa tastiera è conforme agli standard General MIDI e può quindi essere collegata ad un computer o ad un altro dispositivo ed essere usata per riprodurre dati General MIDI che sono stati acquistati, scaricati dall'Internet o ottenuti da qualsiasi altra fonte.

Cambiamento delle impostazioni MIDI

Si può usare questa tastiera in combinazione con un sequencer, un sintetizzatore o un altro dispositivo MIDI esterno per suonare insieme a materiale General MIDI reperibile in commercio. Questa sezione spiega come eseguire le impostazioni MIDI necessarie quando è collegato un dispositivo esterno.

Pulsante SETTING

Ciascuna pressione del pulsante SETTING fa apparire ciclicamente un totale di 11 schermate di impostazione: la schermata di risposta al tocco, la schermata di accompagnamento, la schermata di intonazione e 8 schermate di impostazione MIDI. Se si oltrepassa accidentalmente la schermata che si desidera usare, continuare a premere il pulsante SETTING fino a quando la schermata riappare. Notare inoltre che una schermata di impostazione viene eliminata automaticamente dal display se non si esegue alcuna operazione per circa cinque secondi.

GM MODE (Default: Off)

on: Questa tastiera suona dati General MIDI da un computer o da un altro dispositivo esterno. MIDI IN CHORD JUDGE non può essere usato quando GM MODE è attivato (on).

off: Si può usare MIDI IN CHORD JUDGE.

- 1 Premere il pulsante SETTING finché appare la schermata GM MODE.

Esempio: Quando GM MODE è disattivato



- 2 Usare i tasti [+] e [-] o [0] e [1] per attivare o disattivare l'impostazione.

Esempio: Per attivare GM MODE



Appare l'indicatore.

**KEYBOARD CHANNEL (Default: 1)**

Il canale tastiera è il canale usato per inviare messaggi MIDI da questa tastiera ad un dispositivo esterno. Si può specificare un canale da 1 a 16 come canale tastiera.

- 1 Premere il pulsante SETTING finché appare la schermata KEYBOARD CHANNEL.

01Keybd Ch

- 2 Usare i tasti [+], [-] e i tasti numerici per cambiare il numero di canale.

Esempio: Per specificare il canale 4

04Keybd Ch

NAVIGATE CHANNEL (Default: 4)

Quando i messaggi MIDI sono ricevuti da un dispositivo esterno per l'esecuzione su questa tastiera, il canale di navigazione è il canale i cui dati di nota appaiono sul display. Si può selezionare un canale da 1 a 8 come canale di navigazione. Poiché questa impostazione permette di usare i dati su qualsiasi canale di materiale MIDI reperibile in commercio per far illuminare la guida a tastiera su schermo, è possibile analizzare come le diverse parti di un arrangiamento sono suonate.

- 1 Premere il pulsante SETTING finché appare la schermata NAVIGATE CHANNEL.

4Navi. Ch

- 2 Usare i tasti [+], [-] e i tasti numerici da [1] a [8] per cambiare il numero di canale.

Esempio: Per specificare il canale 2

02Navi. Ch

NOTA

- Il canale di navigazione passa automaticamente a 1 ogni volta che si attiva MIDI IN CHORD JUDGE.

Per disattivare suoni specifici prima di riprodurre dati MIDI in fase di ricevimento**<<Attivazione/disattivazione del canale di navigazione>>**

Durante la riproduzione dei dati MIDI, premere il pulsante TRACK 2.

- Questo elimina il suono del canale di navigazione, ma i tasti della guida a tastiera su schermo continuano ad illuminarsi in base ai dati del canale via via che sono ricevuti. Premere di nuovo il pulsante TRACK 2 per riattivare il canale.

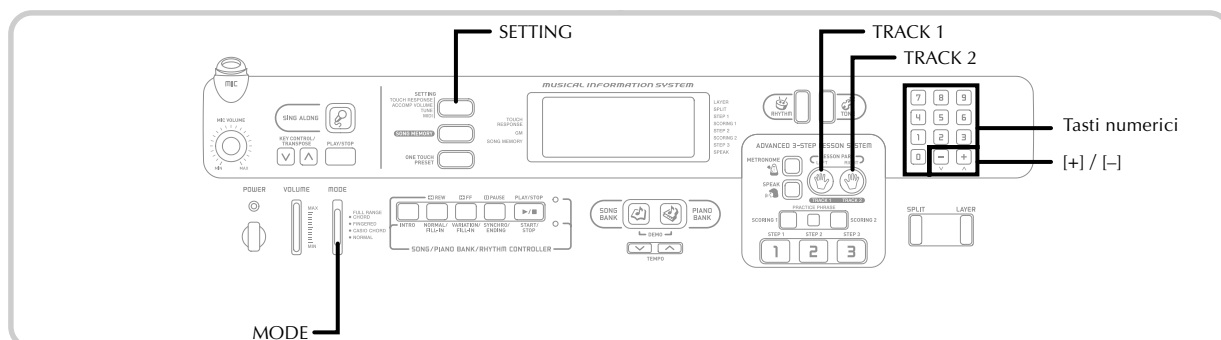
<<Attivazione/disattivazione del canale successivamente inferiore al canale di navigazione>>

Durante la riproduzione dei dati MIDI, premere il pulsante TRACK 1.

- Questo elimina il suono del canale il cui numero è inferiore di uno al numero del canale di navigazione, ma i tasti della guida a tastiera su schermo continuano ad illuminarsi in base ai dati del canale via via che sono ricevuti. Premere di nuovo il pulsante TRACK 1 per riattivare il canale.

Esempio: Se il canale di navigazione è il canale 4, l'operazione sopra descritta disattiva il canale 3. Se il canale di navigazione è il canale 1 o 2, l'operazione sopra descritta disattiva il canale 8.

MIDI



MIDI IN CHORD JUDGE (Default: Off)

on: Quando il metodo di specificazione degli accordi è selezionato con l'interruttore MODE, gli accordi sono specificati dai dati di nota del canale tastiera in ingresso dal terminale MIDI IN.

off: MIDI IN CHORD JUDGE è disattivato.

- 1 Premere il pulsante SETTING finché appare la schermata MIDI IN CHORD JUDGE.

off Chord

- 2 Usare i tasti [+] e [-] o [0] e [1] per attivare o disattivare l'impostazione.
Esempio: Per attivare MIDI IN CHORD JUDGE

on Chord

NOTA

- MIDI IN CHORD JUDGE viene disattivato automaticamente ogni volta che si cambia il canale di navigazione in un canale diverso da 1.

LOCAL CONTROL (Default: On)

Questa impostazione stabilisce se la tastiera e la fonte sonora di questa tastiera sono collegate internamente o no. Quando si registra su un computer o su un altro dispositivo esterno collegato al terminale MIDI IN/OUT di questa tastiera, è meglio che LOCAL CONTROL sia disattivato.

on: Qualsiasi cosa suonata sulla tastiera viene suonata dalla fonte sonora interna e immediatamente emessa come messaggio MIDI dal terminale MIDI OUT.

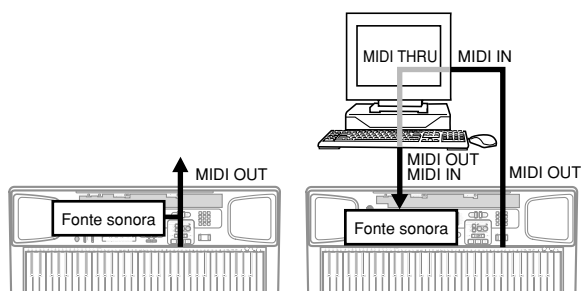
off: Qualsiasi cosa suonata sulla tastiera viene emessa come messaggio MIDI dal terminale MIDI OUT, senza essere suonata dalla fonte sonora interna. Disattivare LOCAL CONTROL ogni volta che si usa la funzione MIDI THRU di un computer o di un altro dispositivo esterno. Notare inoltre che non viene prodotto alcun suono dalla tastiera se LOCAL CONTROL è disattivato e non è collegato alcun dispositivo esterno.

- 1 Premere il pulsante SETTING finché appare la schermata LOCAL CONTROL.
Esempio: Quando LOCAL CONTROL è attivato

on Local

- 2 Usare i tasti [+] e [-] o [0] e [1] per attivare o disattivare l'impostazione.
Esempio: Per disattivare LOCAL CONTROL

off Local

**LOCAL CONTROL On**

Le note suonate sulla tastiera vengono suonate dalla fonte sonora interna ed emesse come messaggi MIDI dal terminale MIDI OUT.

LOCAL CONTROL Off

Le note suonate sulla tastiera vengono emesse come messaggi MIDI dal terminale MIDI OUT, ma non vengono suonate direttamente dalla fonte sonora interna. Il terminale MIDI THRU del dispositivo collegato può essere usato per rinviare il messaggio MIDI e farlo suonare sulla fonte sonora di questa tastiera.

ACCOMP MIDI OUT (Default: Off)

on: L'accompagnamento automatico viene suonato sulla tastiera e il corrispondente messaggio MIDI viene emesso dal terminale MIDI OUT.

oFF: I messaggi MIDI di accompagnamento automatico non vengono emessi dal terminale MIDI OUT.

- 1 Premere il pulsante SETTING finché appare la schermata ACCOMP MIDI OUT.

Esempio: Quando ACCOMP MIDI OUT è disattivato

oFF AcompOut

- 2 Usare i tasti [+] e [-] o [0] e [1] per attivare o disattivare l'impostazione.

Esempio: Per attivare ACCOMP MIDI OUT

on AcompOut

ASSIGNABLE JACK (Default: SUS)

SUS (sustain): Specifica un effetto di sustain*¹ quando si preme il pedale.

SoS (tenuta): Specifica un effetto di tenuta*² quando si preme il pedale.

SFt (sordina): Specifica una riduzione del volume del suono quando si preme il pedale.

rHy (ritmo): Specifica un'operazione del pulsante START/STOP quando si preme il pedale.

- 1 Premere il pulsante SETTING finché appare la schermata ASSIGNABLE JACK.

Esempio: Quando è impostato il sustain

SUS Jack

- 2 Usare i tasti [+] e [-] o [0] e [1], [2] e [3] per cambiare l'impostazione.

Esempio: Per selezionare il ritmo

rHY Jack

***1 Sustain**

Nel caso dei toni di piano e altri suoni che decadono, il pedale funge da pedale di smorzamento, con i suoni prolungati maggiormente quando il pedale è premuto. Nel caso dei toni di organo e altri suoni continui, le note suonate sulla tastiera continuano a suonare fino a quando il pedale viene rilasciato. In entrambi i casi, l'effetto di sustain viene applicato anche a qualsiasi nota suonata mentre il pedale è premuto.

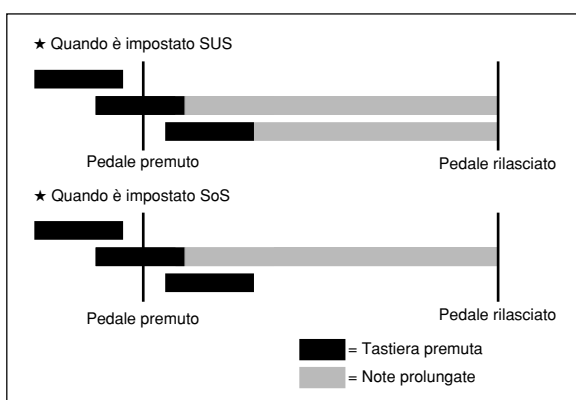
***2 Tanuta**

Questo effetto agisce nello stesso modo del sustain, tranne per il fatto che viene applicato solo alle note che stanno già suonando quando il pedale viene premuto. Non agisce sulle note che vengono suonate dopo che il pedale è stato premuto.



The diagram shows the control panel of the Casio CEM-100 digital piano. Key features and labels include:

- REC**: Record button.
- HI/LO VOLUME**: Volume control knob.
- SINGLE ALONE**: Single play button.
- PLAY/STOP**: Play/stop button.
- REPEAT/REVERSE**: Repeat/reverse buttons.
- POWER**: Power button.
- VOLUME**: Volume control knob.
- MODE**: Mode selection button.
- FUNCTION NAME**: Function name display.
- FUNCTION**: Function selection button.
- SONG/PIANO BANK/RHYTHM CONTROLLER**: Buttons for song, piano, and rhythm banks.
- SONG BANK**: Song bank selection buttons.
- PIANO BANK**: Piano bank selection buttons.
- TEMP**: Temperature display.
- MUSICAL INFORMATION SYSTEM**: Musical information display.
- TOUCH SENSITIVE**: Touch sensitive buttons.
- SONG MEMORY**: Song memory buttons.
- ADVANCED 3-STEP LESSON SYSTEM**: Lesson system buttons.
- LESSON PART**: Lesson part selection buttons.
- SPREAD**: Spread button.
- SCREENS**: Screen selection buttons.
- SPLIT**: Split button.
- LAYER**: Layer button.
- SETTING**: Label pointing to the **TOUCH SENSITIVE** buttons.
- Tasti numerici**: Label pointing to the numeric keypad.
- [+] / [-]**: Label pointing to the plus/minus buttons.



offShift

Diagram illustrating the two states of a MIDI controller:

- NOTE ON:** When the key is pressed, the MIDI OUT terminal sends a signal containing the Note number (pitch) and Velocity (volume).
- NOTE OFF:** When the key is released, the MIDI OUT terminal sends a signal containing the Note number (pitch) and Velocity (volume).

- L'altezza di una nota dipende dal tono in corso di utilizzo, come indicato nella "Tabella delle note" a pagina A-1. Ogni volta che questa tastiera riceve un numero di nota che è al di fuori della sua gamma per quel tono, viene effettuata una sostituzione con lo stesso tono nell'ottava più vicina disponibile.



PROGRAM CHANGE (Cambiamento programma)

Questo è il messaggio di selezione tono. PROGRAM CHANGE può contenere dati di tono nella gamma compresa fra 0 e 127. Un messaggio PROGRAM CHANGE viene inviato dal terminale MIDI OUT di questa tastiera ogni volta che si cambia manualmente il suo numero di tono. Il ricevimento di un messaggio PROGRAM CHANGE da un apparecchio esterno fa cambiare l'impostazione di tono di questa tastiera.

NOTA

- Questa tastiera supporta 128 toni nella gamma da 0 a 127. Tuttavia, il canale 10 è un canale per le sole percussioni e i canali 0, 8, 16, 24, 25, 32, 40, 48 e 62 corrispondono ai nove suoni di batteria di questa tastiera.

PITCH BEND (Alterazione altezza)

Questo messaggio comunica informazioni di alterazione altezza per spostare scorrevolmente l'altezza verso l'alto o verso il basso durante l'esecuzione sulla tastiera. Questa tastiera non invia dati di alterazione altezza ma può riceverli.

CONTROL CHANGE (Cambiamento controllo)

Questo messaggio aggiunge effetti come il vibrato e i cambiamenti del volume applicati durante l'esecuzione sulla tastiera. I dati CONTROL CHANGE includono un numero di controllo (per identificare il tipo di effetto) e un valore di controllo (per specificare lo stato di attivazione/disattivazione e la profondità dell'effetto). La seguente è la lista dei dati che possono essere inviati o ricevuti usando CONTROL CHANGE.

Effetto	Numero di controllo
BANK SELECT (Selezione banco*1)	0, 32
★ Modulazione	1
★ Volume	7
★ Panoramica	10
★ Espressione	11
Tenuta1	64
Tenuta	66
Pedale della sordina	67
RPN*2	100 / 101
Introduzione dati	6 / 38

★ indica messaggi per il solo ricevimento

*1 L'impostazione BANK SELECT di PROGRAM CHANGE può essere utilizzata per accedere ad uno qualsiasi dei 255 toni di questa tastiera quando si selezionano i toni su questa tastiera da un apparecchio esterno.

Banco 0: 128 toni General MIDI (PROGRAM CHANGE da 0 a 127)

Banco 1: 118 toni di pannello (PROGRAM CHANGE da 0 a 117)

Banco 120: 9 batterie
(PROGRAM CHANGE 0, 8, 16, 24, 25, 32, 40, 48 e 62)

Immediatamente prima di inviare un messaggio PROGRAM CHANGE, inviare due messaggi CONTROL CHANGE successivi contenenti i seguenti dati.

Numero di controllo = 0, Valore di controllo = <numero del banco>
Numero di controllo = 32, Valore di controllo = 0

Esempio: Per selezionare il numero di tono 96 (tono di pannello "FLUTE 1") da un apparecchio MIDI esterno
Numero di controllo = 0, Valore di controllo = 1
(numero del banco)
Numero di controllo = 32, Valore di controllo = 0
Cambiamento programma = 96

*2 "RPN" è l'abbreviazione di "Registered Parameter Number" (numero parametri registrati), che è un numero di cambiamento controllo speciale usato quando si combinano molteplici cambiamenti controllo. Il parametro in fase di controllo viene selezionato usando i valori di controllo dei numeri di controllo 100 e 101, e quindi le impostazioni vengono effettuate usando i valori di controllo di DATA ENTRY (numeri di controllo 6 e 38). Questa tastiera usa lo RPN per controllare il senso di alterazione altezza (ampiezza di cambiamento altezza in corrispondenza ai dati di alterazione) da un altro dispositivo MIDI esterno, trasporto chiave (intonazione globale di questa tastiera regolata in unità di un semitono) e intonazione (intonazione precisa globale di questa tastiera) di questa tastiera.

NOTA

- Sono applicati anche gli effetti di sustain (numero di controllo 64), tenuta (numero di controllo 66) e sordina (numero di controllo 67) applicati usando il pedale.



MIDI

ALL SOUND OFF (Disattivazione di tutti i suoni)

Questo messaggio costringe tutti i suoni in corso di produzione sul canale attuale a disattivarsi, a prescindere dal modo in cui il suono è prodotto.

ALL NOTES OFF (Disattivazione di tutte le note)

Questo messaggio disattiva tutti i dati di nota inviati da un dispositivo esterno e che attualmente stanno suonando sul canale.

- Le note in fase di prolungamento con il pedale di sustain o il pedale di tenuta continuano a suonare fino alla successiva disattivazione del pedale.

RESET ALL CONTROLLERS (Inizializzazione di tutti i controllori)

Questo messaggio inizializza l'alterazione altezza e tutti gli altri cambiamenti controllo.

SYSTEM EXCLUSIVE* (Esclusivo di sistema)

Questo messaggio serve per controllare gli esclusivi di sistema, che sono le regolazioni di precisione del tono uniche per un particolare apparecchio. Originariamente, gli esclusivi di sistema erano unici per un particolare modello, ma ora esistono anche esclusivi di sistema universali che sono applicabili ad apparecchi che sono modelli differenti e persino prodotti da fabbricanti diversi.

I seguenti sono i messaggi di esclusivo di sistema supportati da questa tastiera.

■ GM SYSTEM ON (Attivazione sistema General MIDI) ([F0][7E][7F][09][01][F7])

GM SYSTEM ON viene usato da un apparecchio esterno per attivare il sistema GM di questa tastiera. "GM" è l'abbreviazione di "General MIDI".

- GM SYSTEM ON impiega per l'elaborazione più tempo degli altri messaggi, pertanto quando GM SYSTEM ON viene memorizzato nel sequencer esso può impiegare più di 100 millisecondi fino al messaggio successivo.

■ GM SYSTEM OFF (Disattivazione sistema General MIDI) ([F0][7E][7F][09][02][F7])

GM SYSTEM OFF viene usato da un apparecchio esterno per disattivare il sistema GM di questa tastiera.



Soluzione di problemi

Problema	Causa possibile	Rimedio	Pagina di riferimento
Suono della tastiera assente	1. Problema con la fonte di alimentazione. 2. La tastiera non è accesa. 3. Il volume è impostato su un livello troppo basso. 4. L'interruttore MODE si trova nella posizione CASIO CHORD o FINGERED. 5. LOCAL CONTROL è disattivato. 6. I dati MIDI hanno cambiato le impostazioni VOLUME e EXPRESSION in 0.	1. Collegare correttamente il trasformatore CA, accertarsi che i poli delle pile (+/-) siano rivolti nella direzione corretta, e controllare che le pile non siano esaurite. 2. Premere il pulsante POWER per accendere la tastiera. 3. Usare il comando VOLUME per alzare il volume. 4. L'esecuzione normale non è possibile sulla tastiera per l'accompagnamento mentre l'interruttore MODE si trova su CASIO CHORD o FINGERED. Cambiare l'impostazione dell'interruttore MODE regolando l'interruttore su NORMAL. 5. Attivare LOCAL CONTROL. 6. Regolare entrambi i parametri.	Pagine I-14,15 Pagina I-19 Pagina I-19 Pagina I-35 Pagina I-54 Pagina I-57
I seguenti problemi si verificano quando si usano le pile. • Indicatore di alimentazione fioco • Mancata accensione dello strumento • Visualizzazione fioca e di difficile visione • Volume dei diffusori o delle cuffie stranamente basso • Distorsione dell'emissione sonora • Interruzione occasionale del suono durante esecuzioni ad alto volume • Improvvisa interruzione dell'alimentazione durante esecuzioni ad alto volume • Affievolimento della visualizzazione durante l'esecuzione ad alti livelli di volume • Emissione sonora continuata anche dopo che un tasto della tastiera è stato rilasciato • Tono prodotto totalmente diverso dal tono selezionato • Riproduzione anormale dei pattern di ritmo e dei brani di dimostrazione • Volume del microfono stranamente basso • Distorsione dell'ingresso dal microfono • Indicatore di alimentazione fioco durante l'uso di un microfono • Improvvisa interruzione dell'alimentazione quando si usa il microfono • Perdita di potenza, distorsione del suono o volume basso quando si effettuano esecuzioni da un computer o da un dispositivo MIDI collegato	Pile scariche	Sostituire le pile con un gruppo di pile nuove o usare il trasformatore CA.	Pagine I-14, 15



Soluzione di problemi

Problema	Causa possibile	Rimedio	Pagina di riferimento
L'accompagnamento automatico non suona.	Il volume dell'accompagnamento è impostato su 000.	Usare il pulsante SETTING per alzare il volume.	Pagina I-49
L'emissione del suono non cambia quando la pressione esercitata sui tasti viene variata.	La risposta al tocco è disattivata.	Premere il pulsante SETTING per attivare la funzione.	Pagina I-48
I tasti della guida a tastiera su schermo rimangono accesi.	La tastiera attende che si suoni la nota corretta durante l'esecuzione della Fase 1 o della Fase 2.	1. Premere il tasto illuminato per continuare con l'esecuzione della Fase 1 o della Fase 2. 2. Premere il pulsante PLAY/STOP per concludere l'esecuzione della Fase 1 o della Fase 2..	Pagine I-28, 29 Pagine I-28, 29
Quando si suona con un altro strumento MIDI, le chiavi o le intonazioni non corrispondono.	Il trasporto chiave o l'intonazione sono impostati su un valore diverso da 00.	Usare il pulsante SETTING per visualizzare le relative schermate di impostazione e impostare sia il trasporto chiave che l'intonazione su 00.	Pagine I-48, 50
Non è possibile registrare l'accompagnamento automatico o il ritmo.	Una pista diversa dalla pista 1 è stata selezionata come pista per la registrazione.	Usare i tasti di selezione pista per selezionare la pista 1. (La pista 2 è la pista per la melodia.)	Pagina I-42
Quando si suonano dati General MIDI con un computer, le note riprodotte non corrispondono a quelle prodotte quando si premono i tasti illuminati sulla guida a tastiera su schermo.	Impostazione errata di SOUND RANGE SHIFT	Usare il pulsante SETTING per visualizzare la schermata SOUND RANGE SHIFT e correggere l'impostazione.	Pagina I-56
L'esecuzione sulla tastiera produce un suono innaturale quando la tastiera è collegata ad un computer.	La funzione MIDI THRU del computer è attivata.	Disattivare la funzione MIDI THRU del computer o disattivare LOCAL CONTROL sulla tastiera.	Pagina I-54
Non è possibile registrare i dati di accompagnamento con accordi su un computer.	ACCOMP MIDI OUT è disattivato.	Attivare ACCOMP MIDI OUT.	Pagina I-55
Disturbi di origine elettrostatica quando è collegato un microfono	1. Il microfono utilizzato è diverso dal tipo consigliato. 2. Il microfono è usato nei pressi di luci fluorescenti.	1. Usare un microfono tipo Cannon con schermatura metallica completa. 2. Allontanare il microfono dalla fonte dei disturbi di origine elettrostatica.	Pagina I-32 Pagina I-32
Suono del microfono assente	1. L'impostazione del volume del microfono è troppo bassa. 2. L'interruttore ON/OFF del microfono è regolato su OFF.	1. Aumentare l'impostazione del volume del microfono. 2. Regolare l'interruttore ON/OFF del microfono su ON.	Pagina I-32 Pagina I-32



Caratteristiche tecniche

Modello:	CTK-591
Tastiera:	61 tasti di dimensioni normali, 5 ottave (con risposta al tocco attivata/disattivata)
Toni:	255 (118 toni di pannello + 128 toni General MIDI + 9 suoni di batteria); con funzioni di sovrapposizione toni e divisione tastiera
Toni di strumenti ritmici:	61
Polifonia:	24 note al massimo (12 per alcuni toni)
Accompagnamento automatico Pattern di ritmo: Tempo: Accordi: Dispositivi di controllo ritmi: Volume dell'accompagnamento: Preselezione "One-Touch":	120 Variabile (216 livelli, ♩ = da 40 a 255) Tre metodi di diteggiatura (CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD) START/STOP, INTRO, NORMAL/NORMAL FILL-IN, VARIATION/VARIATION FILL-IN, SYNCHRO/ENDING Da 0 a 127 (128 livelli) Richiama le impostazioni per il tono, il tempo, la sovrapposizione toni, la divisione tastiera e il volume dell'accompagnamento conformemente al ritmo.
<Sistema di lezione in 3 fasi avanzato> Lezione in 3 fasi: Riproduzione: Modo Valutazione: Guida vocale alla diteggiatura:	3 lezioni (Fase 1, 2, 3) Riproduzione a ripetizione di un singolo brano Punteggio 1, Punteggio 2, Esercizio frasi Attivazione/disattivazione
Banca di brani, Banca di pezzi di piano Numero di brani: Dispositivi di controllo:	100 (Banca di brani/modo Canto insieme al suono della tastiera: 50, Banca di pezzi di piano: 50) PLAY/STOP, PAUSE, FF, REW, LEFT/RIGHT
Funzione di informazioni musicali:	Numeri e nomi di tono, accompagnamento automatico, Banca di brani, Banca di pezzi di piano, Canto insieme al suono della tastiera; pentagramma di notazione musicale, tempo, metronomo, numero di misura e battuta, visualizzazione per la lezione in 3 fasi, nome di accordo, diteggiature, operazioni di pedale, tastiera, icona del modo Banca di brani, icona del modo Banca di pezzi di piano, icona del modo Canto insieme al suono della tastiera, guida vocale alla diteggiatura, modo Valutazione
Modo Canto insieme al suono della tastiera Numero di brani: Dispositivi di controllo:	Banca di brani/modo Canto insieme al suono della tastiera: 50 PLAY/STOP, KEY CONTROL (25 livelli, da -12 semitoni a +12 semitoni)
Metronomo: Specificazione battute:	Attivazione/disattivazione Da 1 a 6
Memoria di brani Brani: Piste di registrazione: Metodo di registrazione: Capacità della memoria:	2 2 Tempo reale Circa 5.100 note (totale per due brani)
MIDI:	Ricevimento multitimbro a 16 canali, standard GM livello 1
Altre funzioni Trasporto chiave: Intonazione:	25 livelli (da -12 semitoni a +12 semitoni) 101 livelli (la 4 (A4) = circa 440 Hz ±50 cent)
Terminali Terminali MIDI: Presa di assegnazione: Terminale cuffie/uscita: Impedenza di uscita: Tensione di uscita: Ingresso microfono:	IN, OUT Presa normale (sustain, tenuta, sordina, avvio/interruzione ritmi) Presa stereo normale 100 Ω 4 V (RMS) mass. Presa normale (con comando del volume del microfono) Impedenza di ingresso: 3 kilohm Sensibilità di ingresso: 10 mV



Caratteristiche tecniche

Presa di alimentazione:	CC a 9 V
Alimentazione: Pile: Durata delle pile: Trasformatore CA: Spegnimento automatico:	In 2 modi 6 pile formato D Circa 6 ore di funzionamento continuo con pile al manganese AD-5 Spegne l'apparecchio circa 6 minuti dopo l'ultima operazione con i tasti. Abilitato solo durante l'alimentazione a pile, può essere disabilitato manualmente.
Emissione diffusori:	2,5 W + 2,5 W
Consumo:	9 V --- 7,7 W
Dimensioni:	96,0 x 37,5 x 14,5 cm
Peso:	Circa 5,3 kg (senza pile)

- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.



Cura dello strumento

Evitare il caldo, l'umidità e la luce solare diretta.

Non esporre troppo a lungo lo strumento alla luce solare diretta, non collocarlo vicino a condizionatori d'aria o in luoghi estremamente caldi.

Non usare lo strumento nei pressi di un televisore o di una radio.

Questo strumento può causare interferenze video o audio nella ricezione del televisore o della radio. In questo caso, allontanare lo strumento dal televisore o dalla radio.

Non usare lacche, solventi o sostanze chimiche simili per la pulizia.

Pulire la tastiera con un panno morbido inumidito con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro. Immergere il panno nella soluzione e strizzarlo fino a quando è quasi asciutto.

Evitare l'uso in luoghi soggetti a temperature eccessivamente alte o basse.

Una temperatura eccessivamente alta o bassa può rendere la visualizzazione sullo schermo LCD fioca e difficile da leggere. Questo problema dovrebbe risolversi spontaneamente quando la tastiera viene riportata a temperatura normale.

NOTA

- Si possono notare delle righe nella finitura del rivestimento di questa tastiera. Queste righe sono il risultato del processo di stampaggio usato per modellare la plastica del rivestimento. Non sono incrinature né spaccature della plastica, e non devono destare preoccupazione.



Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.



Appendix/Appendice

Notentabel/Tabella delle note

- (1): Toonnummer/Numero di tono
(2): Maximale polyfonie/Polifonia massima
(3): Bereiktype/Tipo di gamma

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
0	12	A	10	12	A	20	24	B	30	12	A	40	12	C
1	24	A	11	24	A	21	24	A	31	12	A	41	24	C
2	24	A	12	12	A	22	24	A	32	12	A	42	12	C
3	24	A	13	12	A	23	12	A	33	12	A	43	24	C
4	12	A	14	12	A	24	12	A	34	12	A	44	12	C
5	24	A	15	12	A	25	12	A	35	12	A	45	24	C
6	12	A	16	12	A	26	12	A	36	12	A	46	24	C
7	12	A	17	12	A	27	12	A	37	24	A	47	24	C
8	12	A	18	24	A	28	12	A	38	24	C	48	12	C
9	12	A	19	24	A	29	12	A	39	24	C	49	24	C
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
50	12	C	60	24	A	70	12	A	80	12	A	90	12	C
51	24	C	61	24	A	71	12	A	81	12	A	91	12	C
52	24	C	62	24	A	72	12	A	82	12	A	92	24	C
53	24	C	63	24	A	73	24	A	83	12	A	93	24	A
54	24	C	64	12	A	74	24	C	84	24	A	94	24	A
55	24	C	65	24	A	75	24	C	85	24	C	95	24	B
56	24	C	66	12	A	76	24	A	86	24	C	96	24	A
57	24	A	67	24	A	77	12	C	87	12	C	97	24	A
58	24	A	68	24	A	78	24	A	88	24	C	98	12	A
59	24	C	69	24	A	79	12	A	89	24	C	99	24	A
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
100	24	A	111	12	A	120	12	A	130	24	A	140	24	A
101	24	A	111	12	A	121	12	A	131	24	A	141	12	A
102	12	A	112	12	A	122	24	A	132	24	A	142	24	A
103	12	A	113	12	A	123	24	A	133	12	A	143	24	A
104	12	A	114	12	A	124	24	A	134	12	A	144	24	A
105	12	A	115	12	A	125	24	A	135	12	A	145	24	A
106	12	A	116	12	A	126	24	A	136	12	A	146	24	A
107	12	A	117	12	A	127	24	A	137	12	A	147	24	A
108	12	A	118	24	A	128	12	A	138	24	A	148	24	A
109	24	A	119	24	A	129	24	A	139	12	A	149	24	A
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
150	24	A	160	24	A	170	24	A	180	12	A	190	24	A
151	24	A	161	24	A	171	24	A	181	12	A	191	24	A
152	24	A	162	24	A	172	12	A	182	24	A	192	24	A
153	24	A	163	24	A	173	12	A	183	24	A	193	24	A
154	24	A	164	24	A	174	24	A	184	24	A	194	12	A
155	24	A	165	24	A	175	24	A	185	24	A	195	24	A
156	24	A	166	24	A	176	24	A	186	24	A	196	24	A
157	24	A	167	24	A	177	24	A	187	24	A	197	24	A
158	24	A	168	24	A	178	12	A	188	24	A	198	12	A
159	24	A	169	12	A	179	24	A	189	24	A	199	12	A
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
200	12	A	210	12	A	220	12	A	230	24	A	240	12	D
201	12	A	211	12	A	221	12	A	231	24	A	241	24	D
202	12	A	212	12	A	222	24	A	232	12	A	242	24	D
203	12	A	213	12	A	223	24	A	233	24	D	243	24	D
204	12	A	214	12	A	224	24	A	234	24	D	244	12	D
205	12	A	215	12	A	225	24	A	235	24	D	245	24	D
206	12	A	216	12	A	226	24	A	236	12	D	246	24	D
207	24	A	217	12	A	227	12	A	237	24	D	247	24	D
208	12	A	218	12	A	228	12	A	238	24	A	248	24	D
209	12	A	219	12	A	229	24	A	239	24	A	249	24	D
(1)	(2)	(3)												
250	24	D												
251	24	D												
252	24	D												
253	24	D												
254	24	D												

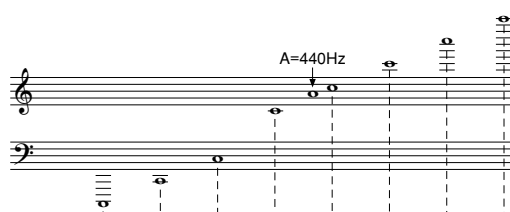
OPMERKING

- De betekenis van elk bereiktype wordt hier boven beschreven.

NOTA

- Il significato di ciascun tipo di gamma è descritto a destra.

Appendix/Appendice



Range Type	C-1	C0	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	G7	C8	C9	G9
A (Normaal type) (Tipo normale)													
B ("020 GLOCKENSPIEL") ("095 PICCOLO") ("020 GLOCKENSPIEL") ("095 PICCOLO")													
C (Lage toonhoogte instrumenten) (Strumenti con altezza bassa)													
D (Geluidseffect) (Effetto sonoro)	Geen schaal voor tonen. Nessuna scala per i toni												

- aToetsenbordbereik (SOUND RANGE SHIFT ingeschakeld)
.....Gamma tastiera (SOUND RANGE SHIFT attivato)
- bToetsenbordbereik (SOUND RANGE SHIFT uitgeschakeld)
.....Gamma tastiera (SOUND RANGE SHIFT disattivato)
- cVerkrijgbaar bereik (met gebruik van transponeren of MIDI ontvangst)
.....Gamma disponibile (usando il trasporto chiave o la ricezione MIDI)
- dNoten in dit bereik worden geproduceerd door noten in bereik c te spelen die zich in de dichtstbijzijnde octaaf bevinden en die het resultaat zijn van transponeren of ontvangst van MIDI data.
.....Le note in queste gamme sono prodotte suonando le note nella gamma c che sono nell'ottava più vicina come risultato delle operazioni di trasporto chiave e ricezione dati MIDI.

Drumklankenlijst

Lista di assegnazione suoni di batteria

Key/Note number	Drumset 1 STANDARD SET	Drumset 2 ROOM SET	Drumset 3 POWER SET	Drumset 4 ELEC SET	Drumset 5 SYNTH SET	Drumset 6 JAZZ SET	Drumset 7 BRUSH SET	Drumset 8 ORCHESTRA SET	Drumset 9 VOICE SET
E1 28	HIGH Q	←	←	←	←	←	←	←	←
F1 29	SLAP	←	←	←	←	←	←	←	←
F#1 30	SCRATCH PULL	←	←	←	←	←	←	←	←
G1 31	STICKS	←	←	←	←	←	←	←	←
A#1 32	SQUARE CLICK	←	←	←	←	←	←	←	←
A1 33	METRONOME CLICK	←	←	←	←	←	←	←	←
B1 34	METRONOME BELL	←	←	←	←	←	←	←	←
B1 35	ACUSTIC BASS DRUM	POWER BASS DRUM 2	POWER BASS DRUM 2	POWER BASS DRUM 2	SYNTH BASS DRUM 2	JAZZ BASS DRUM 2	JAZZ BASS DRUM 2	JAZZ BASS DRUM 1	SYNTH BASS DRUM 1
C2 36	BASS DRUM	POWER BASS DRUM 1	POWER BASS DRUM 1	ELEC BASS DRUM	SYNTH BASS DRUM 1	JAZZ BASS DRUM 1	JAZZ BASS DRUM 1	CONCERT BASS DRUM	VOICE BASS DRUM
C2 37	SIDE STICK	ROOM SNARE 1	POWER SNARE 1	ELEC SNARE	SYNTH SNARE 1	JAZZ SNARE 1	BRUSH TAP	CONCERT SNARE	VOICE SNARE
D2 38	ACUSTIC SNARE 1	ROOM SNARE 1	POWER SNARE 1	ELEC SNARE	SYNTH SNARE 1	JAZZ SNARE 1	BRUSH TAP	CONCERT SNARE	VOICE SNARE
D2 39	HAND CLAP	ROOM SNARE 2	POWER SNARE 2	DANCE SNARE	SYNTH SNARE 2	JAZZ SNARE 2	BRUSH SWIRL	CONCERT SNARE	SYNTH SNARE 1
E2 40	ACUSTIC SNARE 2	ROOM SNARE 2	ROOM LOW FLOOR TOM	ELEC LOW FLOOR TOM	SYNTH LOW FLOOR TOM	←	←	CONCERT SNARE	SYNTH LOW FLOOR TOM
F2 41	LOW FLOOR TOM	ROOM LOW FLOOR TOM	ROOM LOW FLOOR TOM	ELEC LOW FLOOR TOM	SYNTH CLOSED HI-HAT 1	←	←	TIMPANI F#	VOICE CLOSED HI-HAT
G2 42	CLOSED HI-HAT	ROOM HIGH FLOOR TOM	ROOM HIGH FLOOR TOM	ELEC HIGH FLOOR TOM	SYNTH HIGH FLOOR TOM	←	←	TIMPANI G	VOICE HIGH FLOOR TOM
G2 43	HIGH FLOOR TOM	ROOM HIGH FLOOR TOM	ROOM HIGH FLOOR TOM	ELEC HIGH FLOOR TOM	SYNTH CLOSED HI-HAT 2	←	←	TIMPANI A	VOICE PEDAL HI-HAT
A2 44	PEDAL HI-HAT	ROOM LOW TOM	ROOM LOW TOM	ELEC LOW TOM	SYNTH LOW TOM	←	←	TIMPANI A	VOICE LOW TOM
A2 45	LOW TOM	ROOM LOW TOM	ROOM LOW TOM	ELEC LOW TOM	SYNTH OPEN HI-HAT	←	←	TIMPANI B	VOICE OPEN HI-HAT
B2 46	OPEN HI-HAT	ROOM LOW MID TOM	ROOM LOW MID TOM	ELEC LOW MID TOM	SYNTH LOW MID TOM	←	←	TIMPANI B	SYNTH LOW MID TOM
B2 47	LOW MID TOM	ROOM HIGH MID TOM	ROOM HIGH MID TOM	ELEC HIGH MID TOM	SYNTH HIGH MID TOM	←	←	TIMPANI C	SYNTH HIGH MID TOM
C3 48	HIGH MID TOM	ROOM HIGH MID TOM	ROOM HIGH MID TOM	ELEC HIGH MID TOM	SYNTH CYMBAL	←	←	TIMPANI C	SYNTH CYMBAL
C#3 49	CRASH CYMBAL 1	ROOM HIGH TOM	ROOM HIGH TOM	ELEC HIGH TOM	SYNTH HIGH TOM	←	←	TIMPANI D	SYNTH HIGH TOM
D3 50	HIGH TOM	ROOM HIGH TOM	ROOM HIGH TOM	ELEC HIGH TOM	←	←	←	TIMPANI E	←
E3 51	RIDE CYMBAL 1	←	←	REVERSE CYMBAL	←	←	←	TIMPANI E	←
F3 52	CHINESE CYMBAL	←	←	←	←	←	←	TIMPANI F	←
F#3 53	RIDE BELL	←	←	←	←	←	←	←	←
G3 54	TAMBOURINE	←	←	←	←	←	←	←	←
G3 55	SPLASH CYMBAL	←	←	←	←	←	←	←	←
A3 56	CRASH CYMBAL 2	←	←	←	←	←	←	←	←
A3 57	CRASH CYMBAL 2	←	←	←	←	←	←	←	←
B3 58	VIBRA SLAP	←	←	←	←	←	←	←	←
B3 59	RIDE CYMBAL 2	←	←	←	←	←	←	←	←
C4 60	HIGH BONGO	←	←	←	←	←	←	←	←
C#4 61	LOW BONGO	←	←	←	←	←	←	←	←
D4 62	MUTE HIGH CONGA	←	←	←	←	←	←	←	←
E4 63	OPEN HIGH CONGA	←	←	←	←	←	←	←	←
E4 64	LOW CONGA	←	←	←	←	←	←	←	←
F4 65	HIGH TIMBALES	←	←	←	←	←	←	←	←
G4 66	LOW TIMBALES	←	←	←	←	←	←	←	←
G4 67	HIGH AGOGO	←	←	←	←	←	←	←	←
A4 68	LOW AGOGO	←	←	←	←	←	←	←	←
A4 69	CABASA	←	←	←	←	←	←	←	←
B4 70	MARACAS	←	←	←	←	←	←	←	←
B4 71	SHORT WHISTLE	←	←	←	←	←	←	←	←
C5 72	LONG WHISTLE	←	←	←	←	←	←	←	←
D5 73	SHORT GUIRO	←	←	←	←	←	←	←	←
D5 74	LONG GUIRO	←	←	←	←	←	←	←	←
E5 75	CLAVES	←	←	←	←	←	←	←	←
E5 76	HIGH WOOD BLOCK	←	←	←	←	←	←	←	←
F5 77	LOW WOOD BLOCK	←	←	←	←	←	←	←	←
F5 78	MUTE CUICA	←	←	←	←	←	←	←	←
G5 79	OPEN CUICA	←	←	←	←	←	←	←	←
A5 80	MUTE TRIANGLE	←	←	←	←	←	←	←	←
A5 81	OPEN TRIANGLE	←	←	←	←	←	←	←	←
B5 82	SHAKER	←	←	←	←	←	←	←	←
B5 83	JINGLE BELL	←	←	←	←	←	←	←	←
C6 84	BELL TREE	←	←	←	←	←	←	←	←
C#6 85	CATANETS	←	←	←	←	←	←	←	←
D6 86	MUTE SURDO	←	←	←	←	←	←	←	←
D6 87	OPEN SURDO	←	←	←	←	←	←	←	←
E6 88	APPLAUSE 1	←	←	←	←	←	←	←	←
F6 89	APPLAUSE 2	←	←	←	←	←	←	←	←



Key/Note number	Drumset 1 STANDARD SET	Drumset 2 ROOM SET	Drumset 3 POWER SET	Drumset 4 ELEC SET	Drumset 5 SYNTH SET	Drumset 6 JAZZ SET	Drumset 7 BRUSH SET	Drumset 8 ORCHESTRA SET	Drumset 9 VOICE SET
F#6 90	FANFARE	←	←	←	←	←	←	←	←
G6 91	—	←	←	←	←	←	←	←	←
A6 92	ONE	←	←	←	←	←	←	←	←
A6 93	TWO	←	←	←	←	←	←	←	←
B6 94	THREE	←	←	←	←	←	←	←	←
B6 95	FOUR	←	←	←	←	←	←	←	←
C7 96	FIVE	←	←	←	←	←	←	←	←

OPMERKING

- “←” Geeft hetzelfde geluid aan als de STANDARD SET.

NOTA

- “←” indica lo stesso suono di STANDARD SET.

Vingerzetting akkoordkaarten

Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)

Chord Root	M	m	7	m7	dim7	M7	m7♭5	dim	aug	sus4	7 sus4	m add9	m M7	7/5	add9
C	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]
C# (D♭)	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]
D	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]
E♭ (D#)	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]
E	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]
F	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]
F# (G♭)	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]
G	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]
A♭ (G#)	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]
A	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]
B♭ (A#)	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	*	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]
B	[5.3.1]	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2]	*	[5.3.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]	[5.3.2.1]	[5.3.2.1]	[4.3.2.1]

OPMERKING

- Akkoorden die met een asterisk (*) gemarkeerd zijn, kunnen niet worden gespeeld tijdens de vingerzettingfunctie van dit keyboard.
- Zie "FULL RANGE CHORD" op pagina D-37 voor informatie aangaande het spelen van een stuk dat één van de akkoorden bevat dat aangeduid wordt door een asterisk.

NOTA

- Gli accordi contrassegnati da un asterisco (*) non possono essere suonati nel modo FINGERED su questa tastiera.
- Fare riferimento a "FULL RANGE CHORD" (Accordi a gamma completa)" a pagina I-37 per informazioni sull'esecuzione di un pezzo che include uno degli accordi contrassegnati da un asterisco.



Appendix/Appendice

Toonlijst Lista dei toni

● Panel Tones	
PIANO	
000	STEREO PIANO
001	GRAND PIANO
002	BRIGHT PIANO
003	MELLOW PIANO
004	MODERN PIANO
005	DANCE PIANO
006	STRINGS PIANO
007	HONKY-TONK
008	OCTAVE PIANO
009	ELEC.GRAND PIANO
010	MODERN E.G.PIANO
011	ELEC.PIANO
012	CHORUSED EP
013	MODERN E.PIANO
014	SOFT E.PIANO
015	E.PIANO PAD
016	HARPSICHORD
017	COUPLED HARPSICHORD
018	CLAVI
CHROMATIC PERC	
019	CELESTA
020	GLOCKENSPIEL
021	VIBRAPHONE
022	MARIMBA
ORGAN	
023	DRAWBAR ORGAN 1
024	DRAWBAR ORGAN 2
025	DRAWBAR ORGAN 3
026	PERC.ORGAN 1
027	PERC.ORGAN 2
028	ELEC.ORGAN 1
029	ELEC.ORGAN 2
030	JAZZ ORGAN
031	ROCK ORGAN
032	CHURCH ORGAN
033	CHAPEL ORGAN
034	ACCORDION
035	OCTAVE ACCORDION
036	BANDONEON
037	HARMONICA
GUITAR	
038	NYLON STR.GUITAR
039	STEEL STR.GUITAR
040	12 STR.GUITAR
041	JAZZ GUITAR
042	OCT JAZZ GUITAR
043	CLEAN GUITAR
044	ELEC.GUITAR
045	MUTE GUITAR
046	OVERDRIVE GT
047	DISTORTION GT
048	FEEDBACK GT

BASS	
049	ACOUSTIC BASS
050	RIDE BASS
051	FINGERED BASS
052	PICKED BASS
053	FRETLESS BASS
054	SLAP BASS
055	SAW.SYNTH-BASS
056	SQR SYNTH-BASS
STR/ORCHESTRA	
057	VIOLIN
058	SLOW VIOLIN
059	CELLO
060	PIZZICATO STRINGS
061	HARP
ENSEMBLE	
062	STRINGS
063	SLOW STRINGS
064	CHAMBER
065	SYNTH-STRINGS 1
066	SYNTH-STRINGS 2
067	CHOIR AAHS
068	CHOIRS
069	VOICE DOO
070	SYNTH-VOICE
071	SYNTH-VOICE PAD
072	ORCHESTRA HIT
BRASS	
073	TRUMPET
074	TROMBONE
075	TUBA
076	MUTE TRUMPET
077	FRENCH HORN
078	BRASS
079	BRASS SECTION
080	BRASS SFZ
081	ANALOG SYNTH-BRASS
082	SYNTH-BRASS 1
083	SYNTH-BRASS 2
REED	
084	SOPRANO SAX
085	ALTO SAX 1
086	ALTO SAX 2
087	BREATHY A.SAX
088	TENOR SAX 1
089	TENOR SAX 2
090	BREATHY T.SAX
091	T.SAXYS
092	BARITONE SAX
093	OBOE
094	CLARINET



Appendix/Appendice

PIPE	
095	PICCOLO
096	FLUTE 1
097	FLUTE 2
098	MELLOW FLUTE
099	RECORDER
100	PAN FLUTE
101	WHISTLE
SYNTH-LEAD	
102	SQUARE LEAD
103	SAWTOOTH LEAD
104	SINE LEAD
105	CALLIOPE
106	VOICE LEAD
107	BASS+LEAD
SYNTH-PAD	
108	FANTASY
109	WARM PAD
110	WARM VOX
111	POLYSYNTH
112	POLY SAW
113	BOWED PAD
114	HALO PAD
115	ATMOSPHERE
116	BRIGHTNESS
117	ECHO PAD

● GM Tones	
PIANO	
118	PIANO 1
119	PIANO 2
120	PIANO 3
121	HONKY-TONK GM
122	E.PIANO 1 GM
123	E.PIANO 2 GM
124	HARPSICHORD GM
125	CLAVI GM
CHROMATIC PERC	
126	CELESTA GM
127	GLOCKENSPIEL OCT
128	MUSIC BOX
129	VIBRAPHONE GM
130	MARIMBA GM
131	XYLOPHONE
132	TUBULAR BELL
133	DULCIMER
ORGAN	
134	ORGAN 1
135	ORGAN 2
136	ORGAN 3
137	PIPE ORGAN
138	REED ORGAN
139	FRENCH ACCORDION
140	HARMONICA GM
141	BANDONEON GM
GUITAR	
142	NYLON STR.GUITAR OCT
143	STEEL STR.GUITAR OCT
144	JAZZ GUITAR OCT
145	CLEAN GUITAR OCT
146	MUTE GUITAR OCT
147	OVERDRIVE GT OCT
148	DISTORTION GT OCT
149	GT HARMONICS
BASS	
150	ACOUSTIC BASS OCT
151	FINGERED BASS OCT
152	PICKED BASS OCT
153	FRETLESS BASS OCT
154	SLAP BASS 1 OCT
155	SLAP BASS 2 OCT
156	SYNTH-BASS 1
157	SYNTH-BASS 2
STR/ORCHESTRA	
158	VIOLIN GM
159	VIOLA
160	CELLO GM
161	CONTRABASS
162	TREMOLO STRINGS
163	PIZZICATO GM
164	HARP GM
165	TIMPANI



Appendix/Appendice

ENSEMBLE	
166	ORCHESTRA STRINGS 1
167	ORCHESTRA STRINGS 2
168	SAW.SYNTH-STRINGS 1
169	SAW.SYNTH-STRINGS 2
170	VOICE AHH
171	VOICE DOO GM
172	SYNTH-VOICE GM
173	ORCHESTRA HIT GM
BRASS	
174	TRUMPET GM
175	TROMBONE OCT
176	TUBA OCT
177	MUTE TRUMPET GM
178	FRENCH HORN OCT
179	BRASS GM
180	SYNTH-BRASS 1 GM
181	SYNTH-BRASS 2 GM
REED	
182	SOPRANO SAX GM
183	ALTO SAX OCT
184	TENOR SAX OCT
185	BARITONE SAX OCT
186	OBOE GM
187	ENGLISH HORN
188	BASSOON
189	CLARINET GM
PIPE	
190	PICCOLO OCT
191	FLUTE GM
192	RECORDER GM
193	PAN FLUTE GM
194	BOTTLE BLOW
195	SHAKUHACHI
196	WHISTLE GM
197	OCARINA
SYNTH-LEAD	
198	SQUARE WAVE
199	SAWTOOTH WAVE
200	CALLIOPE LEAD
201	CHIFF LEAD
202	CHARANG
203	SOLO VOX
204	FIFTH LEAD
205	BASS LEAD
SYNTH-PAD	
206	NEW AGE
207	WARM SYNTH
208	POLYSYNTH GM
209	SPACE CHOIR
210	BOWED GLASS
211	METAL PAD
212	HALO SYNTH
213	SWEEP PAD

SYNTH-SFX	
214	RAIN DROP
215	SOUND TRACK
216	CRYSTAL
217	ATMOSPHERE PAD
218	BRIGHT PAD
219	GOBLINS
220	ECHOES
221	SF
ETHNIC	
222	SITAR
223	BANJO
224	SHAMISEN
225	KOTO
226	THUMB PIANO
227	BAG PIPE
228	FIDDLE
229	SHANAI
230	TINKLE BELL
PERCUSSIVE	
231	AGOGO
232	STEEL DRUMS
233	WOOD BLOCK
234	TAIKO
235	MELODIC TOM
236	SYNTH-DRUM
237	REVERSE CYMBAL
SOUND EFFECTS	
238	GT FRET NOISE
239	BREATH NOISE
240	SEASHORE
241	BIRD
242	TELEPHONE
243	HELICOPTER
244	APPLAUSE
245	GUNSHOT

● Drum Sounds	
246	STANDARD SET
247	ROOM SET
248	POWER SET
249	ELECTRONIC SET
250	SYNTH SET
251	JAZZ SET
252	BRUSH SET
253	ORCHESTRA SET
254	VOICE SET



Ritmelijst

Lista dei ritmi

POPS I	
000	POP 1
001	WORLD POP
002	SOUL BALLAD 1
003	POP SHUFFLE
004	POP BALLAD
005	POP 2
006	BALLAD
007	FUSION SHUFFLE
008	POP 3
009	SOUL BALLAD 2
POPS II	
010	16 BEAT 1
011	16 BEAT 2
012	16 BEAT 3
013	8 BEAT 1
014	8 BEAT 2
015	8 BEAT 3
016	POP 4
017	DANCE POP
018	POP FUSION
019	POP WALTZ
DANCE/FUNK	
020	JUNGLE
021	RAVE
022	TECHNO
023	GROOVE SOUL
024	DISCO
025	EURO BEAT
026	RAP
027	TRANCE
028	FUNK
029	VERY FUNKY
ROCK I	
030	ROCK WALTZ
031	SLOW ROCK 1
032	SLOW ROCK 2
033	SOFT ROCK 1
034	SOFT ROCK 2
035	SOFT ROCK 3
036	FOLKIE POP
037	POP ROCK 1
038	60'S SOUL
039	POP ROCK 2
ROCK II	
040	ROCK 1
041	ROCK 2
042	POP ROCK 3
043	RIFF ROCK
044	HEAVY METAL
045	50'S ROCK
046	TWIST
047	NEW ORLNS R&R

048	CHICAGO BLUES
049	R&B
JAZZ/FUSION	
050	BIG BAND
051	JAZZ VOICES
052	SLOW SWING
053	SWING 1
054	SWING 2
055	FOX TROT
056	MODERN JAZZ
057	ACID JAZZ
058	LATIN FUSION
059	JAZZ WALTZ
EUROPEAN	
060	POLKA 1
061	POLKA 2
062	MARCH 1
063	MARCH 2
064	SLOW WALTZ
065	VIENNESE WALTZ
066	WALTZ 1
067	FRENCH WALTZ
068	SERENADE
069	TANGO
LATIN I	
070	BOSSA NOVA 1
071	BOSSA NOVA 2
072	SAMBA 1
073	SAMBA 2
074	JAZZ SAMBA
075	MAMBO
076	RHUMBA
077	CHA-CHA-CHA
078	MERENGUE
079	BOLERO
LATIN II/VARIOUS I	
080	SALSA
081	REGGAE
082	PUNTA
083	CUMBIA
084	PASODOBLE
085	RUMBA CATALANA
086	SEVILLANA
087	SKA
088	TEX-MEX
089	FOLKLORE
VARIOUS II	
090	COUNTRY
091	BLUEGRASS
092	TOWNSHIP
093	FAST GOSPEL
094	SLOW GOSPEL
095	RAI

096	ADANI
097	BALADI
098	ENKA
099	STR QUARTET
FOR PIANO I	
100	PIANO BALLAD 1
101	PIANO BALLAD 2
102	PIANO BALLAD 3
103	EP BALLAD 1
104	EP BALLAD 2
105	BLUES BALLAD
106	MELLOW JAZZ
107	JAZZ COMBO
108	RAGTIME
109	BOOGIE-WOOGIE
FOR PIANO II	
110	ARPEGGIO 1
111	ARPEGGIO 2
112	ARPEGGIO 3
113	PIANO BALLAD 4
114	6/8 MARCH
115	MARCH 3
116	2 BEAT
117	WALTZ 2
118	WALTZ 3
119	WALTZ 4



Appendix/Appendice

Melodielijst/Lista dei brani

Melodiebank/Meezinglijst

Lista dei brani della banca di brani (SONG BANK)/brani del modo Canto insieme al suono della tastiera (SING ALONG)

- | | |
|----|---|
| 00 | HERO ("SPIDER-MAN" THEME) |
| 01 | COMPLICATED |
| 02 | HERO |
| 03 | MY HEART WILL GO ON
("TITANIC" THEME) |
| 04 | HAPPY BIRTHDAY TO YOU |
| 05 | WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS |
| 06 | JINGLE BELLS |
| 07 | SILENT NIGHT |
| 08 | JOY TO THE WORLD |
| 09 | O CHRISTMAS TREE |
| 10 | WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN |
| 11 | GREENSLEEVES |
| 12 | AMAZING GRACE |
| 13 | AULD LANG SYNE |
| 14 | TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR |
| 15 | UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE |
| 16 | SUMM SUMM SUMM |
| 17 | LONG LONG AGO |
| 18 | ACH DU LIEBER AUGUSTIN |
| 19 | SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW |
| 20 | GRANDFATHER'S CLOCK |
| 21 | MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE |
| 22 | DANNY BOY |
| 23 | ANNIE LAURIE |
| 24 | MY BONNIE |
| 25 | MY DARLING CLEMENTINE |
| 26 | J'AI PERDU LE DO DE MA CLARINETTE |
| 27 | I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD |
| 28 | LITTLE BROWN JUG |
| 29 | AURA LEE |
| 30 | OH! SUSANNA |
| 31 | HOUSE OF THE RISING SUN |
| 32 | SHE WORE A YELLOW RIBBON |
| 33 | CAMPTOWN RACES |
| 34 | SWANEE RIVER (OLD FOLKS AT HOME) |
| 35 | YANKEE DOODLE |
| 36 | RED RIVER VALLEY |
| 37 | TURKEY IN THE STRAW |
| 38 | MY OLD KENTUCKY HOME |
| 39 | HOME ON THE RANGE |
| 40 | JAMAICA FAREWELL |
| 41 | LA CUCARACHA |
| 42 | ALOHA OE |
| 43 | SAKURA SAKURA |
| 44 | AJO MAMMA |
| 45 | LA PALOMA |
| 46 | SANTA LUCIA |
| 47 | TROIKA |
| 48 | SZLA DZIEWECZKA |
| 49 | WALTZING MATILDA |

**Piano Bank Lijst****Lista dei brani della banca di pezzi di piano (PIANO BANK)**

ETUDES	
00	MINUET (J.S.BACH)
01	GAVOTTE (GOSSEC)
02	ARABESQUE (BURGMÜLLER)
03	CHOPSTICKS
04	FRÖHLICHER LANDMANN
05	INVENTIONEN no.1
06	AVE MARIA (GOUNOD)
07	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
08	CANON (PACHELBEL)
09	SONATINA op.36 no.1 1st Mov.
10	SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.
11	SONATA K.331 1st Mov.
12	PRELUDE op.28 no.7 (CHOPIN)
13	VON FREMDEN LÄNDERN UND MANSCHEN
14	JE TE VEUX
15	RÊVERIE
16	ODE TO JOY
17	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
18	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
19	BEAUTIFUL DREAMER

CONCERT PIECES	
20	FÜR ELISE
21	TURKISH MARCH (MOZART)
22	THE ENTERTAINER
23	MAPLE LEAF RAG
24	GYMNOPÉDIES no.1
25	ETUDE op.10 no.3 "CHANSON DE L'ADIEU"
26	SONATA op.27 no.2 "MOONLIGHT" 1st Mov.
27	HUNGARIAN DANCES no.5
28	TRÄUMEREI
29	LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN
30	HUMORESKE (DVOŘÁK)
31	PROMENADE FROM "TABLEAUX D'UNE EXPOSITION"
32	MOMENTS MUSICAUX op.94 no.3
33	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"
34	VALSE op.64 no.1 "PETIT CHIEN"
35	CHANSON DU TOREADOR FROM "CARMEN"
36	LARGO (HÄNDEL)
37	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
38	AMERICAN PATROL
39	CSIKOS POST
40	DOLLY'S DREAMING AND AWAKENING
41	LA CHEVALERESQUE
42	SONATA K.545 1st Mov.
43	LA PRIÈRE D'UNE VIERGE
44	TURKISH MARCH (BEETHOVEN)
45	NOCTURNE op.9 no.2 (CHOPIN)
46	LIEBESTRÄUME no.3
47	MARCHE MILITAIRE no.1
48	BLUMENLIED
49	GRANDE VALSE BRILLANTE op.18 no.1



Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

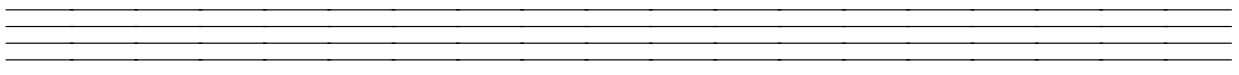
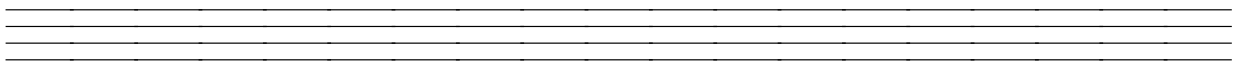
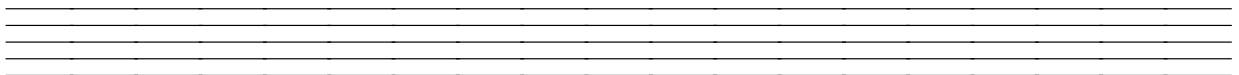
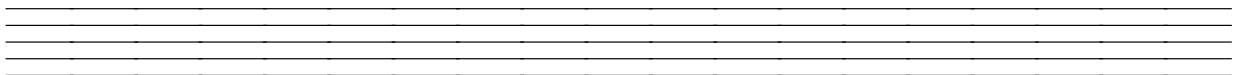
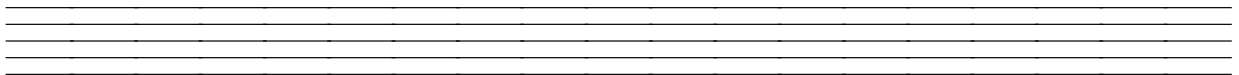
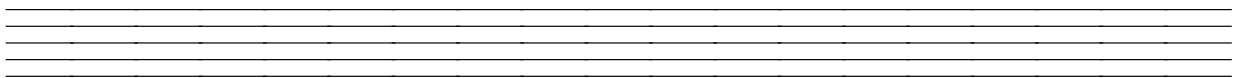
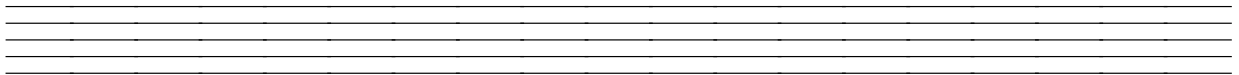
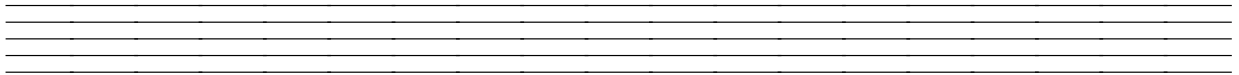
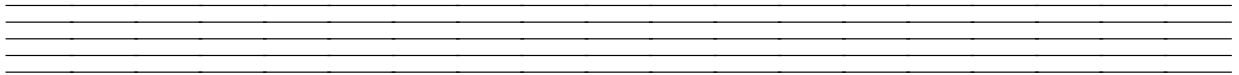
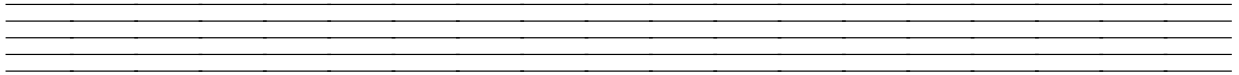
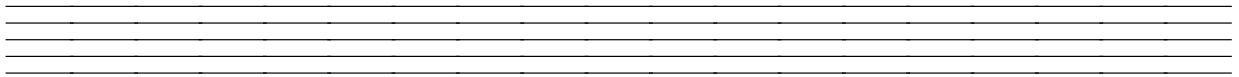
Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

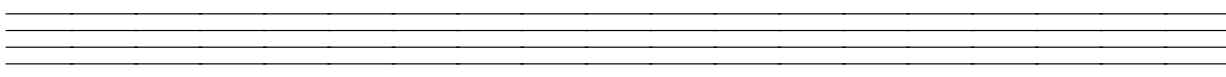
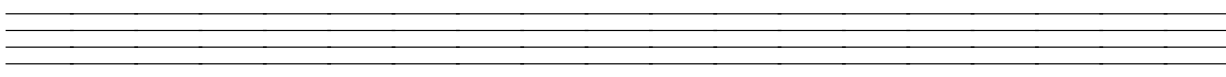
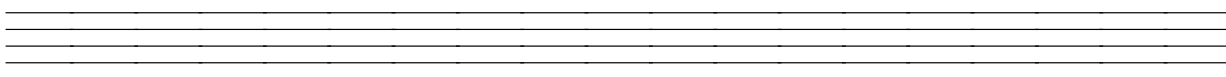
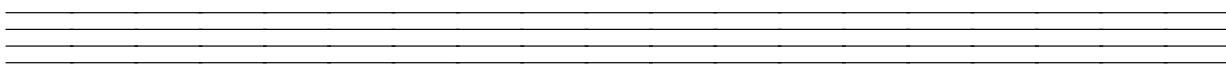
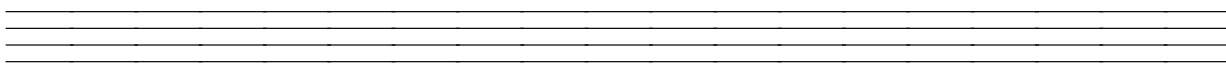
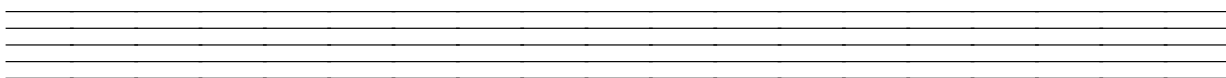
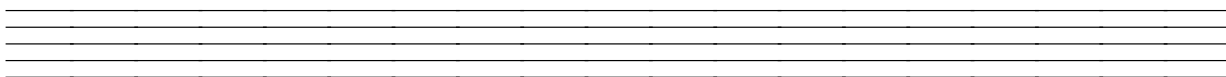
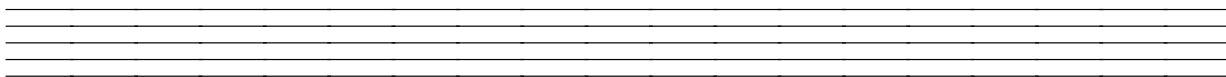
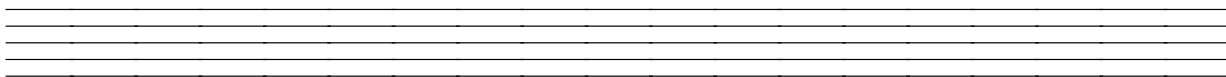
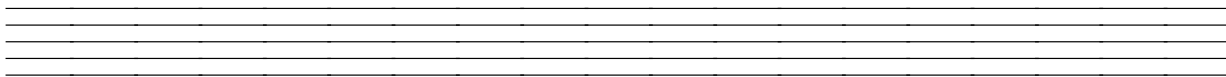
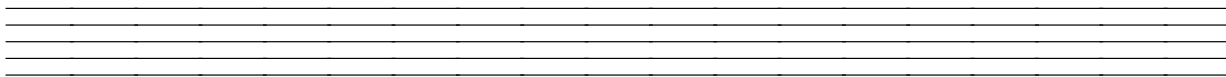
Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.

Blank musical staff lines.









Version: 1.0

Change	64 66	O*5 O*5	O O	Hold1 Sostenuto
	67 100, 101 120 121	O*5 O*4 X X	O O*4 O O	Soft pedal RPN LSB, MSB All sound off Reset all controller
Program Change:	True #	O 0-127 *****	O 0-127 *****	
System Exclusive		O*6		
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
System Real Time	: Clock : Commands	O O	X X	
Aux Messages	: Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X X X X	X O O X	
Remarks	*3 Modulation and after touch for each channel are the same effect. *4 FINE TUNE, COARSE TUNE send/receive, and PITCH BEND SENSE, RPN Null receive *5 In accordance with assignable jack setting *6 GM on/off GM ON : [F0] [7E] [7F] [09] [01] [F7] GM OFF : [F0] [7E] [7F] [09] [02] [F7]			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No



Dit kringloopteken geeft aan dat de verpakking voldoet aan de wetgeving betreffende milieubescherming in Duitsland.

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA0302-A Printed in China
CTK591-DI-1